

ЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ

7.11—

2004

(ИСО 832:1994)

**Система стандартов по информации,
библиотечному и издательскому делу**

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ. СОКРАЩЕНИЕ
СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ
ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ**

ISO 832:1994 Information and documentation -Bibliographic description
and references -Rules for the abbreviation of bibliographic term:
(MOD)

Издание официальное

Стандартинформ
2006

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 и Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—97 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН на основе русской версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Госстандартом России

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 24 от 5 декабря 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) №—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по Стандартизации
Азербайджанская Республика	AZ	АзГосстандарт
Республика Армения	AM	Армгосстандарт
Республика Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	KG	Кыргызстандарт
Республика Молдова	MD	Молдовастандарт
Российская Федерация	RU	Госстандарт России
Республика Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба «Туркменстандартпары»
Украина	UA	Госстандарт Украины

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832—1994 «Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила

4 настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832—1994 «Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения библиографических терминов» (Information and documentation - Bibliographic description and references - Rules for the abbreviation for bibliographic terms). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2001 (подраздел 3.6). При этом дополнительные фразы, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики указанных выше государств и особенностей межгосударственной стандартизации, выделены курсивом

5 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 марта 2005 г. № 60-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.11—2004 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2005 г.

6 ВЗАМЕН ГОСТ 7.11—78

7 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Ноябрь 2006 г.

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему публикуется в указателе «Национальные стандарты».

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в указателе «Национальные стандарты», а текст изменений - в информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе «Национальные стандарты»

© Стандартиформ.
2006

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1	Область применения.....	1
2	Нормативные ссылки.....	1
3	Термины и определения.....	2
4	Правила сокращения слов и словосочетаний.....	2
5	Список сокращение слов и словосочетаний.....	5
	Приложение А (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом.....	7
	Приложение Б (обязательное) Перечень сокращений слое и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом.....	70
	Приложение В (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке.....	80

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.

СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ

System of standards on information, librarianship and publishing.
Bibliographic description and references.

Rules for the abbreviation of words and word combinations in foreign European languages

Дата введения – 2005—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографических описаниях документов для каталогов и картотек, информационных изданий, а также для прикнижных и пристатейных списков литературы и библиографических ссылок; правила применения сокращений; список сокращений слов (словосочетаний), наиболее часто встречающихся в библиографическом описании и условия их применения. Для сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций применяется ГОСТ 7.88.

Установленные стандартом сокращения слов и словосочетаний рекомендуется применять в аннотациях и рефератах.

Стандарт предусматривает сокращения слов и словосочетаний в языках, использующих латинский, кирилловский и греческий алфавиты. Сокращение слов на русском языке – по ГОСТ 7.12. Особенности сокращения слов и словосочетаний для языков стран СНГ регламентируются национальными стандартами.

Стандарт предназначен для библиотек, органов научной и технической информации, издательства, редакций и других учреждений, ведущих библиографическую работу.

При составлении описания специальных видов произведений печати (нот, картографических изданий, нормативных документов), а также в справочном аппарате изданий допускается применять:

*специфические сокращения, не предусмотренные в настоящем стандарте;
более краткие варианты сокращения слов в отличие от установленных в настоящем стандарте;
сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций (по ГОСТ 7.88) в сведениях об издании, в котором опубликована статья, в аналитическом библиографическом описании, если в издании имеется их расшифровка.*

Допускается применять указанные в издании аббревиатуры названий международных организаций, если в указателе, каталоге или другом справочном аппарате имеется их расшифровка.

2 Нормативные ссылки

*В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие межгосударственные стандарты:
ГОСТ 7.0—99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения*

ГОСТ 7.12—93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

ГОСТ 7.88—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций

Примечание – При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверять действие ссылочных стандартов по указателю «Национальные стандарты», составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 7.0, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 **аффикс**: Морфема, присоединенная к началу или концу основы слова или включенная внутрь основы для образования производных слов или флективных форм слова.

3.2 **корень**: Простая морфема, выступающая как основа, из которой производится слово с помощью фонетических изменений или расширения за счет словосложения или добавления аффиксов.

3.3 **морфема**: Кратчайшая единица слова, обладающая определенным значением.

3.4 **однокоренные слова**: Слова, имеющие один и тот же корень.

3.5 **основа слова**: Часть слова, используемая для образования новых слов со сходным значением.

3.6 **производное слово**: Слово, образованное от основы другого слова путем добавления аффиксов, отличных от словоизменительных окончаний.

3.7 **сложное слово**: Производное слово, включающее две или более основы.

3.8 **стяжение**: Укорочение слова или группы слов посредством опускания букв в середине слова или группы слов.

3.9 **флективная форма**: Словоизменительная форма слова, отмечающая словоизменительные категории.

Примечание – К словоизменительным категориям относятся: падеж, род, число, время, лицо, наклонение и др.

3.10 **усечение**: Укорочение слова посредством отсечения двух или более букв в конце слова.

4 Правила сокращения слов и словосочетаний

4.1 Методы сокращения

Слова и словосочетания следует сокращать по изложенным ниже правилам и в соответствии со списками сокращений слов, приведенными в приложениях А, Б и В.

Слова и словосочетания можно сокращать методами усечения, стяжения или комбинацией обоих методов.

Для большинства слов распространенным методом сокращения является усечение. Усечение не следует использовать в случаях, когда это приводит к двусмысленности.

Независимо от метода при сокращении в слове должны быть опущены, по крайней мере, две буквы. Не допускается сокращать слово (словосочетание) путем отбрасывания только одной (последней) буквы. Например, не подлежат сокращению такие слова как **an, &r, &v, June, July**.

Слова и словосочетания не должны сокращаться, если текст можно будет интерпретировать различными способами.

4.1.1 Усечение

а) При сокращении остается только одна первая буква, после которой ставится точка (.).

Пример
page – p.

Примечание – Сокращение до одной буквы допустимо только для слов, которые используются очень часто.

б) Опускается последняя часть слова, содержащая не менее двух последних букв. После сокращения ставится точка.

Пример 1

document – doc.

Пример 2

pseudonym – pseud.

Пример 3

illustration – ill.

4.1.2 Стяжение

Опускается несколько букв в середине слова. При стяжении, как правило, из слова удаляются все гласные. После такого сокращения ставится точка.

Пример 1

book – bk. (анг)

Пример 2

limited – ltd. (анг)

Пример 3

Band – Bd. (нем)

П р и м е ч а н и е – В ряде языков, согласно национальной практике, если стяжение оканчивается на ту же букву, что и полное слово, точка после сокращения, как правило, не ставится.

Пример

putero – по (ита)

П р и м е ч а н и е – В ряде языков, например в болгарском, опущенные буквы могут заменяться дефисом (-).

Пример

издателство – изд-во (бол)

4.1.3 Комбинированный метод

В этом методе при сокращении применяется комбинация стяжения и усечения, при котором одновременно опускаются некоторые буквы в середине и в конце слова. После такого сокращения, как правило, ставится точка (.).

Пример 1

Herausgeber – Hrszg. (нем)

Пример 2

Towarzystwo – t-wo (пол)

4.2 Сложные слова и словосочетания

Компоненты сложных слов или словосочетаний следует сокращать с использованием методов, описанных в 4.1.

Пример 1

manuscript – ms. (анг)

Пример 2

privately printed – priv.print. (анг)

В сложных словах допускается сокращать только последнюю часть слова.

Пример

Buchhandlung – Buchh. (нем)

4.2.1 В последовательности слов, где не все слова были сокращены, оставляется пробел между несокращенным словом и следующими словами, с тем чтобы обеспечить ясность.

Пример 1

et alii – et al. (лат)

Пример 2

bianco e nero – б.е.п. (ита)

4.2.2 Если комбинация несокращенных слов разделена дефисом, то и сокращенный вариант должен содержать дефис.

Пример 1

naukowo-badawczy – nauk.-bad. (пол)

Пример 2

avant-propos – av.-pr. (фра)

4.2.3 Последовательность сокращенных слов должна соответствовать порядку несокращенных слов.

Пример

editio auctior et emendator – ed. auct. et emend. (лат)

4.2.4 Слово, которое самостоятельно не сокращается, может быть сокращено, если оно является частью некоторых словосочетаний. В таких словосочетаниях сокращение отдельного слова может быть короче, чем сокращение, которое обычно имеет это слово само по себе.

Примеры:

Сокращение слов вне словосочетания	Сокращение словосочетания
1 Слова neue и Reihe обычно не сокращаются	Neue Reihe – N. R. (нем)
2 Government – gov.; printing – print.; office – off.	Government Printing Office – G. P. O. (анг)

4.3 Грамматические формы слов

Для различных грамматических форм одного и того же слова необходимо использовать одинаковые сокращения.

4.3.1 Форма множественного числа

Сокращение слов в единственном числе используется для слов во множественном числе.

Пример 1

fascicle, fascicles – fasc. (анг)

Пример 2

Broschüre, Broschüren – Brosch. (нем)

Различие между формой слова в единственном и множественном числе может быть отражено в их сокращенных формах для того, чтобы избежать двойного толкования (в особенности, если методом сокращения является стяжение).

Пример

rukopis – rkp

rukopisy – rkpsy (чеш)

Решение использовать то или иное сокращение для формы множественного числа должно основываться на том, какая степень ясности требуется в каждом конкретном случае.

4.3.2 Постпозитивные артикли

В некоторых языках существует членная форма слова, которая образуется присоединением к концу слова особого аффикса – постпозитивного артикля. Для таких слов как с артиклем, так и без него, используется одинаковое сокращение.

Пример 1

bibliotek – biblioteket – bibl. (дат)

Пример 2

статья – статията – ст. (бол)

4.4 Производные слова

Сокращения, принятые для имен существительных, распространяются на другие части речи.

4.4.1 Одинаково сокращаются однокоренные слова, имеющие сходные значения.

Пример 1

editor, edition – ed. (анг)

Пример 2

rédaction, rédigé – réd. (фра)

4.4.2 Одинаково должны быть сокращены слова, имеющие одинаковые корень и значение в различных языках.

Пример 1

imprensa (пор), imprimerie (фра) – impr.

Пример 2

catalogue (фра), catalog (рум) – cat.

Если орфографические различия между словами, которые являются производными от одного корня и имеют одинаковые значения, влияют на сокращенную часть слова (особенно в случае усечения), то сокращение таких слов может быть различным.

Пример
 supplement – suppl. (анг)
 suplemento – supl. (исп, пор)

4.4.3 Однокоренные слова, имеющие существенно различное значение, должны сокращаться по-разному.

Пример
 appo – а. (ита)
 appuaire – appu. (фра)

4.5 Семантически не связанные слова

Слова, сходные по написанию, но семантически не связанные между собой, должны сокращаться различными способами.

Пример
 collection – coll.
 collaboration – collab.

4.6 Термины, имеющие латинский эквивалент

Слова и словосочетания из различных языков, которые равнозначны распространенным латинским терминам, таким как «sine pomine», «circa», «pagina varia», могут иметь две формы сокращения:

1) Сокращение латинского термина или его эквивалента в нелатинских текстах. Эта форма широко используется в международной практике независимо от того языка, который используется в библиографическом описании.

Пример
 et al. – et autres (фра)
 and others (анг)
 und andere (нем)

2) Национальное сокращение, образованное из слов конкретного языка.

Пример 1
 i inni – et al. или i in. (пол)

Пример 2
 und so weiter – etc. или u.s.w. (нем)

4.7 Прописные и строчные буквы в сокращениях

Сокращения начинаются с прописных или строчных букв в соответствии с грамматическими правилами определенного языка или региона. В том случае, когда несокращенное слово или словосочетание начинается с прописной буквы, то и сокращенный вариант начинается с прописной буквы.

4.8 Диакритические знаки

При сокращении диакритические знаки должны быть сохранены.

Для языков, в которых возможно альтернативное написание без диакритики, при сокращении можно использовать эту альтернативу.

5 Список сокращений слов и словосочетаний

5.1 Список сокращений слов и словосочетаний, часто встречающихся в библиографических записях, и условия их применения приведены в приложениях А, Б, В.

5.2 Сокращаемые слова и словосочетания, приведенные на языках, пользующихся латинским, кирилловским и новогреческим алфавитами, расположены в списке без учета диакритических знаков и других особенностей графики.

5.3 Для указания языка, к которому принадлежит сокращаемое слово (словосочетание), приняты условные обозначения в соответствии с ГОСТ 7.75:

алб – албанский;
 анг – английский;
 бол – болгарский;
 вен – венгерский;
 дат – датский;
 ирл – ирландский;
 исл – исландский;
 исп – испанский;
 ита – итальянский;

ГОСТ 7.11–2004

лат – латинский;
маа – македонский;
нем – немецкий;
нид – нидерландский;
нор – норвежский;
пол – польский;
пор – португальский;
рум – румынский;
схр – сербскохорватский;
сло – словацкий;
слв – словенский;
фин – финский;
фра – французский;
чеш – чешский;
шве – шведский.

5.4 Варианты написания сокращенных слов (словосочетаний) и их сокращений, применяемых в отдельных языках, приведены в скобках.

Пример 1

afg(h)ansky – afg(h)

Пример 2

arch(a)eologisch – arch(a)eol.

5.5 Слова, словосочетания и их сокращения на ирландском языке приведены в современном латинском алфавите.

Пример

litríocht – современное написание

lídí oíó (ирл) – старое написание

Приложение А
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом

Таблица А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А				accresciuto	accresc.	ита	
a ini	et al., ai.	сло		adapsjon	adap.	нор	
a jini	et al., aj.	чеш		adaptaatio	adapt.	фин	
a tak dále	etc., atd.	чеш		adaptação	adapt.	пор	
a tak dalej	etc., atd.	сло		adaptace	adapt.	чеш	
aakkosellinen	aakkos.	фин		adaptácia	adapt.	сло	
äänilevyarkisto	äänilevyark.	фин		adaptacija	adapt.	схр, слв	
aanmerking	aanm.	нид		adaptación	adapt.	исп	
aantekening	aant.	нид		adaptacja	adapt.	пол	
aanvulling	aanv.	нид		adaptare	adapt.	рум	
aargang	aarg.	дат		adaptation	adapt.	анг, дат, фра	
aarhundrede	aarh.	дат		Adaptierung	Adapt.	нем	
Abbildung	Abb.	нем		adaptim	adapt.	алб	
abbreviation	abbrev.	анг		adaption	adapt.	шве	
abbreviazione	abbrev.	ита		adattamento	adatt.	ита	
Abdruck	Abdr.	нем		adäugare	ad.	рум	
abeceden	abec.	слв		addenda	add.	лат	
abecední	abec.	чеш		additio	add.	лат	
abecedný	abec.	сло		addition	add.	анг, фра	
abgeändert	abgeänd.	нем		adição	ad.	пор	
abgedruckt	abgedr.	нем		adición	ad.	исп	
abgekürzt	abgek.	нем		admiraal	adm.	нид	При фамилии
Abhandlung	Abh.	нем					То же
Abkürzung	Abk.	нем		admiral	adm.	алб, анг, дат, нор, схр, слв	
about	ca	анг					
abrégé	abr.	фра		Admiral	Adm.	нем	«
abreviação	abrev.	пор		admirál	adm.	сло, чеш	«
abreviación	abrev.	исп		admirál	adm.	пол	«
abréviation	abrév.	фра		admirális	adm.	вен	«
abreviatî(un)e	abrev.	рум		adnotacja	adnot.	пол	
abreviere	abrev.	рум		adnotare	adnot.	рум	
abridgement	abr.	анг		ägyptisch	ägypt.	нем	
abril	abr.	исп, пор		æggyptisk	æggypt.	дат	
Absatz	Abs.	нем		ækvatorial	ækvat.	дат	
Abschnitt	Abschn.	нем		afbeelding	afb.	нид	
abstract	abstr.	анг		afdeling	afd.	дат, нид	
Abteilung,	Abt., Abth.	нем		afdruk	afdr.	нид	
Abtheilung				afegao	afeg.	пор	
acadamh	acad.	ирл		afgan	afg.	алб, рум	
academia	acad.	исп, лат, пор		afgán	afg.	вен	
academician	acad.	рум		afganilainen	afg.	фин	
academie	acad.	рум		afgano	afg.	исп	
académie	acad.	фра		afgansk	afg.	нор, шве	
academy	acad.	анг		afganski	afg.	схр, слв	
accademia	accad.	ита		afgański	afg.	пол	
accedit	acced.	лат		Afghaans	Afgh.	нид	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
afghan	afgh.	фра	При цифрах	aguisín	ag.	ирл		
Afghan	Afgh.	анг		agus	a.	ирл		
afghanisch	afgh.	нем		agus eile	a.e.	ирл		
afghansk	afgh.	дат		ágúst	ág.	исл		
afhandling	afh.	дат		äggyptisch	äggypt.	нем		
afkorting	afk.	нид		aikakauskirja	aikakausk.	фин		
afkortning	afk.	дат		aistrítheoir	aistr.	ирл		
aflevering	afl.	нид		aistriúchán	aistr.	ирл		
african	afr.	фра		akademi	akad.	алб, нор, шве		
african	afr.	рум		akademia	akad.	пол		
African	Afr.	анг		akadémia	akad.	вен, сло		
africano	afr.	исп, ита, пор		akademie	akad.	чеш		
afrícki	afr.	схр		Akademie	Akad.	нем		
africký	afr.	сло, чеш		akademija	akad.	схр, слв		
Afrikaans	Afr.	нид		akademia	akat.	фин		
afrikai	afr.	вен		akcionarsko društvo	AD	схр		Сокращается также в заголовке То же
afrikan	afr.	алб		akcióvá	AS	чеш		
afrikanisch	afr.	нем		společnost				
afrikansk	afr.	дат, нор, шве		akcióvá	AS	сло		«
afrikanski	afr.	схр	spoločnosť					
afrikalainen	afr.	фин	aksjeselskap	AS	нор	«		
afríski	afr.	сло	aktiebolag	AB	шве	«		
afsnit	afsn.	дат	Aktiengesellschaft	AG	нем	«		
afterword	afterw.	анг	aktieselskab	AS	дат	«		
aftræk	aftr.	дат	alankomaalainen	alankomaal.	фин			
aftryk	aftr.	дат	alban	alb.	рум			
afzonderlijk	afzond.	нид	albán	alb.	вен			
afdruk	afdr.		albanais	alb.	фра			
Agence internationale de l'énergie atomique	IAEA	фра	Albanees	Alb.	нид			
agosto	ag.	исп, ита	albanés	alb.	исп			
agôsto	ag.	пор	albanês	alb.	пор			
agrarisch	agr.	нем	albanese	alb.	ита			
agricol	agr.	рум	albanesisk	alb.	дат			
agricola	agr.	исп, пор	albanez	alb.	рум			
agricole	agr.	фин	albanialainen	alb.	фин			
agricolo	agr.	ита	Albanian	Alb.	анг			
agricultural	agr.	анг	Albanicus	Alb.	лат			
agronom	agron.	алб	albanisch	alb.	нем			
agronomic	agron.	рум	albanski	alb.	схр, слв			
agronomic(al)	agron.	анг	albański	alb.	пол			
agronomický	agron.	сло, чеш	albánština	albán.	чеш			
agronomico	agron.	ита	alcătuit	alcăt.	рум			
agronómico	agron.	исп	alcătuiitor	alcăt.	рум			
agronômico	agron.	пор	alemán	alem.	исп			
agronomiczny	agron.	пол	alemão	alem.	пор			
agronominen	agron.	фин	alfabetic	alf.	рум			
agronomique	agron.	фра	alfabetico	alf.	ита			
agronomisch	agron.	нем, нид	alfabético	alf.	исп, пор			
agronomisk	agron.	дат, нор, шве	alfabetik	alf.	алб			
agronomski	agron.	схр	alfabetisch	alf.	нид			
			alfabetisk	alf.	дат, нор, шве			
			alfabetiski	alf.	схр			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
alfabetyczny	aif.	пол		amtlich	amtl.	нем	
algerialainen	alg.	фин		anatomic	anat.	рум	
algerian	alg.	рум		anatomic(al)	anat.	анг	
Algerian	Alg.	анг		anatomický	anat.	сло, чеш	
algérien	alg.	фра		anatomico	anat.	ита	
Algerijns	Alg.	нид		anatómico	anat.	исп	
algerino	alg.	ита		anatômico	anat.	пор	
algerisch	alg.	нем		anatomiczny	anat.	пол	
algerisk	alg.	шве		anatomiik	anat.	алб	
algerian	alg.	алб		anatominen	anat.	фин	
algerisk	alg.	дат		anatomique	anat.	фра	
algierski	alg.	пол		anatomisch	anat.	нем, нид	
alġiri	alg.	вен		anatomiisk	anat.	дат, нор, шве	
alġirsk	alg.	нор					
alkalmazta	alk.	вен		anatomiisk	anat.	схр, слв	
alkulause	alkul.	фин		anatomski	anat.	фра	
alkuperäinen	alkuper.	фин		ancien	anc.		В наименованиях фирм и издательства
állami	áll.	вен					
állattani	állatt.	вен					
allgemein	allg.	нем		and	a.	анг	
alligatum	allig.	лат		and others	et al.	анг	
almanach	alm.	вен		and so on	etc.	анг	
alphabetic(al)	alph.	анг		anexă	an.	рум	
alphabétique	alph.	фра		anexă detaşată	an.det.	рум	
alphabetisch	alph.	нем		anexo	an.	исп, пор	
általános	ált.	вен		angewandt	angew.	нем	
altgriechisch	altgriech.	нем		angielski	ang.	пол	
aižirski	aiž.	схр, слв		anglais	angl.	фра	
aižirsky	aiž.	сло		angleški	angl.	сло	
aižirský	aiž.	чеш		anglez	angl.	алб	
amélioré	amél.	фра		angličtina	angl.	сло, чеш	
amendment	amend.	анг		Anglicus	Angl.	лат	
américain	amér.	фра		angol	ang.	вен	
American	Amer.	анг		anhang	anh.	дат	
american,	amer.	рум		Anhang	Anh.	нем	
americânesc				Anlage	Anl.	нем	
americano	amer.	исп, ита, пор		anmärkning	anm.	дат	
				anmärkning	anm.	шве	
američki	amer.	схр		anmeldelse	anm.	дат, нор	
americký	amer.	сло, чеш		Anmelder	Anm.	нем	
Amerikaans	Amer.	нид		anmerkning	anm.	нор	
amerikai	amer.	вен		Anmerkung	Anm.	нем	
amerikan	amer.	алб		année	a.	фра	При цифрах
amerikanisch	amer.	нем		anneks	ann.	дат, нор	
amerikansk	amer.	дат, нор, шве		annesso	ann.	ита	
				annex	ann.	нид, шве	
amerikkalainen	amer.	фин		annexe	ann.	фра	
ameriški	amer.	сло		anno	a.	дат, ита	То же
amerykański	amer.	пол				лат, шве	
amiraali	amir.	фин	При фамилии	annotáció	annot.	вен	
amiral	amir.	рум, фра, шве	То же	annotasjon	annot.	нор	
				annotatie	annot.	нид	
ammiraglio	ammir.	ита	«	annotatio	annot.	лат	
ampliado	ampl.	исп, пор		annotation	annot.	анг, дат, фра, шве	
ampliato	ampl.	ита					
amplified	ampl.	анг		Annotation	Annot.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
annotazione	annot.	ита		antiguo	ant.	исп	В наименованиях фирм и издательств
annuaire	annu.	фра					
annual	annu.	анг					
annuale	annu.	ита					
annuario	annu.	ита		antológia	ant.	вен	
annuel	annu.	фра		antropológiai	antropol.	вен	
annuell	annu.	нор, шве		antropologic	antropol.	рум	
annus	a.	лат	При цифрах То же	antropologický	antropol.	сло, чеш	
ano	a.	пор		antropologico	antropol.	ита	
año	a.	исп	»	antropológico	antropol.	исп, пор	
anoniem	anon.	нид		antropologiczny	antropol.	пол	
anonim	anon.	алб, рум		antropologisch	antropol.	нид	
anoniman,	anon.	схр		antropologisk	antropol.	нор, шве	
anonimni				antropologjik	antropol.	алб	
anonimo	anon.	ита		antropološki	antropol.	схр	
anónimo	anón.	исп		anual	anu.	исп, пор	
anônimo	anõn.	пор		anuar	anu.	рум	
anonimowy	anon.	пол		anuario	anu.	исп	
anonym	anon.	дат, нем, нор, шве		anuário	anu.	пор	
anonyme	anon.	фра		Anzeiger	Anz.	нем	
anonymni	anon.	чеш		apendice	ap.	рум	
anonymný	anon.	сло		apêndice	ap.	исп	
anonymous	anon.	анг		apêndice	ap.	пор	
anonymmi	anon.	фин		aplicado	apl.	исп	
anotação	anot.	пор		appendice	app.	ита, фра	
anotace	anot.	чеш		appendiks	app.	дат, нор	
anotácia	anot.	сло		appendix	app.	анг, нид, шве	
anotacija	anot.	схр, слв		Appendix	App.	нем	
anotacion	anot.	алб		applied	appl.	анг	
anotación	anot.	исп		approbatus	approb.	лат	
anotație	anot.	рум		approvato	approv.	ита	
Anstalt	Anst.	нем		April	Apr.	анг, нем	
ansvarig	ansv.	шве		april	apr.	дат, нид, нор, схр, слв, шве	
ansvarlig	ansv.	дат, нор					
antarctic	antarct.	анг					
antarctique	antarct.	фра		april	apr.	исп, сло	
antarctisch	antarct.	нид		aprile	apr.	ита	
antarktički	antarkt.	схр		aprilie	apr.	рум	
antarktični	antarkt.	схр		Aprilis	Apr.	лат	
antarktik	antarkt.	алб		április	ápr.	вен	
antarktikus	antarkt.	вен		aprobado	aprob.	исп	
antarklinen	antarkt.	фин		aprobat	aprob.	рум	
antarktisch	antarkt.	нем		aprovado	aprov.	пор	
antarktisk	antarkt.	дат, нор, шве		aprovuar(i)	aprov.	алб	
antartico	antart.	ита		äquatorial	äquat.	нем	
antártico	antárt.	исп, пор		arabčina	arab.	сло	
anterior	ant.	исп		arabesco	arab.	исп	
anthropological	anthropol.	анг		arabialainen	arab.	фин	
anthropologique	anthropol.	фра		Arabian	Arab.	анг	
anthropologisch	anthropol.	нем		árabico	árab.	ита	
antigo	ant.	пор	В наименованиях фирм и издательств	Arabicus	Arab.	лат	
				arabisch	arab.	нем	
				Arabisch	Arab.	нид	
				arabisk	arab.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
arabski	arab.	пол, сло		arhitect	arhit.	рум	При фамилии
arabština	arab.	чеш		arhitekt	arhit.	схр, слв	То же
arapski	arap.	схр		arhiv	arh.	схр, слв	
Arbeit	Arb.	нем		arhivä	arh.	рум	
árbog	árb.	дат		árhundra	árh.	шве	
árbok	árb.	нор		árhundre	árh.	нор	
archaeological	archaeol.	анг		árhundrede	árh.	дат	
archaeologicus	archaeol.	лат		arkeologisk	arkeol.	дат	
arch(a)eologisch	arch(a)eol.	нид		arkeologinen	arkeol.	фин	
archäologisch	archäol.	нем		arkeologjik	arkeol.	алб	
archeológiai	archeol.	вен		arkeologisk	arkeol.	нор, шве	
archeologický	archeol.	сло, чеш		arkisto	ark.	фин	
archeologico	archeol.	ита		arkitekt	arkit.	алб, дат,	«
archeologiczny	archeol.	пол				нор, шве	
archéologique	archéol.	фра		arkiv	ark.	дат, нор,	
archief	arch.	нид				шве	
architect	archit.	анг, нид	При фамилии	arkivë	ark.	алб	
architecte	archit.	фра	То же	arkkitehti	arkkit.	фин	«
architectus	archit.	лат	«	arktički	arkt.	схр	
architekt	archit.	пол, сло,	«	arktični	arkt.	схр	
		чеш		arktikus	arkt.	вен	
Architekt	Archit.	нем	«	arktinen	arkt.	фин	
architetto	archit.	ита	«	arktisch	arkt.	нем	
Archiv	Arch.	нем		arktisk	arkt.	дат, нор,	
archív	arch.	сло, чеш				шве	
archives	arch.	анг, фра		arkusz	ark.	пол	В количественной характеристике и примечаниях
archivio	arch.	ита					
archivo	arch.	исп					
archívum	arch.	вен					
archiwum	arch.	пол					
arctic	arct.	анг		arlegur	arl.	исп	
arctique	arct.	фра		árlig	árl.	дат, нор,	
arctisch	arct.	нид				шве	
árgang	árg.	дат, нор		armean,	arm.	рум	
árgang	árg.	шве		armenesc			
árgangur	árg.	исп		armenialainen	arm.	фин	
argelino	argel.	исп, пор		Armenian	Arm.	анг	
argentiinalainen	argent.	фин		arménien	arm.	фра	
Argentijns	Argent.	нид		armenio	arm.	исп	
argentin,	argent.	вен		armênio	arm.	пор	
argentinaí				Armenisch	Arm.	нид	
argentin	argent.	фра		armenisch	arm.	нем	
Argentine	Argent.	анг		(i)armenisë	arm.	алб	
argentinian	argent.	рум		armenisk,	arm.	дат, нор,	
argentinisch	argent.	нем		armensk		шве	
argentino	argent.	исп, ита,		Armenius	Arm.	лат	
		пор		armeno	arm.	ита	
argentinsk	argent.	дат, нор,		armenski	arm.	схр, слв	
		шве		arménski	arm.	пол	
argentinski	argent.	схр, слв		arqueológico	arqueol.	исп, пор	
argentinsky	argent.	сло		arquitecto	arquit.	исп	При фамилии
argentinský	argent.	чеш		arquitecto	arquit.	пор	То же
argentyński	argent.	пол		arquivo	arq.	пор	
argjentinás	argjent.	алб		arrangé	arr.	фра	
arheologic	arheol.	рум		arranged	arr.	анг	
arheološki	arheol.	схр, слв		arreglado	arr.	исп	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
årsbok	årsb.	шве		astronomisch	astron.	нем, нид	
årskurs	årsk.	шве		astronomisk	astron.	дат, нор,	
årsskrift	årsskr.	нор				шве	
article	art.	анг, фра		astronomski	astron.	схр, слв	
ártico	árt.	исп, ита,		ásványtani	ásványt.	вен	
		пор		asztronómiai	asztron.	вен	
articol	art.	рум		átdolgozta	átd.	вен	
articolo	art.	ита		athugasgrein	athgr.	исл	
articulo	art.	исп, пор		athugasemd	aths.	исл	
artigo	art.	пор		atlantic	atlant.	рум	
artikel	art.	дат, нид,		Atlantic	Atlant.	анг	
		шве		atlantický	atlant.	сло, чеш	
Artikel	Art.	нем		atlantico	atlant.	ита	
artikkel	art.	нор		atlántico	atlánt.	исп	
artikkeli	art.	фин		atlántico	atlánt.	пор	
artikul	art.	алб		Atlantiku	Atlant.	алб	
artykul	art.	пол		atlantin	atlant.	фин	
arvostelu	arv.	фин		atlantique	atlant.	фра	
aserbaidshanisck	aserb.	нем		Atlantisch	Atlant.	нид	
aserbaidsjansk	aserb.	нор		atlantisch	atlant.	нем	
aserbejdsjansk	aserb.	шве		atlantisk	atlant.	дат, нор,	
asiakirja	asiak.	фин				шве	
Asiatic	Asiat.	анг		atlantski	atlant.	схр, слв	
asiatic	asiat.	рум		atlantycski	atlant.	пол	
asiatico	asiat.	ита		átnézte	átn.	вен	
asiático	asiát.	исп, пор		auctor	auct.	лат	
asiatique	asiat.	фра		audio-visual	av.	анг	
asiatisch	asiat.	нем		audiovisual	av.	исп	
asiatisk	asiat.	дат, нор,		audio-visuel	av.	фра	
		шве		audio-vizual	av.	рум	
asiatský	asiat.	чеш		audiovizuális	av.	вен	
asijský	asij.	чеш		Aufdruck	Aufdr.	нем	
asociacija	asoc.	сло		Auflage	Aufli.	нем	
asociación	asoc.	исп		Aufnahme	Aufn.	нем	
asociație	asoc.	рум		Auftrag	Auftr.	нем	
asocijacija	asoc.	схр		augmentat	augm.	рум	
asocjacja	asoc.	пол		augmenté	augm.	фра	
assistant	ass.	анг	При фамилии	augmented	augm.	анг	
associação	assoc.	пор		August	Aug.	анг, нем	
associaşjon	assoc.	нор		august	aug.	дат, нор,	
associatie	assoc.	нид				рум, сло	
association	assoc.	анг, дат,		augusti	aug.	шве	
		фра, шве		Augustus	Aug.	лат	
associazione	assoc.	ита		augustus	aug.	нид	
Assoziation	Assoz.	нем		augusztus	aug.	вен	
asszociáció	asszoc.	вен		auktor	aukt.	шве	
astronomí	astron.	алб		auktori	aukt.	фин	
astronomic	astron.	рум		auktoriserad	auktoris.	шве	
astronomic(al)	astron.	анг		umentado	aum.	исп	
astronomický	astron.	сло, чеш		umentato	aum.	ита	
astronomico	astron.	ита		ausführlich	ausführl.	нем	
astronómico	astron.	исп		... ausgabe	... ausg.	нем	
astronômico	astron.	пор		ausgearbeitet	ausgearb.	нем	
astronomiczny	astron.	пол		ausgebessert	ausgebess.	нем	
astronominen	astron.	фин		ausgewählt	ausgew.	нем	
astronomique	astron.	фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
auspicio	ausp.	ита	В выходных данных	Autor autor	Aut. aut.	нем алб, дат, исп, нор, пол, пор, рум, схр, сло, чеш ита	При цифрах То же
Ausschnitt	Ausschn.	нем		autore	aut.	ита	
Ausschuss	Aussch.	нем		autoreferát	autoref.	сло, чеш	
Ausstellung	Ausst.	нем		autoriseret	autoris.	дат	
austlaegur	austl.	исл		autoriseret	autoris.	нор	
australialainen	austral.	фин		autorisiert	autoris.	нем	
australian	austral.	алб, рум		autorisiert	autoris.	чеш	
Australian	Austral.	анг		autorisovaný	autoriz.	исп, пор	
australiano	austral.	исп, ита, пор		autorizado	autoriz.	рум	
australien	austral.	фра		autorizat	autoriz.	схр	
australisch	austral.	нем		autorizavan	autoriz.	сло, чеш	
australisk	austral.	нид		autorizovaný	autoriz.	ита	
australski	austral.	шве		autorizzato	autorizz.	исп	
australsk	austral.	схр		autorresumen	autorres.	исп	
austriac	austr.	лат, нор		autorské	aut. osv.	чеш	
austriacki	austr.	рум		osvědčení			
austriaco	austr.	пол		autorské	aut. osv.	сло	
austriaco	austr.	исп, пор		osvedčenie			
austriak	austr.	алб		autoryzowany	autoryz.	пол	
Austrian	Austr.	анг		autrichien	autrich.	фра	
austriski,	austr.	схр		avant-propos	av.-pr.	фра	
austrijski				avdeling	avd.	нор	
Auswahl	Ausw.	нем		avdelning	avd.	шве	
ausztráiai	ausztrál.	вен		avdelling	avd.	схр	
ausztriai	ausztr.	вен		avganski	avg.	схр, слв	
Auszug	Ausz.	нем		avgust	avg.	нор, шве	
auteur	aut.	нид, фра		avhandling	avh.	нор	
author	auth.	анг		avkort(n)ing	avk.	нор	
authorized	authoriz.	анг		avkortning	avk.	шве	
autobiografi	autobiogr.	алб, дат, нор, шве		avril	avr.	фра	
autobiografia	autobiogr.	пол, пор, сло, фин		avstralski	avstral.	сло	
autobiografia	autobiogr.	исп, ита		avstrijski	avstr.	сло	
autobiografie	autobiogr.	нид, рум, чеш		avtograf	avtogr.	сло	
autobiografija	autobiogr.	схр		avtor	avt.	сло	
autobiographie	autobiogr.	фра		avtoriziran	avtoriz.	сло	
Autobiographie	Autobiogr.	нем		avtryck	avtr.	шве	
autobiography	autobiogr.	анг		avtrykk	avtr.	нор	
autograaf	autogr.	нид		avustaja	avust.	фин	
autograf	autogr.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, шве		ayudante	ayud.	исп	
autografi	autogr.	фин		azbučni	azb.	схр	
autógrafo	autógr.	исп, пор		azerbaidjan	azerb.	рум	
autógrafo	autógr.	ита		azerbaidjanais	azerb.	фра	
autogram	autogr.	вен, схр		azerbaidjano	azerb.	пор	
autograph	autogr.	анг		azerbaidzhano	azerb.	исп	
Autograph	Autogr.	нем		azerbaigiano	azerb.	ита	
autographe	autogr.	фра		Azerbaijan	Azerb.	анг	
autographum	autogr.	лат		azerbajdžanski	azerb.	схр, слв	
			azerbajdžanský	azerb.	сло		
			ázerbajdžanský	ázerb.	чеш		
			Azerbajdzjaans	Azerb.	нид		
			azerbajdzjansk	azerb.	дат		
			azerbajdzsáni	azerb.	вен		
			azerbajxhanas	azerb.	алб		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bibliografi	bibliogr.	алб, дат, нор, шве		biografia	biogr.	исп, ита вен	
bibliografia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин вен		biografía	biogr.	исп, ита вен	
bibliográfia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин вен		biografie	biogr.	нид, рум, чеш	
bibliografia	bibliogr.	исп, ита		biografija	biogr.	схр, слв	
bibliografie	bibliogr.	нид, рум, чеш		biographie	biogr.	фра нем	
bibliografija	bibliogr.	схр, слв		Biographie	Biogr.	нем	
bibliographie	bibliogr.	фра		biography	biogr.	анг	
Bibliographie	Bibliogr.	нем		biológiai	biol.	вен	
biography	bibliogr.	анг		biologic	biol.	рум	
biblioteca	bibl.	исп, пор		biological	biol.	анг	
biblioteca	bibl.	ита		biologický	biol.	сло, чеш	
biblioteca	bibl.	рум		biologico	biol.	ита	
bibliotek	bibl.	дат, нор, шве		biológico	biol.	исп, пор	
biblioteka	bibl.	пол, схр, слв		biologiczny	biol.	пол	
bibliotéka	bibl.	сло, чеш		biologinen	biol.	фин	
bibliotekë	bibl.	алб		biologique	biol.	фра	
bibliotheca	bibl.	лат		biologisch	biol.	нем, нид	
bibliotheek	bibl.	нид		biologisk	biol.	дат, нор, шве	
Bibliothek	bibl.	нем		biologjik	biol.	алб	
bibliothèque	bibl.	фра		biološki	biol.	схр	
bidrag	bidr.	нор, шве		birálat	birál.	вен	
biélorussien	biéloruss.	фра		bisettimanale	bisettim.	ита	
bieloruština	bieloruš.	сло		biuletyn	biul.	пол	
biennale	bienn.	ита		bivši	biv.	схр	В наименованиях фирм и издательств
bihebdomadaire	bihebd.	фра		bizományos	bizom.	вен	
bijblad	bijbl.	нид		bizottság	biz.	вен	
bijdrage	bijdr.	нид		bjeloruski	bjelorus.	схр	
bijgewerkt	bijgew.	нид		Bjelorussisch	Bjeloruss.	нид	
bijlage	bijl.	нид		blad	bl.	дат, нид, нор, шве	В количественной характеристике и применениях
bilag	bil.	дат, нор		blad	bl.	исл	То же
bilaga	bil.	шве		blaðsida	bls.	исл	«
Bildnis	Bildn.	нем		bladzijde	blz.	нид	«
billedfonogram	billedfonogr	дат		Blatt	Bl.	нем	«
bilten	bil.	схр, слв		boek	b.	нид	При цифрах
bilunar	bil.	рум		boekdeel	boekd.	нид	
bimensal	bimens.	пор		boekdrukkerij	boekdr.	нид	
bimensile	bimens.	ита		boekhandel	boekh.	нид	
bimensual	bimens.	исп		bog	b.	дат	То же
bimensuel	bimens.	фра		bogforlag	bogforl.	дат	
bimestral	bimestr.	исп, пор		bogfortegnelse	bogfort.	дат	
bimestrale	bimestr.	ита		boghandel	bogh.	дат	
bimestrial	bimestr.	рум		bogsamling	bogsaml.	дат	
bimestriel	bimestr.	фра		bogtitel	bogtit.	дат	
bimestris	bimestr.	лат		bogtrykkeri	bogtr.	дат	
bimonthly	bimonth.	анг		bok	b.	нор, шве	«
bind	bd	дат, нор	При цифрах	bokbind	bokbd	нор	
bindi	bd.	исл	То же	bokforlag	bokforl.	нор	
biografi	biogr.	алб, дат, нор, шве		bokförlag	bokförl.	нор, шве	
biografia	biogr.	пол, пор, сло, фин					

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
bokhandel	bokh.	нор, шве	При цифрах	britanik	brit.	алб		
boktryckeri	boktr.	шве		britannico	brit.	ита		
boktrykkeri	boktr.	нор		Britannicus	Brit.	лат		
boletim	bol.	нор		britannique	brit.	фра		
boletín	bol.	исп		britannisk	brit.	нор		
bolgár	bolg.	вен		britanski	brit.	схр, слв		
bolgarski	bolg.	слв		britisch	brit.	нем		
bollettino	boll.	ита		British	Brit.	анг		
book	bk.	анг		britisk	brit.	дат		
botaaninen	bot.	фин		britský	brit.	сло, чеш		
botanic	bot.	рум		brittiläinen	britt.	фин		
botanical	bot.	анг		brittisk	britt.	шве		
botanički	bot.	схр		brochura	broch.	пор		При цифрах
botanický	bot.	сло, чеш		brochure	broch.	анг, дат,		То же
botanico	bot.	ита			нид, фра			
botánico	bot.	исп	bröder	br.	шве	В наименованиях фирм и издательств		
botánico	bot.	пор				При цифрах		
botaniczny	bot.	пол						
botanik	bot.	алб	broj	br.	схр			
botanikus	bot.	вен	broilach	broil.	ирл			
botanique	bot.	фра	Broschüre	Brosch.	нем	То же		
botanisch	bot.	нем, нид	broschyr	brosch.	шве	«		
botanisk	bot.	дат, нор, шве	broschurê	brosh.	алб	«		
			brošira	broš.	схр	«		
botanski	bot.	слв	brošjyre	brošj.	нор	«		
botim	bot.	алб	brossura	bross.	ита	«		
botim i autorit	bot.i aut.	алб	brosúra	bros.	вен	«		
botimi identik	bot.ident.	алб	brošura	broš.	слв	«		
botonjës	bot.	алб	brošurâ	broş.	рум	«		
botuar(i)	bot.	алб	brošure	broš.	схр	«		
bóvitett	böv.	вен	broszura	brosz.	пол	«		
brasileiro	brasil.	пор	brothers	br.	анг	В наименованиях фирм и издательств		
brasileño	brasil.	исп				При цифрах		
brasilialainen	brasil.	фин	brožura	brož.	чеш			
brasilianisch,	brasil.	нем	brožúra	brož.	сло	То же		
brasilisch			brudstykke	brudst.	дат			
brasiliano	brasil.	ита	... buch	... b.	нем			
brasiliansk	brasil.	дат, нор	Buchhandlung	Buchh.	нем			
bratia	br.	сло	bugarski	bug.	схр			
			bujqësisë(i)	bujq.	алб			
bratři	br.	чеш	buletin	bul.	рум			
Braziliaans	Brazil.	нид	Bulgaars	Bulg.	нид			
braziliai	brazil.	вен	bulgarâ	bulg.	рум			
Brazilian	Brazil.	анг	bulgare	bulg.	фра			
brazilian	brazil.	алб, рум	bulgarialainen	bulg.	фин			
brazilski	brazil.	схр	Bulgarian	Bulg.	анг			
brazilský	brazil.	сло, чеш	bulgarisch	bulg.	нем			
brazylijski	brazyl.	пол	bulgarisk	bulg.	шве			
brésilien	brésil.	фра	bulgaro	bulg.	ита			
brevet de inventie	br.inv.	рум	búlgaro	búlg.	исп, пор			
brezen	brez.	слв	bulgarsk	bulg.	дат, нор			
březen	břez.	чеш	bulgarski	bulg.	пол			
britanic	brit.	рум	bulharčina	bulh.	сло			
británico, britano	brit.	исп	bulharština	bulh.	чеш			
británico	brit.	пор	buletini	bull.	фин			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Bulletin bulletin	Bull. bull.	нем анг, дат, нид, нор, фра, шве алб		céad cecoslovacco cehoslovac çekoslovak celostátní celoštátny celostránkový centenaire centenar centenario centenário centimeter centimeter	c. cecosl. cehosl. çekosil. celostát. celoštát. celostr. cent. cent. cent. cent. cm cm	ирл ита рум алб чеш сло сло, чеш фра рум ита исп, пор схр дат, нид, нор, сло, слв, шве алб	
bullgar bundel Bundesrepublik Deutschland bušena kartica bušena traka Byelorussian bývalý	bullg. bund. BRD buš.k. buš.tr. Byeloruss. býv.	нид нид нем схр схр анг сло, чеш	В наименованиях фирм и издательств				
С							
cahier	cah.	фра	При цифрах	centimetër	cm	алб	
caibideal	caib.	ирл	То же	centiméter	cm	вен	
Canadees	Canad.	нид		centimetr	cm	чеш	
canadense	canad.	пор		centimetre	cm	анг	
canadese	canad.	ита		centimètre	cm	фра	
Canadian	Canad.	анг		centimetro	cm	ита	
canadian	canad.	рум		centímetro	cm	исп, пор	
canadien	canad.	фра		centimetru	cm	рум	
canadiano	canad.	пор		centraal	centr.	нид	
canadiense	canad.	исп		central	centr.	анг, дат, исп, пор, рум, фра, шве	
canadisk	canad.	дат					
capitaine	cap.	фра	При фамилии				
căpitan	căp.	рум	То же	centrale	centr.	ита	
capitán	cap.	исп	«	centralen	centr.	слв	
capitano	cap.	ита	«	centralis	centr.	вен	
capitão	cap.	пор	«	centralni	centr.	схр	
capitol	cap.	рум		centrální	centr.	чеш	
capitolo	cap.	ита		centralny	centr.	пол	
capitulo	cap.	исп, пор		centrálny	centr.	сло	
captain	cap.	анг	«	century	cent.	анг	При цифрах
caput	cap.	лат	При цифрах	centymetr	cm	пол	
carta	c.	исп, ита, пор	То же	ceolmhar	ceol.	ирл	
		рум, фра рум	«	cercetare	cercet.	рум	
carte	c.	рум, фра рум	«	češki	češ.	схр, слв	
carte de informatiuni	ct.de inform.			Československá Socialistická Republika	ČSSR	чеш	
carte perforée	c.perf.	фра		Československý	českosl.	сло, чеш	
cartelă perforată	ct. pert.	рум		čeština	češ.	сло, чеш	
cartogramă	cartogr.	рум		chapiter	chap.	нид	То же
casakh	cas.	пор		chapitre	chap.	фра	«
časnik	čas.	слв		chapter	chap.	анг	«
časopis	čas.	схр, сло, слв, чеш		checoslovaco	checosl.	исп	
čast'	č.	сло	«	chemical	chem.	анг	
část	č.	чеш	«	chemický	chem.	сло, чеш	
částečný	část.	чеш		chemiczny	chem.	пол	
catalog	cat.	анг, рум		chemisch	chem.	нем, нид	
catálogo	cat.	исп		chimic	chim.	рум	
catalogue	cat.	анг, фра		chímico	chim.	ита	
cazah	caz.	рум		chimique	chim.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Chinees	Chin.	нид		collectie	coll.	нид	
chinès	chin.	пор		collection	coll.	анг, фра	
chinese	chin.	ита		collegit, collexit	coll.	дат	
Chinese	Chin.	анг		collezione	coll.	ита	
chinesich	chin.	нем		coloană	col.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
chinez, chinezesc	chin.	рум					
chinois	chin.	фра		colonel	col.	анг, рум, фра	При фамилии
chiński	chiń.	пол					
chorvátčina	chorv.	сло		colonna	col.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
chorvátština	chorv.	чеш					
chorwacki	chorw.	пол					
ciąg dalszy	cd.	пол					
čiasťočný	čiasť.	сло					
científico	ci.	исп, пор					
cim	c.	вен					
cimlap	cl.	вен					
cimoldal	co.	вен		colonne	col.	фра	То же
cinese	cin.	ита		colonnello	col.	ита	При фамилии
čínština	čin.	сло, чеш					
cinta perforada	cin.perf.	исп, пор		(de)color	col.	исп	
circa	ca.	лат		colorat	col.	рум	
číslo	č.	сло, чеш	При цифрах	(a)colori	col.	ита	
číslovaný	čisl.	сло, чеш		colorido	col.	пор	
citace	cit.	чеш		colour	col.	анг	
citácia	cit.	сло		column	col.	анг	В количественной характеристике и примечаниях
čitanka	čit.	сло, чеш					
člán	čl.	схр		columna	col.	исп	То же
članak	čl.	схр		coluna	col.	пор	
članek	čl.	слв		comentador	coment.	пор	
článek	čl.	чеш		comentario	coment.	исп	
článok	čl.	сло		comentário	coment.	пор	
clasă	cl.	рум	«	comentariu	coment.	рум	
clase	cl.	исп	«	comentator	coment.	рум	
classe	cl.	ита, пор,	«	comhlucht	co	ирл	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
classis	cl.	лат					
člen	čl.	слв					
člen	čl.kor.	чеш	При фамилии				
korespondent							
coauteur	coaut.	фра					
co-autor	co-aut.	пор					
coautor	coaut.	исп, рум					
coautore	coaut.	ита		comisi(un)e	comis.	рум	
coimisiún	coimis.	ирл		comisión	comis.	исп	
colaboração	colab.	пор		comissão	comiss.	пор	
colaboración	colab.	исп		comitato	com.	ита	
colaborador	colab.	исп, пор		comitê	com.	пор	
colaborare	colab.	рум		comité	com.	исп, нид,	
colaborator	colab.	рум				фра	
colecção	col.	пор		comitet	com.	рум	
coleccion	col.	исп		commentaar	comment.	нид	
colecție	col.	рум		commentaire	comment.	фра	
collaborateur	collab.	фра		commentario	comment.	ита	
collaboration	collab.	анг, фра		commentarius	comment.	лат	
collaborazione	collab.	ита		commentary	comment.	анг	
collana	coll.	ита		commentateur	comment.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
commentator	comment.	анг, нид		congreso	congr.	исп	
commentatore	comment.	ита		congress	congr.	анг	
commissie	commiss.	нид		congresso	congr.	ита, пор	
commission	commiss.	анг, фра		congressus	congr.	лат	
commissione	commiss.	ита		Conseil mondial	CMP	фра	
committee	comm.	анг		de la paix			
communist	commun.	анг		considérableme	consid.	фра	
communiste	commun.	фра		nt augmenté	augm.		
communistisch	commun.	нид		consideravelme	consid.	пор	
compagnia	cie	ита	В наименованиях фирм и издательства. Сокращается также в заголовке	nte aumentado	aum.		
			То же	considerévolme	consid.	ита	
			«	nte aumentato	aum.		
			к	consulting	cons. ed.	анг	
			к	editor			
compagnie	cie	фра		contenido	cont.	исп	
companhia	co	пор		contents	cont.	анг	
compañía	co	исп		contenu	cont.	фра	
companie	co	рум		contenido	cont.	ита	
company	co	анг		conteúdo	cont.	пор	
compendio	comp.	ита		continuação	contín.	пор	
compendiu	comp.	рум		continuación	contín.	исп	
compendium	comp.	фра		continuare	contín.	рум	
compilación	comp.	исп		continuation	contín.	анг, фра	
compilare	comp.	рум		continuazione	contín.	ита	
compilateur	comp.	фра		conținut	cont.	рум	
compilation	comp.	анг, фра		cooperação	coop.	пор	
compilatore	comp.	ита		cooperación	coop.	исп	
compiled	comp.	анг		cooperare	coop.	рум	
complect. complet	compl.	рум		cooperatie	coop.	нид	
compleet	compl.	нид		cooperation	coop.	анг	
complet	compl.	фра		coopération	coop.	фра	
complete	compl.	анг		cooperazione	coop.	ита	
complètement	compl.	фра		coordonator	coord.	рум	
completo	compl.	исп, ита, пор		copertă	cop.	рум	
		исп		copertina	cop.	ита	
		исп		copia	cop. mfot.	исп	
composição	comp.	пор		microfotográfica			
composición	comp.	исп		copyright	cop.	анг	В выходных данных
composition	comp.	анг, фра					
composizione	comp.	ита		corectură	cor.	рум	
composto	comp.	ита		corespondent	coresp.	рум	
comunist	comun.	рум		coronel	cor.	пор	При фамилии
comunista	comun.	исп, ита, пор		corporação	corp.	пор	
		анг		corporación	corp.	исп	
concluded	concl.	анг		corporatie	corp.	нид	
concluido	concl.	исп		corporatie	corp.	рум	
conference	conf.	анг		corporation	corp.	анг, фра	
conférence	conf.	фра		corporazione	corp.	ита	
conferencia	conf.	исп		correção	corr.	пор	
conferência	conf.	пор		corrección	corr.	исп	
conferentie	conf.	нид		correction	corr.	анг, фра	
conferenza	conf.	ита		correspondant	corresp.	фра	
conferintă	conf.	рум		correspondent	corresp.	анг, нид	
congres	congr.	нид, рум		correspondente	corresp.	пор	
congrès	congr.	фра		corresponding	corr. mem.	анг	То же
				member			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
corresponsal	corresp.	исп	При цифрах	datowany	dat.	пол	При цифрах
correzione	corr.	ита		de investigação científica	de invest. ci.	пор	
corrigenda	corr.	лат		dearadh	dear.	ирл	
corrispondente	corrisp.	ита		decembar	dec.	схр	
cotidian	cotid.	рум		December	Dec.	анг, лат	
cotidiano	cotid.	исп, пор		december	dec.	вен, дат, нид, сло, шве	
coupure	coup.	фра		decâmbler	dec.	слв	
couverture	couv.	фра		décembre	déc.	фра	
cover	cov.	анг		decembrie	dec.	рум	
critic	crit.	рум		deel	d.	нид	
critical	crit.	анг		defect	def.	нид	
critico	crit.	ита		defective	def.	анг	
critico	crit.	исп, пор		defectivo	def.	пор	
critique	crit.	фра		défectueux	déf.	фра	
Croatian	Croat.	анг		defectuos	def.	рум	
crtež	crt.	схр		defeituoso	def.	пор	
črtež	črt.	слв		defekt	def.	дат, нем, нор, пол, шве	
csoport	csop.	вен		defekten	def.	слв	
cuaderno	cuad	исп		defektni	def.	схр	
cubierta	sub.	исп		defektní	def.	чеш	
culegere	culeg.	рум		defektný	def.	сло	
cumann	cum.	ирл		defektywny	def.	пол	
curavit	cur.	лат		del	d.	дат, нор, слв, шве	
cuvînt introductiv	cuv. introd.	рум		delen	d.	нид	
cveten	cv.	слв		delineavit	del.	лат	
czasopismo	czas.	пол		demikraattinen	dem.	фин	
Czecho-Slovak	Czecho-Sl.	анг		democratic	dem.	анг, рум	
czechoslowacki	czechosl.	пол		demokratický	dem.	сло, чеш	
czeskoslovakisk	czekosl.	дат		democratico	dem.	ита	
czerwiec	czerw.	пол		democrático	dem.	исп, пор	
część	cz.	пол		demokratik	dem.	алб	
czeski	czes.	пол		demokratikus	dem.	вен	
	D			démocratique	dém.	фра	
dagblad	dagbl.	дат, нид, нор, шве	democratisch	dem.	нид		
dagelijsk	dagel.	нид	demokratisch	dem.	нем		
daglig	dagl.	дат, нор, шве	demokratisk	dem.	дат, нор, шве		
dánčina	dán.	сло	demokratyczny	dem.	пол		
danés	dan.	исп	deo	d.	схр		
danese	dan.	ита	departament	dep.	алб, пор, рум		
danez	dan.	алб, рум	departamento	dep.	исп, пор		
dániai	dán.	вен	departemang	dep.	шве		
dänisch	dän.	нем	departement	dep.	дат, нид, нор, сло, шве		
Danish	Dan.	анг	departementi	dep.	фра		
dancois	dan.	фра	departman	dep.	фин		
dansk	dan.	дат, нор, шве	department	dep.	схр		
danski	dan.	схр, слв			анг, чеш		
danskur	dan.	исп	département	dép.			
dánština	dán.	чеш	departementti	dep.			
darab	darab.	вен	departman	dep.			
dargebracht	dargebr.	нем	department	dep.			
dargestellt	dargest.	нем					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
dépliant	dépl.	фра		diciembre	dic.	исп	При цифрах
derecho de autor	cop.	исп		dicionário	dic.	пор	
děrná páska	děr.pás.	чеш		dicționar	dicț.	рум	
děrný štítek	děr. štít.	чеш		dictionary	dict.	анг	
desember	des.	исл, нор		dictionnaire	dict.	фра	
desen	des.	рум		diel	d.	сло	
desenho	des.	пор		dierkundig	dierk.	нид	
design	des.	анг		dierna páska	dier.pás.	сло	
dessin	dess.	фра		dierny štítok	dier.štít.	сло	
deutsch	dt.	нем		difettoso	dif.	ита	
Deutsche	DDR	нем		digerito	dig.	лат	
Demokratische				dijafilm	df.	схр	То же
Republic				dijagram	dijagr.	схр	
Dezember	Dez.	нем		dijapozitiv	dijapoz.	схр	
dezembro	dez.	пор		díl	d.	чеш	
dhjetor	dhj.	алб		dinamarquês	dín.	пор	
diafilm	df.	анг, вен, дат, исп, нид, нор, пол, рум, сло, слв, чеш, шве		dipartimento	dip.	ита	
				diplomová práca	dipl.pr.	сло	
				diplomová práce	dipl.pr.	чеш	
				discografia	discogr.	исп	
				discographie	discogr.	фра	
				discography	discogr.	анг	
Diafilm	Df.	нем		discoteca	discot.	исп, ита, пор	
diafilme	df.	пор		discotecă	discot.	рум	
diafilmi	df.	фин		discothèque	discoth.	фра	
diagram	diagr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		disegno	dis.	ита	
				disenho	dis.	пор	
				diseño	dis.	исп	
				disertace	dis.	чеш	
diagrama	diagr.	исп, пор		disertacija	dis.	схр, слв	
diagramă	diagr.	рум		disertacion	dis.	алб	
Diagramm	Diagr.	нем		disertación	dis.	исп	
diagramma	diagr.	ита		disertație	dis.	рум	
diagramme	diagr.	фра		diskografia	diskogr.	сло	
diagrammi	diagr.	фин		diskografie	diskogr.	чеш	
diamicroficha	diamficha	исп		diskografija	diskogr.	схр, слв	
diamikrokarta	diamk.	пол		Diskographie	Diskogr.	нем	
Diamikrokarte	Diamk.	нем		diskotek	diskot.	дат	
diamikrokort	diamk.	дат		diskoteka	diskot.	схр, слв	
diapositief	diapos.	нид		diskotéka	diskot.	сло, чеш	
diapositiivi	diapos.	фин		Diskothek	Diskoth.	нем	
diapositiv	diapos.	дат, нор, шве		dissertação	diss.	пор	
				dissertasjon	diss.	нор	
Diapositiv	Diapos.	нем		dissertatie	diss.	нид	
diapositiva	diapos.	исп, ита		dissertatio	diss. inaug.	лат	
diapositive	diapos.	анг, фра		inauguralis			
diapositivo	diapos.	пор		Dissertation	Diss.	нем	
diapozitiv	diapoz.	рум, слв, чеш		dissertation	diss.	анг, фра, шве	
				dissertation	diss. inaug.	фра	
diapozitiv	diapoz.	сло		inaugurale			
diapozytyw	diapoz.	пол		dissertazione	diss.	ита	
dibujo	dib.	исп		disszertáció	dissz.	вен	
diccionario	dicc.	исп		distretto	distr.	ита	
dicembre	dic.	ита					

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
district	distr.	анг, нид, рум, фра		dopuna	dop.	схр	
distrikt	distr.	дат, нор, схр, шве		dorëshkrim	dorëshk.	алб	
distrito	distr.	исп, пор		dosent	dos.	нор	При фамилии
diszkográfia	diszkogr.	вен		dosentti	dos.	фин	То же
division	div.	анг, исп, фра		doslov	dosl.	схр	
dizertácia	diz.	сло		doštampavanje	došt.	схр	
dizionario	diz.	ита		dotisk	dot.	чеш	
docens	doc.	вен	При фамилии	dotiskavanje	dot.	слв	
docent	doc.	алб, дат, нид, пол, рум, схр, сло, чеш, шве	То же	dotlač	dotl.	сло	
docente	doc.	исп, ита, пор	«	dottore	dr.	ита	
dochtúir	dr	ирл	«	doutor	dr.	пор	
docteur	dr	фра	«	dôverný	dôv.	сло	
doctor	dr	анг, исп, нид, рум	«	Dozent	Doz.	нем	
document	doc.	анг, нид, рум, фра		dramatizace	dram.	чеш	
documento	doc.	исп, ита, пор		dramatizácia	dram.	сло	
dodatak	dod.	схр		drawing	draw.	анг	
dodatek	dod.	пол, слв, чеш		Druckerei	Druck.	нем	
dodatok	dod.	сло		druk	dr.	нид, пол	
dodruk	dodr.	пол		drukarnia	druk.	пол	
dokončeni	dokonč.	чеш		drukarnia	druk.	пол	
dokončenie	dokonč.	сло		rządowa	druk.	пол	
dokończenie	dokoń.	пол		drukkerij	drukk.	нид	
doktor	dr	алб, вен, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		drukowany	druk.	пол	
Doktor	Dr.	нем		društvo	d-vo	схр, слв	
Dokument	Dok.	нем		državen	drž.	слв	
dokument	dok.	алб, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		državni	drž.	схр	
dokumentti	dok.	фин		ďuben	ďub.	чеш	
dokumentum	dok.	вен		duille	d.	ирл	При цифрах
dopelniony	dop.	пол		duński	duń.	пол	
doplněň	dopl.	чеш		duňski	duň.	пол	
doplněný	dop.	сло		duplikát	dupl.	сло, чеш	
doplněný	dop.	чеш		durchgesehen	durchges.	нем	
doplnok	dopl.	сло		důvěrný	dův.	чеш	
doplnilo	dop.	слв		dvomesečen	dvomes.	слв	
doprovodil	doprov.	чеш		dvotedenski	dvoted.	слв	
				dwumiesięcznik	dwumies.	пол	
				dwutygodnik	dwutyg.	пол	
				dysertacja	dys.	пол	
				dziennik	dz.	пол	
				dziurkowany	dzirk.	пол	
					E		
				eagarthóir	eag.	ирл	
				eagran	eag.	ирл	
				ebdomadar	ebd.	рум	
				ebdomodario	ebd.	ита	
				ebreo	ebr.	ита	
				economic	econ.	анг, рум	
				economico	econ.	ита	
				económico	econ.	исп	
				econômico	econ.	пор	
				économique	écon.	фра	
				economisch	econ.	нид	
				ecuatorial	ecuat.	исп, рум	
				edição	ed.	пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
edice	ed.	чеш		ekonominen	ekon.	фин	
edicia	ed.	сло		ekonomisk	ekon.	шве	
edición	ed.	исп		ekonomski	ekon.	схр, слв	
éditeur	éd.	фра		ekscerpt	eksc.	схр	
editie	ed.	нид		eksemplar	eks.	дат, нор, слв	
editje	ed.	рум					
editio	ed.	лат		eksposisjon	ekspos.	нор	
editio auctior et emendatior	ed. auct. et emend.	лат		ekstrakt	ekstr.	алб	
édition	ed.	анг		ekuatorial	ekuat.	алб	
édition	éd.	фра		ekvatorial	ekvat.	нор, шве	
editor	ed.	анг, исп, пор, рум		ekvatorialan	ekvat.	схр	
		пор		ekvatorialen	ekvat.	слв	
editora	ed.	пор		ekvatorski	ekvat.	схр	
editore	ed.	ита		ekwatorialny	ekwat.	пол	
editorial	ed.	исп, пор		ekzekutiv	ekz.	алб	
editurã	ed.	рум		ekzemplar	ekz.	алб	
edizione	ed.	ита		elaboração	elab.	пор	
edycja	ed.	пол		elaboración	elab.	исп	
eestilainen	eest.	фин		elaborado	elab.	исп	
efterskrift	efterskr.	дат		elaborare	elab.	рум	
eftertryck	eftertr.	дат, шве		elaboration	elab.	анг	
egipatski	egip.	схр		élaboration	élab.	фра	
egipciaco	egip.	пор		elaborator	elab.	рум	
egipciano	egip.	исп		elaborazione	elab.	ита	
egipski	egip.	пол		eläintieteellinen	eläint.	фин	
egiptean	egip.	рум		electrográfico	electrogr.	исп	
egiptovski.	egip.	слв		electrographic	electrogr.	анг	
egiptski				electrographique	electrogr.	фра	
egiziaci, egiziano	egiz.	ита		elektrofotografija	elektrofot.	схр	
egjiptian	egjip.	алб		elektrográfia	elektrogr.	вен	
egyésület	egyés.	вен		elektrografický	elektrogr.	сло, чеш	
egyetem	egy.	вен		elektrograficzny	elektrogr.	пол	
egyíptomi	egyip.	вен		elektrographisch	elektrogr.	нем	
Egyptian	egypt.	анг		elektrographisch	elektrogr.	шве	
égyptien	égyr.	фра		elektrokopiering	elektrokop.	вен	
egyptilainen	egypt.	фин		életrajz	életr.	вен	
Egyptisch	Egyr.	нид		ellátta	ell.	вен	
egyptisk	egypt.	нор, шве		elnök	eln.	вен	
egyptský	egypt.	сло, чеш		előadás	ea.	вен	
egzemplar	egz.	схр		elokuu	elok.	фин	
egzemplarz	egz.	пол		elokuva-arkisto	elok.-ark.	фин	
ehemalig	ehem.	нем	В наименованиях фирм и издательств	előnyomat	előny.	вен	
				elvejian	elv.	рум	
				elvetico	elv.	ита	
				emendavit	emend.	лат	
				empreinte	empr.	фра	
				encart	enc.	фра	
Einführung	Einf.	нем		enciclopedia	encicl.	исп, ита	
eingeleitet	eingel.	нем		enciclopèdia	encicl.	пор	
Einlage	Einl.	нем		enciclopedia	encicl.	рум	
Einleitung	Einl.	нем		enciklopédia	encikl.	вен	
einschließlich	einschl.	нем		enciklopedija	encikl.	схр, сло	
ejecutivo	ejecut.	исп		encyclopaedia	encycl.	лат	
ejemplar	ej.	исп		encyclop(a)edia	encycl.	анг	
ekonomický	ekon.	сло, чеш		encyclopaedia	encycl.	нид	
ekonomiczny	ekon.	пол		encyclopédie	encycl.	фра	
ekonomik	ekon.	алб		encyklopædi	encykl.	дат	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
encyklopedi	encykl.	шве		eripainos	eripain.	фин	
encyklopedia	encykl.	пол		Erklärung	Erkl.	нем	
encyklopédia	encykl.	сла		Erläuterung	Erl.	нем	
encyklopedie	encykl.	чеш		ermskur	ermsk.	исл	
endret	endr.	нор		Ersatz(für)	Ers.	нем	
energeettinen	energ.	фин		erschiene	ersch.	нем	
energetic	energ.	рум		értekezés	értek.	вен	
energetický	energ.	сло, чеш		értésítő	értes.	вен	
energetico	energ.	ита		erweitert	erw.	нем	
energético	energ.	исл, пор		és a többi	etc., stb.	вен	
énergétique	énerg.	фра		escandinavo	escand.	исп, пор	
energetisch	energ.	нем, нид		esemplare	esempl.	ита	
energetisk	energ.	нор		esittely	esitt.	фин	
energetski	energ.	схр		eslovénico	eslovén.	пор	
energetyczny	energ.	пол		és mások	et al., és mások	вен	
energjetik	energ.	алб					
enero	en.	исл		español	esp.	фра	
Engels	Eng.	нид		espanhol	esp.	пор	
engelsk	eng.	дат, нор, шве		espanjalainen	esp.	фин	
engenheiro	eng.	пор	При фамилии	español	esp.	исп	
engineer	eng.	анг	То же	especial	espec.	исп, пор	
englantilainen	engl.	фин		esplacazione	espl.	ита	
engleski	engl.	схр		esposizione	espos.	ита	
englezesc	engl.	рум		establecimiento	establ. tip.	исп	
englisch	engl.	нем		tipográfico			
English	Engl.	анг		estadístico	estadist.	исп	
engraving	enrg.	анг		estatal	estat.	исп, пор	
enlarged	enl.	анг		estadístico	estatist.	пор	
ennakkojulkaisu	ennakkojulk.	фин		estenograma	estenogr.	исп, пор	
ennen	e.a.a.	фин		estereotipico	ester.	исп, пор	
ajanlaskumme				estisk	est.	дат, нор	
alkua				Estlands	Estl.	нид	
ensyklopedi	ensykl.	нор		estlandsk	estl.	дат	
enthalten(d)	enth.	нем		estländsk	estl.	шве	
entinen	ent.	фин		estnisch	estn.	нем	
entsprechen(d)	entspr.	нем		eston	est.	алб	
Enzyklopädie	Enzykl.	нем		estone	est.	ита	
eolaiocht	eol.	ирл		Estonian	Est.	анг	
epilogo	epil.	исп		estonian	est.	рум	
épreuve	épr.	фра		estoniano	est.	исп, пор	
equatoriaal	equat.	нид		estonien	est.	фра	
equatorial	equat.	анг, пор		estonski	est.	схр, слв	
équatorial	équat.	фра		estoński	est.	пол	
equatoriale	equat.	ита		estonský	est.	чеш	
era noastră	e.n.	рум		estónsky	est.	сло	
eredeti	ered.	вен		estratto	estr.	ита	
ereditario	ered.	ита	В наименованиях фирм и издательств	eszperantó	eszp.	вен	
erei noastre	e.n.	рум		et alii	et al.	лат	
Ergänzung	Erg.	нем		et autres	et al.	фра	
Ergänzungsband	Erg.-Bd.	нем		et caetera	etc.	фра	
Ergänzungsheft	Erg.-H.	нем		et cetera	etc.	лат	
Ergänzungslieferung	Erg.-Lfg.	нем		eteläinen	etel.	фин	
				ethnographical	ethnogr.	анг	
				ethnographique	ethnogr.	фра	
				ethnographisch	ethnogr.	нем	
				etnografic	etnogr.	рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
etnografický etnografico etnográfico etnograficzny etnografik etnografisch etnografisk	etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr.	сло, чеш ита, пор исп пол алб нид дат, нор, шве		exposición exposition expozitë expoziție extracción extract extracto extrait Extrakt extras extrato ezredes	expos. expos. expoz. expoz. extr. extr. extr. extr. Extr. extr. extr. ezds	исп анг, фра алб рум исп анг, рум исп фра нем рум пор вен	
etnografiski ettertrykk eurooppalainen europæisk európai europäisch European european européen Europees europæisk europejski europenesc europeo européu év nelkül eversti	etnogr. ettertr. euroopp. europ. európ. europ. Europ. europ. europ. Europ. europ. europ. europ. europ. europ. europ. s.a., ã.n. ev.	схр нор фин дат вен нем анг рум фра нид нор, шве пол рум исп, ита пор вен фин					При фами- лии При цифрах То же
évfolyam évkönyv evreesc evropian evropski evrópskur excerpt	évf. évk. evr. evrop. evrop. evróp. exc.	вен вен рум алб схр, слв исл анг, дат, шве		facolta facsimil facsimile facsimile fac-simile fac-simile faculdade facultad facultas facultate faculté faculteit faculty faksimil faksimile	fac. facs. facs. facs. facs. facs. fac. fac. fac. fac. fac. facs. facs. faksz. fak. Fak. fak. fak. f.	ита рум анг, ита, нид исп лор фра лор исп лат рум фра нид анг нор, схр алб, дат, слв, фин, шве нем пол вен сло, чеш вен нем алб, дат, нор, пол, схр, шве слв алб	При фами- лии При цифрах То же
Excerpt excerptum excerto excudit executive exemplaar exemplaire Exemplar exemplar	Exc. exc. exc. excud. execut. ex. ex. Ex. ex.	нем лат пор лат анг нид фра нем анг, пор, рум, шве		Faksimile faksymile fakszimile fakulta fakultas Fakultät fakultet fakulteta faqe	Faks. faks. faksz. fak. fak. Fak. fak. fak. f.	шве нем лат вен сло, чеш вен нем алб, дат, нор, пол, схр, шве слв алб	
exemplár exemplář exemplu exhibition explanation explicação explicación explicatie explicație explication explicit exposição	ex. ex. ex. exhib. expl. expl. expl. expl. expl. expl. expl.	чеш рум анг анг пор исп нид рум анг, фра лат пор		fără an fără editură fără loc Farbdruck farbig farebný fascicle	s.a., f.a. s.n., f.ed. s.l., f.l. Farbdr. farb. fareb. fasc.	рум рум рум нем нем сло анг	В количест- венной ха- рактеристик и примеча- ниях При цифрах

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
fascicol, fasciculă	fasc.	рум	При цифрах	fevereiro	fever.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
fascicolo	fasc.	ита		février	févr.	фра	
fasciculă	fasc. compl.	рум	fiammingo	fiamm.	ита		
complementară			ficha perforada	f. perf.	исп		
fasciculă	fasc. supl.	рум	Figur	Fig.	нем		
suplimentară			figur	fig.	дат, нор, шве		
fascicule	fasc.	фра	figura	fig.	исп, ита, пор		
fasciculo	fasc.	исп, пор			рум		
fasciculus	fasc.	лат	figură	fig.	анг, фра		
fascikkel	fasc.	нор	figure	fig.	нид		
fascyкул	fasc.	пол	figuur	fig.	рум		
fashikul	fash.	алб	filä	f.			
faskikel	fask.	шве					
Faszikel	Fasz.	нем	filloglogjik	filloli.	алб		
febbraio	febbr.	ита	filosofik	fillos.	алб		
febrero	febr.	исп	film	fm diapoz.	пол		
februar	febr.	дат, нор, схр, слв	diapozytywowy				
Februar	Febr.	нем	filmina	film.	ита		
február	febr.	вен, сло	filmografia	filmogr.	ита, пол, сло		
febrúar	febr.	исл	filmográfia	filmogr.	вен		
februari	febr.	нид, шве	filmografie	filmogr.	исп		
februarie	febr.	рум	filmografie	filmogr.	рум, чеш		
Februarius	Febr.	лат	filmografija	filmogr.	фин		
February	Febr.	анг	filmographie	filmogr.	фра		
Fédération	FID	фра	Filmographie	Filmogr.	нем		
internationale de documentation			filmography	filmogr.	анг		
Fédération	FIAB	фра	filmový	film.	сло, чеш		
internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques			filmstrimmel	filmstr.	дат		
Fédération	FSM	фра	filologic	filol.	рум		
syndicale mondiale			filologicický	fiol.	сло, чеш		
fejezet	fej.	вен	filologico	filol.	ита		
félag	fél.	исл	filológico	fiol.	исп, пор		
feldolgozás	feldolg.	вен	filologiczny	fiol.	пол		
felelős	fel.	вен	filologinen	fiol.	фин		
felhasználás	felhaszn.	вен	filologisch	fiol.	нид		
feltaláló	felt.	вен	filologisk	fiol.	дат, нор, шве		
felvonás	feiv.	вен	filološki	fiol.	схр, слв		
fénykép	fkép.	вен	filosofic	filos.	рум		
fényképmásolat	fképm.	вен	filosofický	filos.	чеш		
fénymásolat	fmás.	вен	filosofico	filos.	ита		
feuille	f.	фра	filosófico	filos.	исп, пор		
			filosofisch	filos.	нид		
			filosofisk	filos.	дат, нор, шве		
			filosoofinen	filos.	фин		
			filozofický	filoz.	сло		
feuille de titre	f.de tit.	фра	filozoficzny	filoz.	пол		
feuille de titre générale	f.de tit. gén.	фра	filozofski	filoz.	схр, слв		
			finčina	fin.	сло		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
finés	fin.	пор		foaie de titlu	f.de tit.	рум	
fingovaný	fing.	сло, чеш		foglio	f.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
finlandais	finl.	фра					
finlandés	finl.	исп					
finlandès	finl.	пор					
finlandese	finl.	ита					
finlandez	finl.	алб, рум		föiskola	föisk.	вен	
finlandsk	finl.	дат		földrajzi	földr.	вен	
finnisch	finn.	нем		földtani	földt.	вен	
Finnish	Finn.	анг		Folge	F.	нем	При цифрах
finnois	finn.	фра		folgende	folg.	нем	
finsk	fin.	дат, нор, шве		følgende	følg.	дат, нор	
		схр, слв		Følgerreihe	Folg.-R.	нем	То же
finski	fin.	пол		fólha	f.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
fiński	fiń.	пол					
finština	fin.	чеш					
fișă perforată	f. perf.	рум					
fisico	fis.	ита					
fisico	fis.	исп, пор		folhete	folh.	пор	
fisiologico	fisiol.	ита		folio	f.	исп	
fisiológico	fisiol.	исп, пор		folium	f.	лат	То же
fizic	fiz.	рум		följande	följ.	шве	
fizičen	fiz.	слв		folleto	foll.	исп	При цифрах
fizički	fiz.	схр		following	follow.	анг	
fizik	fiz.	алб		folyam	f.	вен	
fizikai	fiz.	вен		folyóirat	fi.	вен	
fizikalni	fiz.	слв		folytatás	folyt.	вен	
fiziologic	fiziol.	рум		fondation	fond.	фра	
fiziologjik	fiziol.	алб		fondatore	fond.	ита	
fiziološki	fiziol.	схр, слв		fondazione	fond.	ита	
fizjologiczny	fizjol.	пол		fonogram	fonogr.	вен, дат, нид, пол,	
fizyczny	fiz.	пол				сло, слв, чеш	
fjalor	fjal.	алб					
flaamilainen	flaam.	фин		fonograma	fonogr.	исп, пор,	
flamand	flam.	вен, фра				схр	
flamandzki	flam.	пол		fonogramă	fonogr.	рум	
flamanski	flam.	схр		fonogramma	fonogr.	ита	
flámčina	flám.	сло		fonogrammi	fonogr.	фин	
flamenco	flam.	исп		Food and agriculture organization of the United nations	FAO	анг	Применяется также в заголовке
flamengo	flam.	пор					
flämisch	fläm.	нем					
flamländsk	flam.	шве					
flamsk	flam.	дат, нор					
flandersk	fland.	дат					
Flemish	Flem.	анг		főosztály	főoszt.	вен	
fletë	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях	forarbejdelse	forarb.	дат	
				förbättrad	förb.	шве	
				forbedret	forb.	дат, нор	
				forditotta	ford.	вен	
				foredrag	foredr.	нор	
fletore	flet.	алб	При цифрах	forening	foren.	дат, нор	
foaie	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	förening	fören.	шве	
				företal	föret.	шве	
				foreword	forew.	анг	
				författare	förf.	шве	
				forfatter	forf.	дат, нор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
forhenværende	fhv.	дат	В наименованиях фирм и издательств	fragment	fragm.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, фра, чеш, шве	
forklaring forkortelse förkortning forlægger forlag	forkl. fork. förk. forl. forl.	дат, нор дат, нор шве дат дат, нор		Сокращается также в заголовке То же	fragmento fragmentti fragmentum frammento français francés francès francese francez francia francoski francouzský francuski francúzsky fransk	fragm. fragm. fragm. framm. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr.	
förlag forlagsboghandel former	förl. forl.-bogh. form.	шве дат англ	В наименованиях фирм и издательств		franskur franțuzesc französisch fraseologico fraseológico fraseologinen fraseologisch fraseologisk	fr. fr. fr. fraseol. fraseol. fraseol. fraseol. fraseol.	исл рум нем ита исп, пор фин нем, нид дат, нор, шве
formgrekisk forøget forøket fortale förteckning fortegnelse fortgeführt fortgesetzt förtitel fortløpende fortryk fortsættelse fortsättning fortsettelse Fortsetzung förtvarande fost főszerkeszto fotocopie fotografi	formgr. forg. fork. fort. fört. fortl. fortgef. fortges. förtit. fortil. fortr. forts. forts. forts. forts. Forts. förtv. f. főszerk. fotocop. fot.	шве дат нор дат, нор шве дат, нор нем нем шве нор дат дат шве нор нем шве рум вен рум алб, дат, нор, шве ита, пол, пор, сло вен исп нид, рум, чеш схр, слв пол сло нем чеш схр, слв пол англ вен нем		То же	fratelli frazeológiai frazeologic frazeologický frazeologiczny frazeologjik frazeološki frères frontespiisi frontespis frontespizio frontispice frontispicio frontispicio frontispiciu frontispiece frontispis Frontispiz frontypis	fr. frazeol. frazeol. frazeol. frazeol. frazeol. fr. front. front. front. front. front. front. front. front. front. front.	вен рум сло, чеш пол алб схр, слв фра фин шве ита дат, нид, фра исп пор рум англ алб, нор, сло, чеш нем пол

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
függelék	függ.	вен	При цифрах	generaļ	gen.	пол	При фамилии То же
fuldstændig	fuldst.	дат		général	gén.	фра	
fullständig	fullst.	шве		generale	gen.	ита	
fullstendig	fullst.	нор		general editor	gen.ed.	анг	
fundação	fund.	пор		gennaio	genn.	ита	
fundación	fund.	исп		gennemrevideret	gennemrev.	дат	
fundcja	fund.	пол		gennemseet	gennems.	дат	
fundaçie	fund.	рум		geodætisk	geod.	дат	
fuori testo	f.t.	ита		geodätisch	geod.	нем	
füzet	füz.	вен		geodeettinen	geod.	фин	
fyrreverandi	fyrrev.	исл		geodesic	geod.	анг	
fysikaalinen	fys.	фин		geodésico	geod.	исп, пор	
fysikalisk	fys.	шве		géodésique	géod.	фра	
fysiologinen	fysiol.	фин		geodetický	geod.	сло, чеш	
fysiologisch	fysiol.	нид		geodetico	geod.	ита	
fysiologisk	fysiol.	дат, нор, шве		geodético	geod.	пор	
fysisch	fys.	нид		geodetisch	geod.	нид	
fysisk	fys.	дат, нор, шве		geodetisk	geod.	нор, шве	
fyzický	fyz.	сло, чеш		geodetski	geod.	схр, слв	
fyzikální	fyz.	чеш		geodéziai	geod.	вен	
fyzikálný	fyz.	сло		geodezic	geod.	рум	
fyzikalisk	fyz.	дат		geodezyjny	geod.	пол	
fyziologicalký	fyziol.	сло, чеш		geografic	geogr.	рум	
			geografický	geogr.	сло, чеш		
			geografico	geogr.	ита		
			geográfico	geogr.	исп, пор		
			geograficzny	geogr.	пол		
			geografisch	geogr.	нид		
			geografisk	geogr.	дат, нор, шве		
	G						
gaceta	gac.	исп	В наименованиях фирм и издательств	geografski	geogr.	схр, слв	
gänzlich	gänz.	нем		geographical	geogr.	анг	
umgearbeitet	umgearb.			géographique	géogr.	фра	
gazdasági	gazd.	вен		geographisch	geogr.	нем	
gazeta	gaz.	пол, пор		geológiai	geol.	вен	
gazetă	gaz.	рум		geologic	geol.	рум	
gazetë	gaz.	алб		geological	geol.	анг	
gazette	gaz.	фра		geologický	geol.	сло, чеш	
gazzetta	gazz.	ита		geologico	geol.	ита	
geautoriseerd	geautoris.	нид		geológico	geol.	исп, пор	
Gebrüder	Gebr.	нем		geologicus	geol.	лат	
				geologiczny	geol.	пол	
gedruckt	gedr.	нем		geologinen	geol.	фин	
geillustreerd	geill.	нид		géologique	géol.	фра	
gekürzt	gek.	нем		geologisch	geol.	нем, нид	
Geleitwort	Geleitw.	нем		geologisk	geol.	дат, нор, шве	
geneeskundig	geneesk.	нид					
generaal	gen.	нид		geološki	geol.	схр, слв	
				Georgian	Georg.	анг	
general	gen.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, схр, слв, шве		georgiano	georg.	исп, ита, пор	
				géorgien	géorg.	фра	
General	Gen.	нем		Georgisch	Georg.	нид	
generál	gen.	сло, чеш		georgisch	georg.	нем	
			germaaninen	germ.	фин		
			Germaans	Germ.	нид		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
German	Germ.	анг		gravira	grav.	схр	
german	germ.	рум		gravura	grav.	пор, схр	
germanico	germ.	ита		gravurã	grav.	рум	
germánico	germ.	исп		gravure	grav.	дат, нид,	
germânico	germ.	пор				фра	
Germanicus	Germ.	лат		gravurë	grav.	алб	
germanique	germ.	фра		Gravüre	Grav.	нем	
germanisch	germ.	нем		gravyr	grav.	нор, шве	
germansk	germ.	дат, нор,		grawiura	graw.	пол	
		шве		grecesc	grec.	рум	
germanski	germ.	схр, слв		grecki	grec.	пол	
germański	germ.	пол		gréčtina	gréč.	сла	
germanskur	germ.	исл		grekisk	grek.	шве	
germánsky	germ.	сло		grianghrfadh	grian.	ирл	
germánský	germ.	чеш		griechisch	griech.	нем	
gesammelt	gesamm.	нем		Groezisch	Groez.	нид	
Gesellschaft	Ges.	нем		grudzień	grudz.	пол	
getrennte	pag.var.,	нем		grusinisch	grus.	нем	
Zählung	getr.Zähl.			grusinsk	grus.	дат, нор,	
gewijzigd	gew.	нид				шве	
gezeichnet	gez.	нем		gruusalainen	gruus.	фин	
giapponese	giapp.	ита		grúziai	grúz.	вен	
gimnázium	gimn.	вен		gruzijski	gruz.	схр	
giornale	giom.	ита		gruzín	gruz.	алб, рум	
giuridico	giur.	ита		gruzincina	gruz.	сло	
gjenral	gjen.	алб	При фамилии	gruzinski	gruz.	схр, слв	
				gruziński	gruz.	пол	
gjennomsett	gjennomts.	нор		gruzínština	gruz.	чеш	
gjeodezjik	gjeod.	алб		gyűjtemény	gyűjt.	вен	
gjeografik	gjeogr.	алб					
gjeollogjik	gjeoll.	алб					
gjerman	gjerm.	алб					
glava	gl.	схр	При цифрах	habilitační	habil.	чеш	
glavan, glavni	gl.	схр		habilitačný	habil.	сло	
glaven	gl.	слв		Habilitationsschrift	Habil.-Schr.	нем	При фамилии
gledaj	gl.	схр		hadnagy	hdgy.	вен	При цифрах
glej	gl.	слв		hæfte	h.	дат	То же
główny	gł.	пол		häfte	h.	шве	
godina	g.	пол	То же	hakemisto	hakem.	фин	
godišnjak	god.	схр		hakuluettelo	hakul.	фин	
gospodarski	gosp.	слв		Halbland	Hbd.	нем	
gouvernement	gouv.	фра		halbband	hbd.	нид	
government	gov.	анг		hålkort	hålk.	шве	
government	gov. print.	анг		halvband	hbd	шве	
printing office	off.			halvbind	hbd	нор	
grabado	grab.	исп		handboek	handb.	нид	
Graecus	Graec.	лат		håndbog	håndb.	дат	
grafický	graf.	сло, чеш		handbok	handb.	шве	
gramofonová	gram. des.	чеш		håndbok	håndb.	нор	
deska				handbook	handb.	анг	
gramofonová	gram. plat.	сло		Handbuch	Handb.	нем	
platňa				handeling	handel.	нид	
graveersel	grav.	нид		handling	handl.	дат, шве	
graveerwerk	grav.	нид		Handlung	Handl.	нем	
graving	grav.	нор		Handschrift	Hs.	нем	
graving	grav.	анг		handschrift	hs.	нид	
				handskrift	hs.	шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
håndskrift	hs.	дат, нор	В количественной характеристике и примечаниях То же	historical	hist.	анг	
hangfelvetel	hangf.	вен		historičen	hist.	слав	
hangjegy	hangj.	вен		historický	hist.	сло, чеш	
hanglemez	hangl.	вен		histórico	hist.	исп, пор	
hárok	hár.	сло		historicus	hist.	лат	
hartä	h.	рум		historijski	hist.	схр	
				historik	hist.	алб	
				historique	hist.	фра	
				historisch	hist.	нем, нид	
				historisk	hist.	дат, нор, шве	
hasáb	h.	вен	При фамилии	historyczny	hist.	пол	
hatóság	hat.	вен		hiszpański	hiszp.	пол	
Hauptmann	Hptm.	нем		hivatalos	hiv.	вен	
Hauptwerk	Hauptw.	нем		hlavni	hl.	чеш	
hebdomadaire	hebd.	фра		hlavný	hl.	сло	
hebdomadario	hebd.	исп, пор		Hochschule	Hochsch.	нем	
hebrajski	hebr.	пол		höfundur	höf.	исл	
hebrejčina	hebr.	сло		högskola	högsk.	шве	
hebrejština	hebr.	чеш		hoja	h.	исп	
hebreo	hebr.	исп					
... heft	... h.	нем	При цифрах				В количественной характеристике и примечаниях
hefte	h.	нор		højskole	højsk.	дат	
heinäkuu	heinäk.	фин		holandčina	hol.	сло	
helmikuu	helmik.	фин		holandés	hol.	исп	
helvécio	helv.	пор		holandês	hol.	пор	
helvético	helv.	исп		holandski	hol.	схр, слав	
Helveticus	Helv.	лат		holandština	hol.	чеш	
helvétique	helv.	фра		holenderski	hol.	пол	
hely nélkül	s.l., h.n.	вен		holland	holl.	вен	
hemiski	hem.	схр		hollandais	holl.	фра	
Her (His)	H.M. Stat.	анг	hollandez	holl.	алб		
Majesty	off.		hollandiai	holl.	вен		
Stationary office			holländisch	holl.	нем		
Herausgeber	Hrsg.	нем	Hollands	Holl.	нид		
herausgegeben	hrsg.	нем	hollandsk	holl.	дат, нор		
herdeiro	herd.	пор	holländsk	holl.	шве		
			hollantilainen	holl.	фин		
			Hongaars	Hong.	нид		
herdruk	herdr.	нид	hongrois	hongr.	фра		
heredero	hered.	исп	honorary editor	hon.ed.	анг		
hergestellt	hergest.	нем	hoofdredacteur	hoofdred.	нид		
héritier	hérit.	фра	hoofdstuk	hoofdst.	нид		
herziene uitgave	herz.uitg.	нид	hospodársky	hosp.	сло		
hetilap	hetil.	вен	hospodářský	hosp.	чеш		
hibás	hib.	вен	hovedredaktør	hov.-red.	дат, нор		
hidrológiai	hidrol.	вен	høyskole	høysk.	нор		
hidrologic	hidrol.	рум	hrvatski	hrv.	схр, слав		
hidrológico	hidrol.	исп, пор	hudebni	hud.	чеш		
hidrologjik	hidrol.	алб	hudebnina	hudeb.	чеш		
hirtlap	hirtl.	вен	hudobnina	hudob.	сло		
hispánico	hisp.	исп	hudobný	hud.	сло		
hispanicus	hisp.	лат	huhtikuu	huhtik.	фин		
historiallinen	hist.	фин	hulkort	hulk.	дат		

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
hullbind	hullbd	нор	При цифрах	imperial	imp.	анг, исп, нор, пор	
hullkort	hullk.	нор		impèrial	imp.	фра	
hulstrimmel	hulstr.	дат		imperiale	imp.	ита	
hundredår	h.	дат		imprensa	impr.	пор	
hungarez	hung	алб		imprenta	impr.	исп	
Hungarian	Hung.	анг		imprésie	impr.	рум	
Hungaricarus	Hung.	лат		impresión	impr.	исп	
húngaro	húng.	исп, пор		impresiune	impr.	рум	
huomautus	huom.	фин		impressão	impr.	пор	
huvudredaktör	huv.-red.	шве		impression	impr.	анг, дат, фра	
hydrologic(al)	hydrol.	анг		impressione	impr.	ита	
hydrologický	hydrol.	сло, чеш		impresszum	impr.	вен	
hydrologiczny	hydrol.	пол		imprimare	impr.	рум	
hydrologinen	hydrol.	фин		imprimat	impr.	рум	
hydrologique	hydrol.	фра		imprimé	impr.	фра	
hydrologisch	hydrol.	нем, нид	imprimerie	impr.	рум, фра		
hydrologisk	hydrol.	дат	imprimery	impr.	анг		
	I		imprint	impr.	анг		
ianuarie	ian.	рум	improved	improv.	анг		
Iceland	lcel.	анг	Înaintea erei	î.e.n.	рум		
i erës sonë	i e.sonë	алб	noastre				
ideiglenes	ideigl.	вен	inaugural	inaug.diss.	анг		
időjárástani	időjárást.	вен	dissertation				
időszámításunk előtt	i.e.	вен	Inauguraldissertation	Inaug.-Diss.	нем		
időszámításunk szerint	i.sz.	вен	incipit	inc.	лат		
idrologico	idrol.	ита	incisione	inc.	ита		
igazgatás	ig.	вен	including	incl.	анг		
i inni	et al., i in.	пол	inclusief	incl.	нид		
Ijslands	Ijsl.	нид	inclusivamente	incl.	фра		
illustraatio	ill.	фин	inclusive	incl.	исп, пор		
illustrasjon	ill.	нор	inclusivement	incl.	ита		
illustratie	ill.	нид	incluso	incl.	ита		
illustration	ill.	анг, дат, фра, шве	incluziv	incl.	рум		
Illustration	Ill.	нем	incomplet	incompl.	рум, фра		
illustrazione	ill.	ита	incomplete	incompl.	анг		
illusztráció	ill.	вен	incompleto	incompl.	исп, ита, пор		
ilmoituksia	ilmoit.	фин	indeks	ind.	алб, дат, нор, пол, сخر, слв		
ilustração	il.	пор					
ilustrace	il.	чеш	index	ind.	анг, вен, лат, нид, пор, рум, фра, шве		
ilustrácia	il.	сло					
ilustracija	il.	сخر, слв	Index	Ind.	нем		
ilustración	il.	исп	indhold	Indh.	дат		
ilustracja	il.	пол	indholdsangivelse	indh.-ang.	дат		
ilustratje	il.	рум	Indiaans	Ind.	нид		
ilustrim	il.	алб	indiai	ind.	вен		
îmbunătățit	îmbun.	рум	Indian	Ind.	анг		
imienia	im.	пол	indian	ind.	алб, рум		
			indiano	ind.	исп, ита, пор		
imleabhar	iml.	ирл					
imperiaal	imp.	нид					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
indice	ind.	ита, рум, фра		información referativa	inform.ref.	исп	
indice	ind.	исп, пор		informacija	inform.	пол	
indický	ind.	сло, чеш		informare	inform.ref.	рум	
Indicus	Ind.	лат		referativā			
indien	ind.	фра		informasjon	inform.	нор	
indijski	ind.	схр, слв		informaté	inform.	алб	
indisch	ind.	нем		informatie	inform.	нид	
Indisch	Ind.	нид		informatie	inform.	рум	
indisk	ind.	дат, нор, шве		information	inform.	анг, дат, фра, шве	
indiski	ind.	схр		information	inform.	фра	
indledning	indledn	дат		analytique	anal.		
indonesialainen	indones.	фин		Information	Inform.	нем	
Indonesian	Indones.	анг		informationsblad	inform.-bl.	шве	
indonesiano	indones.	ита		informator	inform.	пол	
indonésien	indonés.	фра		informazione	inform.	ита	
indonesio	indones.	исп		informe	inf.	исп	
indonésio	indonés.	пор		ingegnere	ing.	ита	При фамилии
Indonesisch	Indones.	нид					То же
indonesisch	indones.	нем		ingeniero	ing.	исп	
indonesisk	indones.	дат, нор, шве		ingenieur	ing.	нид	
				Ingenieur	Ing.	нем	
Indoněština	indoněš.	чеш		ingénieur	ing.	фра	
indonežanski	indonež.	схр		ingenier	ing.	дат, нор	
indoneziai	indonez.	вен		ingenjör	ing.	шве	
indonezian	indonez.	алб, рум		inginer	ing.	рум	
indonezijski	indonez.	схр, слв		inglès	ingl.	исп	
indonezyjski	indonez.	пол		inglès	ingl.	пор	
İndreptar	İndr.	рум		inglese	ingl.	ита	
industrial	industr.	алб, анг, исп, пор, рум		İngrijit	İngr.	рум	
				Inhalt	Inh.	нем	
industriale	industr.	ита		Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.	нем	
industriální	industr.	чеш		inhoud	inh.	нид	
industrialny	industr.	пол		inhoudsopgave	inh.-opg.	нид	
industrieel	industr.	нид		inklusive	inkl.	дат, нор, чеш, шве	
industriel	industr.	дат, фра		inkluzive	inkl.	сло	
industriell	industr.	нем, нор, шве		inkluzivisht	inkl.	алб	
				inkorting	ink.	нид	
industrijski	industr.	слв		inlägg	inl.	шве	
industriski	industr.	схр		inledning	inled.	шве	
indyjski	ind.	пол		inlegvel	inl.	нид	
inedit	ined.	рум		inleiding	inleid.	нид	
inédit	ined.	фра		inlichting	inlicht.	нид	
inedited	ined.	анг		innehåll	inneh.	шве	
inedito	ined.	ита		innehållsförteckning	inneh.-fört.	шве	
inédito	ined.	исп, пор		innhold	innh.	нор	
informaatio	inform.	фин		innholdsfortegnelse	innh.-fort.	нор	
informação	inform.	пор		innledning	innled.	нор	
informace	inform.	чеш		insättning	ins.	шве	
informácia	inform.	сло		inserto	ins.	ита	
informacija	inform.	схр, слв		insinööri	ins.	фин	
információ	inform.	вен		Institut	Inst.	нем	
información	inform.	исп					

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
institut	inst.	алб, дат, рум, схр, фра, чеш, шве		introduzione	introd.	ита	
institút	inšt.	слв		invariabil	invar.	рум	
institút	inšt.	сло		invariabile	invar.	ита	
institute	inst.	анг		invariable	invar.	исп	При фамилии
instituto	inst.	исп, пор		inxhinjer	inxh.	алб	То же
institut	inst.	нор		inženir	inž.	слв	«
institut	inst.	лат		inženjer	inž.	схр	«
institutum	inst.	лат		inženýr	inž.	чеш	«
instituut	inst.	нид		inžinier	inž.	сло	«
instituutti	inst.	фин		inžynier	inž.	пол	«
instytut	inst.	пол		iolscoil	iolsc.	ирл	
internacional	intern.	алб, исп, пор, схр		iordanez	iord.	рум	
internacionalan,	intern.			ipari	ip.	вен	
internacionalni	intern.			irčina	ir.	сло	
internacionalen	intern.	слв		irisch	ir.	нем	
internacionalis	intern.	вен		Irish	Ir.	анг	
internasjonal	intern.	нор		irlandais	irl.	фра	
internationaal	intern.	нид		irlandés	irl.	исп	
internationaalinen	intern.	фин		irlandés	irl.	пор	
international	intern.	анг, дат, нем, фра		irlandese	irl.	ита	
internajional	intern.			irlandez	irl.	алб, рум	
International	IAEA	рум	Сокращается также в заголовке	irländisch	irl.	нем	
atomic energy		анг	То же	irländsk	irl.	дат, нор	
agency	FID	анг		irländsk	irl.	шве	
International				irländski	irl.	пол	
federation for				irlantilainen	irl.	фин	
documentation	IFLA	анг	«	irodalmi	irod.	вен	
International				irország	irorsz.	вен	
federation				irština	ir.	чеш	
of library				iskola	isk.	вен	
associations and				islandais	isl.	фра	
institutions				islandčina	isl.	сло	
International	ILO	анг	«	islandés	isl.	исп	
labour				islandés	isl.	пор	
organization				islandese	isl.	ита	
International	ISO	анг	«	islandez	isl.	алб, рум	
organization for				isländisch	isl.	нем	
standardization				islandsk	isl.	дат, нор	
internationell	intern.	шве		isländsk	isl.	шве	
internazionale	intern.	ита		isländski	isl.	схр, слв	
interpretatio	interpr.	лат		islandština	isl.	чеш	
intézet	int.	вен		islandzki	isl.	пол	
intialainen	int.	фин		islantilainen	isl.	фин	
Intocmit	Intocm.	рум		islenzkur	isl.	исл	
Intreprindere	intr.	рум		ismerette	ismert.	вен	
introdução	introd.	пор		ismétlődő	pag.var.,	вен	
introducción	introd.	исп		oldalszámozás	ism.osz.		
introducere	introd.	рум		israélien	isr.	фра	
introductio	introd.	лат		israelilainen	isr.	фин	
introduction	introd.	анг, фра		israelisch	isr.	нем	
introduksjon	introd.	нор		israelisk	isr.	шве	
introduktion	introd.	алб, дат		israelit	isr.	рум	
				israelita	isr.	пор	
				Israelite	Isr.	анг	
				israelitico	isr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
israelitisch	isr.	нем		jäljennös	jäljen.	фин	
Israelitisch	Isr.	нид		jälkilause	jälkil.	фин	
israelito	isr.	исп		janar	jan.	алб	
israelsk	isr.	дат, нор		janeiro	jan.	пор	
issue	iss.	анг		Januar	Jan.	нем	
istituto	ist.	ита		januar	jan.	дат, нор.	
istočni	ist.	схр				схр	
istoric	ist.	рум		január	jan.	вен, сло	
istoriski	ist.	схр		janúar	jan.	исл	
istuntokausi	istuntok.	фин		januari	jan.	нид, шве	
itäinen	itäin.	фин		Januarius	jan.	дат	
i tak dalej	etc., itd.	пол		January	Jan.	анг	
Italiaans	Ital.	нид		janvier	jan.	фра	
italialainen	ital.	фин		japán	jar.	вен	
Italian	Ital.	анг		Japanese	Jap.	анг	
italian	ital.	алб, рум		japanilainen	jar.	фин	
italiano	ital.	исп, ита, пор		japanisch	jar.	нем	
		фра		Japans	Jap.	нид	
italien	ital.	нем		japansk	jar.	дат, нор.	
italienisch	ital.	нем				шве	
italiensk	ital.	дат, нор, шве		japanski	jar.	схр	
		шве		japanskur	jar.	исл	
italijanski	ital.	схр, слв		japonais	jar.	фра	
italskur	ital.	исл		japončina	jar.	сло	
italština	ital.	чеш		japonés	jar.	исп	
itävaltalainen	itäv.	фин		japonés	jar.	пор	
iugoslav	iugosl.	рум		japonez	jar.	рум	
iugoslavo	iugosl.	ита, пор		japonski	jar.	слв	
iulie	iul.	рум		japoński	jar.	пол	
iunie	iun.	рум		japonština	jar.	чеш	
izdaja	izd.	слв		jatkoa	jatk.	фин	
izdajatelj	izd.	слв		javitott	jav.	вен	
izdanje	izd.	схр		jazyk	jaz.	сло, чеш	
izdavač	izd.	схр		jednotlivý	jednotl.	сло, чеш	
izraeli, izraelita	izr.	вен		jegyzék	j.	вен	
izraelit	izr.	алб		jegyzet	jegyz.	вен	
izraelski	izr.	под, схр, слв		jelentés	jel.	вен	
		сло, чеш		jermenski	jerm.	схр	
izraelský	izr.	рум		jevrejski	jevr.	схр	
izrailitéan	izr.	рум		Jewish	Jew.	анг	
izvestje	izv.	слв		jezik	jez.	схр	
izvleček	izvl.	слв		jëzik	jëz.	слв	
izvod	izv.	схр		język	jęz.	пол	
	J			jižní	již.	чеш	
				jméno	jm.	чеш	
				jödisk	jöd.	дат, нор	
jaar	j.	нид	При цифрах	Joegoslavisch	Joegosl.	нид	
jaarboek	jb.	нид		johdanto,	johd.	фин	
jaargang	jg.	нид		johdatus			
jaarlijks	jaarl.	нид		johtaja	joht.	фин	При фамилии
Jahr	J.	нем	То же				
Jahrbuch	Jb.	нем		Jordan(ian)	Jord.	анг	
Jahresbericht	Jber.	нем		jordanez	jord.	алб	
Jahrgang	Jg.	нем		jordániai	jord.	вен	
Jahrhundert	Jh.	нем	«	jordanien (-enne)	jord.	фра	
jährlich	jährl.	нем		jordanisch	jord.	нем	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
jordanisk	jord.	шве					
jordansk	jord.	дат					
jordański	jord.	пол		käännös	kään.	фин	
jordánský	jord.	чеш		kääntäjä	käänt.	фин	
jornal	j.	пор		kaart	k.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
joulukuu	jouluk.	фин					
journaal	j.	нид					
journal	j.	анг, дат, нор, фра					
Jubiläumsausgabe	Jub.-Ausg.	нем		kaavio	kaav.	фин	
judaico	jud.	пор		kaiserlich und	k.u.k.	нем	
judeř	jud.	рум		königlich			
judisk	jud.	шве		kaiverrus	kaiv.	фин	
jugoslavialainen	jugosl.	фин		... kalender	... kal.	нем	
jugoslavisk	jugosl.	дат		kanadai	kanad.	вен	
jugoslávský	jugosl.	чеш		kanadez	kanad.	алб	
jugoslawisch	jugosl.	нем		kanadisch	kanad.	нем	
jugosillov	jugosil.	алб		kanadisk	kanad.	дат, шве	
jugoslovanski	jugosl.	слв		kanadski	kanad.	схр, слв	
jugoslovenski	jugosl.	схр		kanadský	kanad.	сло, чеш	
jugosłowiański	jugosł.	пол		kanadyjski	kanad.	пол	
jugoszláv	jugoszl.	вен		kandidaatti	kand.	фин	При фамилии
juhoslóvanský	juhosl.	сло		kandidat	kand.	алб, дат, нор, схр, слв, шве	То же
juillet	juill.	фра					
juhho	juh.	пор		Kandidat	Kand.	нем	«
julij	jul.	слв		kandidát	kand.	сло, чеш	«
julio	jul.	исп		kandidat	kand.	исп	«
Julius	Jul.	лат		kandidátus	kand.	вен	«
július	júl.	вен		kandydat	kand.	пол	«
julkaisu.	julk.	фин		kansallinen	kans.	фин	
julkaiseminen				kansatieteellinen	kansat.	фин	
junho	jun.	пор		kapak	kap.	алб	
junij	jun.	слв		kapetan	kap.	схр, слв	«
junio	jun.	исп		kapitan	kap.	пол	«
junior	jun.	сло, чеш		kapitán	kap.	сло, чеш	«
Junius	Jun.	лат		kapitein	kap.	нид	«
június	jún.	вен		kapitel	kap.	дат, нор, шве	При цифрах
juridic	jur.	рум					
juridical	jur.	анг		Kapitel	Kap.	нем	То же
juridičen	jur.	слв		kapiten	kap.	алб	При фамилии
juridicki	jur.	схр					
juridický	jur.	чеш		kapitola	kap.	сло, чеш	При цифрах
juridico	jur.	исп, пор		kapittel	kap.	нид	То же
juridik	jur.	алб		kapituli	kap.	исп	«
juridique	jur.	фра		kapitull	kap.	алб	«
juridisch	jur.	нем, нид		kappale	kpl.	фин	
juridisk	jur.	дат, нор, шве		kaptain	kap.	дат	При фамилии
juristisch	jur.	нем					
jurydyczny	jur.	пол		kapteeni	kap.	фин	То же
juutalainen	juut.	фин		kaptein	kap.	нор	«
južan	juž.	схр		kapteinn	kap.	исп	«
južen	juž.	слв		kapten	kap.	шве	«
južni	juž.	слв, схр		kart	k.	нор	При цифрах
južný	juž.	сло		karta	k.	пол, схр, слв, шве	То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
karta	k.perf.	пол		kinez	kin.	алб	
perforowana				királyi	kir.	вен	
karta tytułowa	k.tyt.	пол	При цифрах	kirghiso	kirgh.	ита	
Karte	K.	нем		Kirghiz	Kirgh.	анг	
kartogram	kartogr.	пол	То же	kirghiz	kirgh.	рум, фра	
kartta	k.	фин		Kirgiezisch	Kirg.	нид	
kasachisch	kas.	нем		kirgisiläinen	kirg.	фин	
kasakhisk	kas.	дат, нор		kirgisisch	kirg.	нем	
kasakho	kas.	ита		kirgisisk	kirg.	дат, нор,	
käsikirja	käsik.	фин				шве	
kasvitieteellinen	kasv.	фин		kirgiski	kirg.	пол, схр	
Katalog	Kat.	нем		kirgiz	kirg.	алб, вен	
katalog	kat.	пол, чеш		kirgizština	kirg.	сло, чеш	
katalóg	kat.	сло		kirguiso	kirg.	ита	
katalógus	kat.	вен		kirguiz	kirg.	исп	
katonai	kat.	вен		kirguizo	kirg.	пор	
katso	ks.	фин		kirjakauppa	kirjak.	фин	
kazachisk	kaz.	шве		kirjallisuus	kirjall.	фин	
Kazachs	Kaz.	нид		kirjanen	kirj.	фин	
kazachski	kaz.	пол		kirjapaino	kirjap.	фин	
kazah	kaz.	вен		kirjasto	kirjas.	фин	
kazahilainen	kaz.	фин		kirjoittaja	kirjoitt.	фин	
kazahski	kaz.	схр, слв		kirjoitus	kirjoit.	фин	
kazajo	kaz.	исп		kitajski	kit.	слв	
kazak	kaz.	алб		kivonat	kiv.	вен	
kazakh	kaz.	фра		kjemisk	kjem.	нор	
Kazakh	Kaz.	анг		klasa	kl.	пол, схр	При цифрах
kazakho	kaz.	пор		klass	kl.	шве	То же
kazalo	kaz.	слв		klasse	kl.	дат, ниц,	«
kazaški	kaz.	схр				нор	
kazaština	kaz.	сло, чеш		Klasse	Kl.	нем	«
kémiai	kém.	вен		kniha	kn.	сло, чеш	«
kemiallinen	kem.	фин		knihovna	knih.	чеш	
kemičen	kem.	слв		knihovňa	knih.	сло	
kemički,	kem.	схр		knjiga	knj.	схр, слв	«
kemijski				književnost	knjiž.	схр, слв	
kemisk	kem.	дат, шве		knjižnica	knjiž.	схр, слв	
kenraali	kenr.	фин	При фамилии	koautor	koaut.	схр	
				koavtor	koavt.	слв	
képfelvetél	képfelv.	вен		kokoelma	kok.	фин	
kesäkuu	kesäk.	фин		kolegium	kol.red.	пол	
készítette	kész.	вен		redakcyjne			
kézirat	kézir.	вен		kolekcia	kol.	сло	
kiadás	kiad.	вен		kolekcija	kol.	схр, слв	
kiadó nélkül	s.n., k.n.	вен		kolekcion	kol.	алб	
kiadvány	kiadv.	вен		kolekcja	kol.	пол	
kidolgozta	kidolg.	вен		kolektiv	kol.	чеш	
kiegészítés	kieg.	вен		kolektiv	kol.	сло	
kiegészítette	kieg.	вен		kollekcio	kol.	вен	
kielitieteellinen	kielitiet.	фин		kolleksjon	koll.	нор	
kierownictwo,	kier.	пол		kollektion	koll.	дат, шве	
kierownicz				Kollektion	Koll.	нем	
kiinalainen	kiin.	фин		kolligátum	koll.	вен	
kinai	kin.	вен					
kinesisk	kin.	дат, нор,					
		шве					
kinesi	kin.	схр					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kolom	kol.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	kommunistisk	kommun.	дат, нор, шве	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
kolona	kol.	схр, слв	То же	kompani	ko	дат	
kolonel	kol.	алб, нид	При фамилии				
kolonne	kol.	дат	В количественной характеристике и примечаниях	kompani	ko	алб, нор, шве	
Kolonne	Kol.	нем	То же	kompania	ko	пол	
koloriert	kolor.	нем		kompania	ko	сло	
kolorovaný	kolor.	сло, чеш		Kompanie	Ko	нем	
kolorowy	kolor.	пол		kompanija	ko	схр	
kolovoz	kol.	пол		komplet	kompl.	алб, дат	
kolumn	kol.	шве	«	komplett	kompl.	нем, нор, шве	
kolumne	kol.	нор	«	komunist	komun.	алб	То же
kombëtar	komb.	алб		komunista	komun.	вен	
komentar	koment.	схр, слв		komunističen	komun.	слв	
komentár	koment.	сло		komunisticki	komun.	схр	
komentář	koment.	чеш		komunistický	komun.	сло, чеш	
komentarz	koment.	пол		komunistyczny	komun.	пол	
komentator	koment.	пол, схр		konferanse	konf.	нор	
komentátor	koment.	сло, чеш		konferenca	konf.	слв	
komentonjës	koment.	алб		konference	konf.	дат, чеш	
komise	komis.	чеш		konferencë	konf.	алб	
komisia	komis.	сло		konferencia	konf.	вен, сло	
komisija	komis.	схр, слв		konferencija	konf.	схр	
komision	komis.	алб		konferencja	konf.	пол	
komisja	komis.	пол		konferens	konf.	шве	
komissio	komiss.	фин		konferenssi	konf.	фин	
komité	kom.	дат, нор		Konferenz	Konf.	нем	
komitea	kom.	фин		kongelig	kgf.	дат, нор	
Komitee	Kom.	нем		kongres	kongr.	алб, дат, пол, схр, сло, слв, чеш	
komitet	kom.	алб, пол, схр					
kommentaari	komment.	фин		kongress	kongr.	нор, шве	При цифрах
kommentaattori	komment.	фин		Kongress	Kongr.	нем	
Kommentar	Komment.	нем		kongressi	kongr.	фин	
kommentar	komment.	дат, нор, шве		kongresszus	kongr.	вен	
kommentár	komment.	вен		königlich	kgf.	нем	
Kommentator	Komment.	нем		koninklijk	knkl.	нид	
kommentator	komment.	дат, нор, шве		kontynuacja	kontyn.	пол	
kommentátor	komment.	вен		konunglegur	kgf.	исл	
kommissjon	komment.	вен		könyv	kv.	вен	
kommission	kommiss.	нор		könyvkereskedés	kvker.	вен	
Kommission	kommiss.	дат, шве		könyvkiadó	kvk.	вен	
kommitté	kommiss.	нем		könyvtár	kvf.	вен	
kommunistinen	komm.	шве		kooperační	koop.	чеш	
kommunistisch	kommun.	фин		kooperativinen	koop.	фин	
		нем		kooperativ	koop.	дат, нор, шве	
				kooperativan	koop.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kooperativist	koop.	алб		kritik	krit.	алб	
kooperativný	koop.	сло		kritikai	krit.	вен	
kooperatywny	koop.	пол		kritikus	krit.	вен	
kórejčina	kórej.	сло		kritisch	krit.	нем, нид	
korejština	korej.	чеш		kritisk	krit.	дат, нор, шве	
korekta	kor.	пол		kroatialainen	kroat.	фин	
korekturní	korekt.obt.	чеш		królewski	krl.	пол	
obtáh				kryeredaktor	kryered.	алб	
korektúrny	korekt.obt'.	сло		kryptonim	krypt.	пол	
obť'ah				krytyczny	kryt.	пол	
korespondent	koresp.	алб, пол, схр, чеш		kserokopia	kserokop.	пол	
korešpondent	korešp.	сло		książka, księga	ks.	пол	При цифрах
korigjuar(i)	kor.	алб		księgarnia	księg.	пол	
korigovaný	korig.	сло, чеш		különlenyomat	klny.	вен	
korjattu,	korj.	фин		különszám	ksz.	вен	
korjannut, korjasi				kunglig	kgf.	шве	
korporaatio	corp.	фин		kurzgefasst	kurzgef.	нем	
korporace	corp.	чеш		kustannusliike	kust.-liike	фин	
korporácia	corp.	сло		kustantaja	kust.	фин	
korporacija	corp.	схр, слв		kutatás	kut.	вен	
korporacja	corp.	пол		kuukausijulkaisu	kuukausijulk.	фин	
korporasjon	corp.	нор		kuultokuva	kuultok.	фин	
korporatē	corp.	алб		kuultokuvafilmi	kuulltokfm.	фин	
korporation	corp.	дат, шве		kuvaallinen	kuv.	фин	
Korporation	Korp.	нем		kuvittaja	kuv.	фин	
Korrespondent	Korresp.	нем		kuvitus	kuv.	фин	
korrespondent	korresp.	дат, нор, шве		kvartärlig	kvartärl.	дат	
korrespondenti	korresp.	фин		kväten	květ.	чеш	
korrik	korr.	алб	При цифрах	kwartalnik	kwart.	пол	
kort	k.	дат, исп, нор, шве		kwiecień	kwiec.	пол	
körülbelül	ca, kb.	вен					
kötet	köt.	вен	То же				
következő	köv.	вен		laajennettu	laaj.	фин	
közgazdasági	közgazd.	вен		lääketieteellinen	lääketiet.	фин	
közlemény	közlem.	вен		laatija, laatinut	laat.	фин	
közlöny	közl.	вен		laboratoire	lab.	фра	
központi	közp.	вен		laborator	lab.	алб, рум	
közreműködés	közrem.	вен		laboratoř	lab.	чеш	
köztársaság	köztárs.	вен		laboratorij	lab.	слв	
krahinė	kr.	алб		laboratorija	lab.	схр	
krajský	kraj.	сло, чеш		laboratorio	lab.	исп, ита, фин	
kraljevski	krf.	схр, слв		laboratório	lab.	пор	
královský	krf.	чеш		laboratorium	lab.	дат, нид, нор, пол, шве	
král'ovský	krf'.	сло					
krant	kr.	нид					
kratica	krat.	схр, слв		laboratörium	lab.	вен, сло	
kreikkalainen	kreikk.	фин		Laboratorium	Lab.	нем	
kresba	kres.	сло, чеш		laboratory	lab.	анг	
kresil	kres.	сло, чеш		laciński	lac.	пол	
kriitillinen	kriit.	фин		łączny	łącz.	пол	
kritičan, kritični	krit.	схр		lámhscríbhinn	ls.	ирл	
kritičen	krit.	слв		lajmerim	lajm.	алб	
kritický	krit.	сло, чеш		lakitieteellinen	lakitiet.	фин	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lõmina	lõm.	исп	В количественной характеристике и примечаниях	leten	let.	слв	При цифрах
landbouwkundig	landbouwk.	нид		letërsi	let.	алб	
language	lang.	анг		letlandsk	letl.	дат	
langue	lang.	фра		letnik	letn.	слв	
läntinen	länt.	фин		leto	l.	схр, слв	
lap	l.	вен		leton	let.	рум	
				letón	let.	исп	
				letonez	let.	алб	
				letonian	let.	рум	
				letonski	let.	схр	
lärgit	lärg.	рум	letopis	letop	слв	При фамилии	
lärgit	lärg.	рум	letteratura	lett.	ита		
considerabil	consid.		letterkunde	lett.	нид		
läsd	l.	вен	lettisch	lett.	нем		
lateinisch	lat.	нем	Lettish	Letf.	анг		
latijns	Lat.	нид	lettisk	lett.	дат, нор.		
Latin	Lat.	анг			шве		
latin	lat.	алб, вен, рум, фра	lettone	lett.	ита		
latina	lat.	чеш	Leutenant	Lt.	нем		
latinalainen	lat.	фин					
latinčina	lat.	сло	levéltár	lv.	вен	При цифрах	
latino	lat.	исп, ита, пор	liber	lib.	лат		
latinsk	lat.	дат, нор, шве	librairie	libr.	фра		
latinski	lat.	схр, слв	librari	libr.	алб		
latinus	lat.	лат	librãrie	libr.	рум		
latvialainen	latv.	фин	library	libr.	анг		
Latvian	Latv.	анг	libreria	libr.	ита		
latviensis	latv.	лат	libreria	libr.	исп		
leabhar	l.	ирл	libro	lib.	исп, ита		
leaf	l.	анг	lidhje	lidh.	алб		
			lidový	lid.	чеш	То же	
			Lieferung	Lfg.	нем		
			liettualainen	liett.	фин		
			lieutenant	lt.	анг, фра		
			lijntekening	lijnt.	нид		
			liminaire	lim.	фра		
			limited	ltd.	анг		
			lindor	lind.	алб		
			lingua	ling.	ита, лат, пор		
			linguistic	ling.	анг		
léaráid	léar.	ирл	linguístico	ling.	ита	При фамилии	
léarscail	léarsc.	ирл	lingüístico	ling.	исп, пор		
leathanach	l.	ирл	linguistik	ling.	алб		
			linguistique	ling.	фра		
leden	led.	чеш	linguistisch	ling.	нем		
legat	leg.	рум	lingvistic	lingv.	рум		
lehti	leh.	фин	lingvističká	lingv.	схр		
léirmheas	léirmh.	ирл	lingvistický	lingv.	сло, чеш		
lekarski	lek.	пол, схр	lingvistinen	lingv.	фин		
lekársky	lek.	сло	lingvistisk	lingv.	дат, нор.		
lékařský	lék.	чеш			шве		
lélektani	lélekt.	вен	lingwistyczny	lingw.	пол		
lengua	leng.	исп	liniughad	lin.	ирл		
lengyel	lengy.	вен	lipanj	lip.	схр		
lenyomat	lny.	вен					
letão	let.	пор					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
lipiec	lip.	пол	В количественной характеристике и примечаниях	livraison	livr.	фра	При цифрах	
lisäpainanta	lisäp.	фин		livraria	livr.	пор	фра	То же
lisätty	lis.	фин		livre	liv.	фра	пор	«
list	l.	схр, слв, чеш		livro	liv.	исл	слв	«
				ljósmynd	ljósm.	нем	рум	«
				ljudski	ljud.			
				Lochstreifen	Lochstr.			
				locotenent	lt.			При фамилии
listopad	list.	пол, схр, слв, чеш		løjtnant	lt.	шве		То же
litauisch	li.	нем		løjtnant	lt.	дат		«
litauisk	lit.	дат, нор, шве	lokakuu	lokak.	фин			
Literatur	Lit.	нем	loseblattausgabe	Losebl. -	нем			
literatura	lit.	исп, пол, пор, схр, слв, чеш		Ausg.				
			lotewski	lot.	пол			
literatūra	lit.	пол	lotyština	lotyš.	сло, чеш			
literaturä	lit.	рум	løytnant	lt.	нор		«	
Literaturangabe	Lit.	нем	l'udový	l'ud.	сло			
literature	lit.	анг	ludowy	lud.	пол			
Literaturverzeichnis	Lit.-Verz.	нем	luettelo	luett.	фин			
lítevština	lítev.	чеш	luglio	lugl.	ита			
litewski	lit.	пол	luitenant	lt.	нид		«	
lithografie	lithogr.	нид	luutnantti	lt.	фин		«	
lithographie	lithogr.	фра	lyhennetti	lyh.	фин			
Lithographie	Lithogr.	нем	lyukkártya	lyukk.	вен			
lithography	lithogr.	анг	lyukszalag	lyuksz.	вен			
Lithuanian	Lith.	анг						
lithuanien	lith.	фра	maaliskuu	maalisk.	фин			
litografi	litogr.	алб, дат, нор, шве	maandblad	maandbl.	нид			
			maantieteellinen	maant.	фин			
litografia	litogr.	пол, пор, сло, слв, фин	maataloudellinen	maat.	фин			
			maatschappij	Mij	нид		Сокращается также в заголовке	
litográfia	litogr.	вен						
litografia	litogr.	исп, ита	macedón,	maced.	вен			
litografie	litogr.	рум, чеш	macedóniai					
litografija	litogr.	схр	macedónčina	maced.	сла			
Litouws	Lit.	нид	macedonian	maced.	рум			
litovčina	litov.	сло	Macedonian	Maced.	анг			
litríocht	lit.	ирл	macedónico	maced.	ита			
litteratur	litt.	дат, нор, шве	macedonien	maced.	фра			
			macedonio	maced.	исл			
littérature	litt.	фра	Macedonisch	Maced.	нид			
litteraturförteckning	litt.-fört.	шве	macedonski	maced.	сло			
litteraturhervisning	litt.-henv.	дат	macedoński	maced.	пол			
lituanes	lit.	алб	macsamhail	macs.	ирл			
lituanian	lit.	рум	mad'arčina	mad'.	сла			
lituano	lit.	исп, ита, пор	madjarisk	madj.	чеш			
			madjarisk	madj.	шве			
litvan	litv.	вен	madžarski	madž.	нор			
litvanski	litv.	схр, слв	magazine	mag.	схр, сло			
			maggio	magg.	анг, фра			
			maghiar	magh.	ита			
					рум			

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
magister	mag.	пол, сла	При фамилии	marockansk	marock.	шве	
Magister	Mag.	нем	То же	marocký	maroc.	сло, чеш	
magistr	mag.	чеш		marokan	marok.	алб	
Magyaars	Magy.	нид		marokanski	marok.	схр	
magyar	m.	вен		marokański	marok.	пол	
Magyar	MNK	вен		Marokkaans	Marokk.	нид	
Népköztársaság				marokkanisch	marokk.	нем	
magyarázat	magy.	вен		marokkansk	marokk.	дат, нор	
magyarisk	magy.	дат, шве		marokkói	marokk.	вен	
Maius	Mai.	лат		marokkolainen	marokk.	фин	
május	máj.	вен		maroški	maroš.	слв	
makedonialainen	maked.	фин		marraskuu	marrask.	фин	
makedonisk	maked.	нор, шве		marrocchino	marrocch.	ита	
makedonski	maked.	схр, слв		marroqui	marroq.	исп	
makedonština	maked.	чеш		marroquino	marroq.	пор	
málarí	mál.	исп	«	martie	mar.	рум	
malarz	mal.	пол	«	Martius	Mar.	лат	
maler	mal.	дат, нор	«	marts	mar.	дат	
Maler	Mal.	нем	«	marzec	marz.	пол	
malowal	mal.	пол		marzo	mar.	исп, ита	
månadsblad	månadsbl.	шве		másolat	más.	вен	
månatlig	månatf.	шве		matemaattinen	mat.	фин	
månatligen				matematic	mat.	рум	
månedlig	månedf.	дат, нор		matematičen,	mat.	сло	
månedsblad	månedsbl.	дат, нор		matematični			
månedsskrift	månedsskr.	дат		matematični	mat.	схр	
manoscritto	ms.	ита		matematički	mat.	сло, чеш	
manual	man.	анг, исп, пор, рум		matematický	mat.	ита	
manuale	man.	ита		matemático	mat.	исп, пор	
manuel	man.	фра		matematik	mat.	алб	
manuscript	ms.	анг, нид		matematikai	mat.	вен	
manuscriptum	ms.	лат		matematisk	mat.	дат, нор, шве	
manuscris	ms.	рум		matematyczny	mat.	пол	
manuscrit	ms.	фра		mathematical	math.	анг	
manuscrito	ms.	исп, пор		mathematicus	math.	лат	
manuskript	ms.	дат, нор, шве		mathématique	math.	фра	
Manuskript	Ms.	нем		mathematisch	math.	нем, нид	
manuskripti	ms.	фин		mazedonisch	mazed.	нем	
manuskrypt	ms.	пол		mecanic	mec.	рум	
map	m.	анг	При цифрах	mecánico	mec.	исп	
mapa	m.	исп, пол, пор, схр	То же	mecánico	mec.	пор	
mapā	m.	рум		mécanique	méc.	фра	
mappa	m.	ита		meccanico	mecc.	ита	
maqedonas	maqed.	алб		mechanic(al)	mech.	анг	
marca	m. tip.	ита		mechanický	mech.	сло, чеш	
tipografica				mechaniczny	mech.	пол	
March	Mar.	анг		mechanikai	mech.	вен	
március	márc.	вен		mechanisch	mech.	нем, нид	
março	mar.	пор		medarbejder	medarb.	нор	
marec	mar.	сла, сло		medarbejder	medarb.	дат	
marocain	maroc.	фра		medarbetare	medarb.	шве	
marocan	maroc.	рум		medautor	medaut.	дат	
				meddelande	medd.	шве	
				meddelelse	medd.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
medearbeider	medearb.	нид		mesačný.	mes.	сла	
mede-auteur	mede-aut.	нид		mesačník			
mededeling	meded.	нид		mesečen,	mes.	сло	
me defekt	me def.	алб		mesečník			
medewerker	medew.	нид		mesečni,	mes.	схр	
medewerking	medew.	нид		mesečník			
medförfattare	medförf.	шве		měsíční,	měs.	чеш	
medforfatter	medforf.	дат, нор		měsíčník			
medical	med.	анг, рум		messicano	messic.	ита	
médical	méd.	фра		mestský	mest.	сла	
medicinsk	med.	дат, шве		městský	měst.	чеш	
medicinski	med.	схр, сло		meteorológiai	meteorol.	вен	
medico	med.	ита		meteorologic	meteorol.	рум	
médico	med.	исп, пор		meteorological	meteorol.	анг	
medicus	med.	лат		meteorologico	meteorol.	ита, исп,	
medisch	med.	нид				пор	
medisinsk	med.	нор		meteorologický	meteorol.	сла, чеш	
medizinisch	med.	нем		meteorologiczny	meteorol.	пол	
međunarodni	međunar.	схр		meteorologinen	meteorol.	фин	
medvirkning	medv.	дат, нор		météorologique	météorol.	фра	
medyczny	med.	пол		meteorologisch	meteorol.	нем, нид	
medzitul	medzit.	сла		meteorologisk	meteorol.	дат, нор,	
meeting	meet.	анг				шве	
megbizó	mb.	вен		meteorologjik	meteorol.	алб	
megjegyzés	megj.	вен		meteorološki	meteorol.	схр, сло	
megvátozott	megvált.	вен		metszet	metsz.	вен	
megye	m.	вен	При названиях	Mexicaans	Mexic.	нид	
				mexicain	mexic.	фра	
mehaničen	meh.	сло		mexican	mexic.	рум	
mehanički	meh.	схр		Mexican	Mexic.	анг	
mejicano	mejic.	исп		mexicano	mexic.	пор	
mekanik	mek.	алб		mexický	mexic.	сла, чеш	
mekaninen	mek.	фин		mexikanisch	mexik.	нем	
mekanisk	mek.	дат, нор,		mexikansk	mexik.	дат, шве	
		шве		mexikói	mexik.	вен	
meksikan	meksik.	алб		mezőgazdasági	mezőgazd.	вен	
meksikansk	meksik.	нор		microcard	mc.	анг	
meksikanski	meksik.	схр		microcarte	mc.	фра	
meksikolainen	meksik.	фин		microcopia	mcop.	исп, ита	
meksykański	meksyk.	пол		microcopie	mcop.	рум, фра	
melléklet	meil.	вен		microcopy	mcop.	анг	
membre	mem.corr.	фра	При фамилии	microficha	mficha	исп	
correspondant	mem.corr.	пор	То же	microfiche	mfiche	анг, фра	
membro	mem.corr.	ита	«	microfilm	mf.	анг, исп,	
correspondente	mem.corr.	ита	«			ита, нид,	
membro	mem.corr.	ита	«	microfilmkopie	mfkop.	пор	
corrispondente	mem.cor.	рум	«	microfilmkopie	mfkop.	нид	
membre	mem.cor.	рум	«	microfișă	mfîșă	рум	
corespondent	me ngj.	алб		microfotocopie	mfotocop.	рум	
me ngjyra	men.	сла		microkaart	mk.	нид	
menný	men.	вен		microkopie	mkop.	нид	
mennyiségteni	mennyiségt.	вен		microphotocopie	mphotocop.	фра	
mensal, mensário	mens.	пор		microphotocopy	mphotocop.	анг	
mensile	mens.	ита		microreproducción	mreprod.	исп	
mensual	mens.	исп, рум		międzioryt	międzior.	пол	
mensuel	mens.	фра		międzynarodowy	międzynar.	пол	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
miembro	miem.coor.	исп	При фамилии	mineralogisch	miner.	нем, нид	
correspondiente				mineralogisk	miner.	дат, нор, шве	
miesięcznik,	mies.	пол		mineralogjik	miner.	алб	
miesięczny				mineraloški	miner.	схр, слв	
migliorato	migl.	ита		ministerstvo	min.	схр	
Mikrofiche	Mfiche	нем		minister	min.	рум	
Mikrofilm	Mf.	нем		ministère	min.	фра	
mikrofilm	mf.	алб, вен, нор, пол, схр, слв, шве		ministerie	min.	нид	
				ministerio	min.	исп	
				ministério	min.	пор	
mikrofilmi	mf.	фин		ministeriö	min.	фин	
mikrofilmkort	mfk.	нор, шве		ministerium	min.	дат, нор, шве	
mikrofilmlap	mfl.	вен		Ministerium	Min.	нем	
mikrofilmmásolat	mfmásol.	вен		ministero	min.	ита	
mikrofiš	mfiš	схр, сло, слв, чеш		ministerstvo	min.	сло, чеш	
				ministerstwo	min.	пол	
mikrofisza	mfisza	пол		ministri	min.	алб	
mikroforma	mforma	пол		ministrstvo	min.	слв	
mikrofotokopi	mfotokop.	пор		ministry	min.	анг	
mikrofotokopia	mfotokop.	пол, шве		minisztérium	min.	вен	
mikrofotokopie	mfotokop.	чеш		misceleneo	misc.	исп	
mikrofotokopija	mfotokop.	схр, слв		miscellanea	misc.	вен, ита	
mikrokarta	mk.	пол, схр		miscellaneous	misc.	анг	
Mikrokarte	Mk.	нем		Mitarbeiter	Mitarb.	нем	
mikrokaartica	mk.	слв		mitgeteilt	mitget.	нем	
mikrokártya	mk.	вен		mitologiai	mitol.	вен	
mikrokopi	mkop.	нор		mitologic	mitol.	рум	
mikrokopia	mkop.	пол, шве		mitologicico	mitol.	ита	
mikrokopie	mkop.	чеш		mitológico	mitol.	исп, пор	
Mikrokopie	Mkop.	нем		mitológico	mitol.	пол	
mikrokopija	mkop.	схр, слв		mitologiczny	mitol.	алб	
mikrokopio	mkop.	фин		mitologjik	mitol.	схр, слв	
mikrokort	mk.	нор, шве		mitološki	mitol.	фин	
mikrokortti	mk.	фин	Mitteilung	Mitt.	нем		
mikromásolat	mmás.	вен	Mitverfasser	Mitverf.	нем		
Mikrophotokopie	Mphotokop.	нем	Mitwirkung	Mitw.	нем		
mikrovalokortti	mvalok.	фин	mjekësor	mjek.	алб		
militær	milit.	дат, нор	mladší	ml.	сло, чеш		
militair	milit.	нид	moderan	mod.	схр		
militaire	milit.	фра	moderen	mod.	слв		
militar	milit.	исп, пор	modern	mod.	алб, англ, нем, нид, рум, шве		
militär	milit.	шве					
militäre	milit.	ита	moderne	mod.	дат, нор, фра		
militärisch	milit.	нем					
military	milit.	анг	moderni	mod.	схр, фин		
mineralógiai	miner.	вен	moderní	mod.	чеш		
mineralogic	miner.	рум	moderno	mod.	исп, ита,		
mineralogical	miner.	анг			пор		
mineralogický	miner.	сло, чеш	moderný	mod.	сло		
mineralogico	miner.	ита	modificado	mod.	исп, пор		
mineralógico	miner.	исп, пор	modificato	mod.	ита		
mineralogiczny	miner.	пол	modifié	mod.	фра		
mineraloginen	miner.	фин	modified	mod.	анг		
minéralogique	minér.	фра	modifiziert	mod.	нем		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
módosítás	mód.	вен		musikalisch	mus.	нем	
moldauisch	mold.	нем		musikalisk	mus.	шве	
moldauisk	mold.	дат, нор, шве		musikalsk	mus.	дат, нор	
moldavano	mold.	ита		musikförteckning	mus.-fört.	шве	
moldavčina	mold.	сло		musikfortegnelse	mus.-fort.	дат	
moldave	mold.	алб, фра		musikkfortegnelse	mus.-fort.	нор	
moldavialainen	mold.	фин		műszaki	műsz.	вен	
Moldavian	Mold.	анг		mutató	mut.	вен	
Moldavisches	Mold.	нид		muzical	muz.	рум	
moldavisk	mold.	дат		muziek	muz.	нид	
moldavo	mold.	исп, пор		muzikaal	muz.	нид	
moldavski	mold.	схр, слв		muzikal	muz.	алб	
moldavština	mold.	чеш		muzikalan,	muz.	схр	
moldawski	mold.	пол		muzikalni			
moldovai	mold.	вен		muzikalen	muz.	слв	
moldovenesc	mold.	рум		muzikalije	muz.	схр, слв	
monatlich	monatl.	нем		muzikalije	muz.	вен	
Monatsschrift	Monatsschr.	нем		muzikális	muz.	вен	
mongol	mong.	алб, исп		muzikálny	muz.	сло	
Mongolian	Mong.	анг		muzyczny	muz.	пол	
mongolico	mong.	ита		mynd	m.	исл	
mongólico	mong.	пор		mythological	mythol.	анг	
mongolilainen	mong.	фин		mythologique	mythol.	фра	
mongolique	mong.	фра		mythologisch	mythol.	нем, нид	
mongolisch	mong.	нем		mytologický	mytol.	сло, чеш	
mongolisk	mong.	шве		mytologinen	mytol.	фин	
mongolsk	mong.	дат, нор		mytologisk	mytol.	дат, нор, шве	
mongolski	mong.	пол, схр, слв					
mongolský	mong.	сло, чеш					
Mongools	Mong.	нид		naamloze	NV	нид	Сокращается также в заголовке
monografi	monogr.	алб, дат, нор, шве		vennootschap			
monografia	monogr.	исп, ита, пол, пор, сло, фин		Nachdruck	Nachdr.	нем	В наименованиях фирм и издательств
monografía	monogr.	вен		Nachfolger	Nachf.	нем	
monografie	monogr.	нид, рум, чеш		Nachricht	Nachr.	нем	
monografija	monogr.	схр, слв		Nachtrag	Nachtr.	нем	
monograph	monogr.	анг		Nachwort	Nachw.	нем	
monographie	monogr.	фра		nacional	nac.	алб, исп, пор	
Monographie	Monogr.	нем		nacionalan,	nac.	схр	
monthly	month.	анг		nacionalni			
Moroccan	Morocc.	анг		nacionalen	nac.	слв	
munkabizottság	mbiz.	вен		náčrtok	náčr.	чеш	
munkaközösség	mköz.	вен		náčrtok	náčr.	сло	
munkatárs	mtárs	вен		naczelny	nac.	пол	
muokkaus	muokk.	фин		nadbitka	nabd.	пол	
musical	mus.	анг, исп, пор, фра		nadruk,	nadr.	нид	
musicale	mus.	ита		nadruken			
musicus	mus.	лат		naglówiek	nagl.	пол	
musikaalinen	mus.	фин		naisiunta	nais.	ирл	
musikalier	mus.	дат, нор		nakład	nakł.	пол	
				náklad.	nákl.	сло, чеш	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nomogramm Nomogramm nomogramma nomogramme nomogrammi noordelijk no place nordisk	nomogr. Nomogr. nomogr. nomogr. nomogr. s. l. nord.	вен нем ита фра фин нид анг дат, нор. шве		nueva era nueva serie număr number numer númer numër numero número numéro numerus Nummer nummer	n.e. N.S. nr. nr. nr. nr. no no no nr. Nr. nr	исп исп рум анг пол исл алб ита, фин исп, пор фра лат нем дат, нид, нор, шве фин	
norjalainen nórčina norština noruego norueguês norvég norvegese norwegian norvégien norvegjez norveški Norwegian norwegisch norweski note muzicale	norj. nór. nor. nor. nor. norv. norv. norv. norv. norv. Norw. norw. norw. n.muz.	фин сло чеш исп пор вен ита рум фра алб схр, слв анг нем пол рум		nuorempi nuotteja nuottigrafii nuova serie ny följd nyilvános nyomda ny rakke ny serie nyugat	puor. puott. puottigr. N.S. N.F. nyilv. ny. N.R. N.R. N.S. nyug.	фин фин ита шве вен вен дат нор дат, нор, шве вен	При фами- лии
notetrykk notice notizie notografia notografie notografija Notographie nouvelle édition nouvelle série nová řada nová série nove ere novembar November	notetr. not. not. notogr. notogr. notogr. Notogr. nouv.éd. N.S. N.R. N.S. n.e. nov. Nov.	нор анг, фра ита чеш схр нем фра фра чеш сло схр анг, лат, нем		obálka oberst Oberst objasnenie objasnenie oblastní oblastný obrađivanje obraz obrázek obrázok obsah observação observación observatie observation obwoluta occidental	О obál obst Obst objasn. objasn. obl. obl. obrađ. obr. obr. obr. obs. observ. observ. observ. observ. obwol. occid. occid. occid. ochr.znám. ocid.	сло, чеш дат, нор нем пол схр чеш сло схр пол, сло, чеш чеш сла сло, чеш пор исл рум анг, фра пол анг, дат, исл, рум, фра ита лат сло, чеш пор	То же «
november nóvember novembre novembro nővénytani noviembre novina noviny novo serie nový rad nua sreth	nov. nóv. nov. nov. nővényt. nov. nov. nov. N.S. N.R. N.S.	вен, дат, нид, нор, слв, шве исл ита, фра пор вен исл схр сло, чеш пор сло сло		occidentale occidentalis ochranná známka occidental	occid. occid. ochr.znám. ocid.	исп лат исл, рум, фра ита лат сло, чеш пор	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
October	Oct.	анг, лат		oktober	okt.	схр	
october	oct.	нид		Oktober	Okt.	нем	
octobre	oct.	фра		oktober	okt.	дат, нор,	
octombrie	oct.	рум				шве	
octubre	oct.	исп		október	okt.	вен, исп,	
odbitka	odb.	пол				сло	
odbor	odb.	схр, сло		olandese	oland.	ита	
odcinek	odc.	пол		olandez	oland.	рум	
oddelek	oddél.	чеш		oldal	o.	вен	
oddělení	odděl.	чеш					
oddelenie	oddél.	сло					
oddíl	odd.	чеш					
oddzial	oddz.	пол		omarbeidelse	omarb.	нор	
odeljenje	odelj.	схр		omarbejdelse	omarb.	дат	
odgovoran(-ni)	odg.	схр		omarbeting	omarb.	шве	
odgovoren	odg.	сло		omgewerkt	omgew.	нид	
odpovědný	odp.	чеш		omslagstitel	omsl.-tit.	шве	
odrezek	odr.	сло		omslagstittel	omsl.-titt.	нор	
odsek	ods.	сло		omtryck	omtr.	шве	
odsjek	ods.	схр		omtrykk	omtr.	нор	
odtis	odt.	сло		omtrykning	omtr.	дат	
odtlačok	odtl.	сла		omwerking	omw.	нид	
oeconomicus	oecon.	лат		ontwerp	ontw.	нид	
Oekraïns	Oekr.	нид		oorspronkelijk	oorspr.tit.	нид	
Oezbeeks	Oezb.	нид		titel			
öffentlich	öff.	нем		Oostenrijks	Oostenr.	нид	
offentlig	off.	дат, нор		opatrzył	opatrz.	пол	
official	offic.	анг		oplag	opl.	дат	
officieel	offic.	нид		opmerking	opm.	нид	
officiel	offic.	дат, фра		oppdrag	oppdr.	нор	
officiell	offic.	шве		opplag	oppl.	нор	
officina	offic. typ.	лат		opprykk	opptr.	нор	
typographica				opracował	oprac.	пол	
offisiell	offis.	нор		opracowanie	oprac.	пол	
offiziell	offiz.	нем		oprava	opr.	сло, чеш	
oficial	ofic.	исп, пор,		opravený	opr.	сло, чеш	
		рум		opremil	oprem.	слв	
oficialan	ofic.	схр		opslagsbog	opslagsb.	дат	
oficialen	ofic.	слв		opublikował	opubl.	пол	
oficiální	ofic.	чеш		opuscolo	opusc.	ита	
oficiálny	ofic.	сло		ordbog	ordb.	дат	
oficjalny	ofic.	пол		ordbok	ordb.	нор	
ogólny	og.	пол		Organisation de	OCDE	фра	
ogrski	ogr.	слв		coopération et			
ohjelma	ohj.	фин		de développement			
ohne Jahr	s.a., o.J.	нем		économiques			
ohne	s.l., o.O.	нем		Organisation des	OAA	фра	То же
Ortsangabe	oik.	фин		Nations unies			
oikaisu	oik.	пол		pour l'alimentation			
okładka	okl.	пол		et l'agriculture			
okolo	ca, ok.	пол		Organisation des	UNESCO	фра	«
ökonomisch	økon.	нем		Nations unies			
økonomisk	økon.	дат, нор		pour l'éducation,			
okrajšava	okrajš.	слв		la science et la			
okreg	okr.	пол	При назва- нии	culture			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Organisation internationale de normalisation	ISO	фра	Сокращается также в заголовке	otsek otsikko ottobre	ots. ots. ott.	схр фин ита	
Organisation internationale du travail	OIT	фра	То же	oudheidkundig outubro ouzbek	oudheidk. out. ouzb.	нид пор фра	
Organisation météorologique mondiale	OMM	фра	«	overdruk oversættelse oversætter	overdr. overs. overs.	нид дат дат	
Organisation mondiale de la santé	OMS	фра	«	översättare översättning översettelse	övers. övers. övers.	шве шве нор	
organizacja	org.	пол		oversetter	overs.	нор	
organizatie	org.	рум		oversigt	overs.	дат	
Organization for economic cooperation and development	OECD	анг	«	översikt översikt överskrift överste	overs. overs. overskr. öfst.	нор шве дат шве	При фамилии
origináli	orig.	фин					
original	orig.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, фра нем		overtryk overzicht označeni označenie ožujak	overtr. overz. označ. označ. ož.	дат нид чеш сло схр	
Original	Orig.				Р		
originalan,	orig.	схр					
originalni	orig.	ита		päätoimittaja	päätoim.	фин	
originale	orig.	слав		pädagogisch	päd.	нем	
originalen	orig.	чеш		paedagogisch	paed.	нид	
originální	orig.	сло		paedagogisk	paed.	дат	
originálny	orig.	нид		page	p.	анг, фра	В количественной характеристике и примечаниях
origineel	orig.	шве					
originell	orig.	алб					
original	origj.	вен					То же
örmény	örm.	пол					
ormiański	orm.	вен					
orosorszägi	orosorsz.	вен		pagina	p.	дат, ита, лат, нид	
országos	orsz.	вен					
orvosí	orv.	вен					
oryginalny	oryg.	пол		página	p.	исп, пор	«
osakeyhtiö	OY	фин	«	paginã	p.	рум	«
osasto	ost.	фин		paginación	pag. var.	исп	
osobitný	osobit.	сло		variada			
osservazione	osserv.	ита		paginacja	pag.	пол	
összeállította	összeáll.	вен		pagination	pag. var.,	фра	
összefoglalás	összefogl.	вен		séparée	pag. sép.		
összegyűjtötte	összegyűjt.	вен		pagina varia	pag. var.	лат	
österreichisch	österreich.	нем		painos	pain.	фин	
österreichisk	österreich.	шве		painting	paint.	анг	
österreichsk	österreich.	нор		palsta	pals.	фин	
østlig	øst.	дат		pamflet	pamf.	вен	
östlig	öst.	шве		pamphlet	pamph.	анг	
østrigsk	østr.	дат		państwowy	państ.	пол	
osztály	oszt.	вен		paralel	paral.	алб, рум	
osztrák	osztr.	вен		paralelan.	paral.	схр	
otisak	otis.	схр		paralelni			
otisk	ot.	чеш		paralelen	paral.	слав	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
paralelní	paral.	чеш		periodisch	period.	нем	
paralelný	paral.	пол		periodisk	period.	дат, нор.	
paralelný	paral.	сло				шве	
paralelo	paral.	исп, пор		periodyczny	period.	пол	
parallel	parall.	анг, дат, нид		përjavshëm(i)	përjav.	алб	
		фра		përkhthjës	përkh.	алб	
parallèle	parall.	фра		përkhthim	përkh.	алб	
parallèll	parall.	нор, шве		përmirësuar(i)	përmir.	алб	
parallelo	parall.	ита		përmuajshëm	përmm.	алб	
parannettu	parann.	фин		përpilonjes	përp.	алб	
parathenje	parath.	алб		përpunim	përp.	алб	
párhuzamos	párh.	вен		përpunuar(i)	përp.	алб	
pars	ps	лат	При цифрах	persan	pers.	фра	
part	pt.	анг, дат, нид, нор, шве	То же	përseo	përs.	пор	
				persialainen	pers.	фин	
				Persian	Pers.	анг	
parte	pt.	исп, ита,	«	persian	pers.	алб, рум	
		рум		persico	pers.	ита	
partie	pt.	фра		persisch	pers.	нем	
páska	pás.	сло, чеш		persisk	pers.	дат, нор.	
pasqyrë	pasq.	алб				шве	
pasthënje	pasth.	алб		persiskí	pers.	схр	
patent	pat.	пол, сло, чеш		perski	pers.	пол	
				perský	pers.	чеш	
paždz.	paždz.	пол		personalia	pers.	дат	
pedagógiai	ped.	вен		perština	perš.	чеш	
pedagogic	ped.	рум		përvitshëm(i)	përv.	алб	
pedagogical	ped.	анг		perzjiski	perz.	схр, слв	
pedagogický	ped.	схр, чеш		Perzisch	Perz.	нид	
pedagogico	ped.	ита		perzký	perz.	сло	
pedagógico	ped.	исп, пор		perzština	perz.	сло	
pedagogiczny	ped.	пол		philological	philol.	анг	
pedagoginen	ped.	фин		philologique	philol.	фра	
pédagogique	péd.	фра		philologisch	philol.	нем, нид	
pedagogisch	ped.	нид		philologus	philol.	лат	
pedagogisk	ped.	нор, шве		philosophical	philos.	анг	
pedagogjik	ped.	алб		philosophique	philos.	фра	
pedagoški	ped.	схр, сло		philosophisch	philos.	нем, нид	
példány	pld.	вен		philosophus	philos.	лат	
përditshëm(i)	përd.	алб		phonogram	phonogr.	анг	
perëndimor	perënd.	алб		Phonogramm	Phonogr.	нем	
perforowany	perf.	пол		phonogramme	phonogr.	фра	
përgjegjës	përgj.	алб		photocopie	photocop.	фра	
përgjithshëm(i)	përgj.	алб		photographie	phot.	фра	
periodic	period.	рум		Photographie	Phot.	нем	
periodical	period.	анг		photography	phot.	анг	
periodičan,	period.	схр		Photokopie	Photokop.	нем	
periodični				phraséologique	phraséol.	фра	
periodičen	period.	слв		phraseologisch	phraseol.	нем	
periodický	period.	сло, чеш		physical	phys.	анг	
periodico	period.	ита		physicus	phys.	лат	
periódico	periód.	исп, пор		physiek	phys.	нид	
periodiek	period.	нид		physikalisch	phys.	нем	
periodikus	period.	вен		physiological	physiol.	анг	
periodinen	period.	фин		physiologique	physiol.	фра	
périodique	périod.	фра		physiologisch	physiol.	нем, нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
physique	phys.	фра		politički	polit.	схр	
pictiúr	pict.	ирл		politický	polit.	сло, чеш	
pictor	pict.	рум	При фамилии	politico	polit.	ита	
picture	pict.	лат		político	polit.	исп, пор	
pictură	pict.	рум		politicus	polit.	лат	
picture	pict.	анг		politiiek	polit.	нид	
pierwotny	pierw.	пол		politik	polit.	алб	
pierwszeństwo	pierwsz.	пол		politikai	polit.	вен	
piirustus	piir.	фин		politique	polit.	фра	
pikakirjoite	pikakirj.	фин		politisch	polit.	нем	
piktor	pikt.	алб	То же	politisk	polit.	дат, нор,	
piktüre	pikt.	алб		polityczny	polit.	шве	
pintor	pint.	исп, пор	«	poljski	polj.	пол	
pintura	pint.	исп, пор		polkovnik	polk.	схр, слв	При фамилии
piśmeinnictwo	piśm.	пол				сло	
pittore	pitt.	ита	«	polnisch	pol.	нем	
pittura	pitt.	ита		pólnocny	pln.	пол	
pjesë	pj.	алб		polonã	pol.	рум	
plaat	pl.	нид		polonais	pol.	фра	
plan	pl.	нор, пол,		polonês	pol.	пор	
		шве		polonez	pol.	алб, рум	
plán	pl.	сло, чеш		polonico	pol.	ита	
planche	pl.	фра		polonicus	Pol.	лат	
planşa	pl.	рум		pórocznik	pórocz.	пол	
plansch	pl.	шве		póroczny	pórocz.	пол	
planschblad	pl.-bl.	шве		Polska	PRL	пол	
planschsida	pl.-s.	шве		Rzeczpospolita			
plansje	pl.	нор		Ludowa			
plantkundig	plantk.	нид		poliski	pol.	пол	
plaque	plaq.	фра		polština	pol.	чеш	
plate	pl.	анг		pol'stina	pol'.	сло	
plattegrond	pl.-gr.	нид		poludniowy	pld.	пол	
plukovník	pluk.	сло, чеш	«	pomnożony	pomn.	пол	
plytografia	plytoгр.	пол		pomůcka	pom.	сла	
phytoteka	plyt.	пол		poprawiony	popr.	пол	
pod kierunkiem	pod kier.	пол		poprzedni	poprz.	пол	
pododdíl	pododd.	чеш		popular	popul.	анг	
podręcznik	podręcz.	пол		popularny	popul.	пол	
pod tytułem	pt.	пол		poradnik	por.	пол	
poglavje	pogl.	слв	При цифрах	poročník	por.	слв	То же
poglavjje	pogl.	схр	То же	porównaj	por.	пол	
poglej	pogl.	слв		portada	port.	исп, пор	
pogovor	pogov.	схр		portogalez	portog.	алб	
pohjoinen	poñ.	фин		portoghese	portogh.	ита	
pokračování	pokr.	чеш		portæt	portr.	дат	
pokračovanie	pokr.	сло		portráid	portr.	ирл	
pokračovaný	pokr.	сла		portrait	portr.	анг, фра	
polaco	pol.	исп		Porträt	Portr.	нем	
poliittinen	poliitt.	фин		portrátt	portr.	шве	
Polish	Pol.	анг		portret	portr.	алб, нид,	
politechnika	politech.	пол				пол, рум,	
politic	polit.	рум				схр, сло	
political	polit.	анг		portrét	portr.	сло, чеш	
političen,	polit.	сло		portrett	portr.	нор	
politični				portugais	port.	фра	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
portugál	port.	вен		predhovor	predh.	сло	
portugalčina	port.	сло		předmluva	předml.	чеш	
portugalilainen	port.	фин		před našim	př.n.l.	чеш	
portugalski	port.	пол, схр, слв		letopočtem			
portugalština	port.	чеш		před našim	pr.n.l.	сло	
Portugees	Port.	нид		letopočtom			
portugisisk	port.	дат, нор, шве		přednáška	předn.	чеш	
português	port.	исп		predslov	predsl.	сло	
português	port.	пор		preface	pref.	анг	
Portuguese	Port.	анг		preface	préf.	фра	
poručik	por.	сло, чеш	При фами- лии	prefacio	pref.	исп	
poručnik	por.	схр	То же	prefácio	pref.	пор	
porucznik	por.	пол		prefață	pref.	рум	
posebni odtis	pos. odt.	слв		prefazione	pref.	ита	
posebni otisak	pos. ot.	схр		pregledan	pregl.	схр, слв	
poškozený	poškod.	сло		preh'ad	prehl'.	сло	
poškozený	poškoz.	чеш		přehled	přehl.	чеш	
poslovenčil	poslov.	сла		přehlednutý	přehl.	чеш	
poslovenil	poslov.	слв		preklad	prekl.	сло	
posłowie	posł.	пол		překlad	překl.	чеш	
postface	postf.	фра		překladatel'	prekl.	сло	
postfácio	postf.	пор		překladatel	překl.	чеш	
postfață	postf.	рум		prelagatelj	prel.	слв	
posthum	posth.	дат, нор		préliminaire	prélim.	фра	
posthume	posth.	фра		preliminar	prelim.	алб, исп, пор, рум	
posthumous	posth.	анг		preliminare	prelim.	ита	
postum	post.	рум, шве		preliminary	prelim.	анг	
postumo	post.	ита		preložený	prel.	сло	
póstumo	póst.	исп, пор		přeložený	přel.	чеш	
postumus	post.	лат		přeložil	přel.	сло	
postuum	post.	нид		prelucrare	prel.	рум	
poszerzony	poszerz.	пол		preparação	prep.	пор	
poszthumus	poszth.	вен		preparación	prep.	исп	
poszyt	posz.	пол		preparation	prep.	анг	
původný	pův.	сло		préparation	prép.	фра	
powielony	powiel.	пол		preparazione	prep.	ита	
powiększony	powiększ.	пол		repis	rep.	сло	
pozmenený	pozm.	сло		přepis	přep.	чеш	
pozměněny	pozm.	чеш		prepracoval	preprac.	сла	
poznámka	pozn.	сло, чеш		přepracoval	přeprac.	чеш	
praca zbiorowa	pr.zbior.	пол		Preprint	Prepr.	нем	
prace	pr.	пол		preprint	prepr.	анг, вен, рум, схр, сло, чеш	
pracownia	prac.	пол					
praefatio	praef.	лат		prerušené	pag. var.,	сло	
praeparatio	praep.	лат		stránkovanie	preruš. str.		
prawnicki	prav.	схр		přerušované	pag. var.,	чеш	
právnícký	práv.	сло, чеш		stránkování	přeruš.str.		
prawniński	prav.	слв		prescurtare	presc.	рум	
prawniczy,	praw.	пол		présentation	prés.	фра	
prawny				présentazione	pres.	ита	
prebásnil	prebás.	сло		přetisk	přet.	чеш	
přebásnil	přebás.	чеш		pretiskavanje	pret.	сло	
predgovor	predg.	схр, слв		pretlač	pretl.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
preussilainen preussisch preussisk prevajalec	preuss. preuss. preuss. prev.	фин нем дат слв	При фамилии	professori professor program	prof. prof. prog.	фин вен алб, анг, вен, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, чеш	При фамилии То же
prevedel preventieve prevod prevodilac prezentare příčný přídavek prídavok priečný prihláška přihláška prill prilog priloga priložba přiložba primedba pri naše ere printed printing office Priorität pripravil	prev. prevent. prev. prev. prez. příč. příd. príd. prieč. prihl. přihl. pr. pril. pril. pril. přil. prim. pri n.e. print. print. off. Prior. pripr.	слв нид схр, слв схр рум чеш чеш сло сло сло чеш алб схр сло сло чеш схр схр анг анг, нем чеш схр схр прir. сла сла чеш схр чеш сло чеш сла анг чеш сло анг нид алб, исп, пол, рум, схр, сла, слв, чеш	То же	programa Programm programma programme project de diplomã prologo rólogo prologuista prontuario prosinac prosinec prospect prospecto prospectus prospekt Prospekt prospekti prospektus prospetto prøveavtrykk prøysisk Pruisisch průmyslový prusian prusiano pruski pruský Prussian prussiano prussien průvodni przedmowa przedruk przedsiębiorstwo przeгляд dokumentacyjny przejrzany przekład przełożył przerobił przetłumaczył przewodniczący	prog. Prog. prog. prog. pr.dipl. prol. pról. prol. pront. proc. pros. prosp. prosp. prosp. prosp. Prosp. prosp. prosp. prosp. prøveavtr. prøyss. Pruis. prům. prus. prus. prus. Pruss. pruss. pruss. prův. przedm. przedr. przeds. prz.dok. przejrz. przekł. przeł. przer. przetł. przewodn.	исп, пор нем ита, нид фра рум исп, пор фра дат, пол, схр, сло, слв, чеш, шве нем фин нор ита нор нор нид чеш алб, рум исп, пор схр, сло сла, чеш анг ита фра чеш пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол	
připravil pripremil priredio priručnik priručka priručka priručník přispěvek prispevok přítisk prítlačok private přivazek privázok proceedings proefschrift profesor	připr. pripr. prired. prir. priruč. přiruč. prir. přisp. prisp. přit. prítl. priv. přiv. priv. proc. proefschr. prof.	чеш схр схр прir. сла сла чеш схр чеш сло чеш сла анг чеш сло анг нид алб, исп, пол, рум, схр, сла, слв, чеш	«	prufessor Professor professor	próf. Prof. prof.	исп нем анг, дат, лат, нид, нор, пор, шве	« « «
prófessor professore	próf. prof.	исп ита	« «				

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
przewodnik przygotował pseudoniem pseudonim	przew. przygot. pseud. pseud.	пол пол нид алб, пол, рум, схр		pulkownik puolalainen původní	pulk. puol. pův.	пол фин чеш	При фамилии
pseudonimo pseudônimo Pseudonym pseudonym	pseud. pseud. Pseud. pseud.	ита пор нем анг, дат, нор, сло, чеш, шве		qarkor qendror qershor quaderno quarterly quimico quotidiano quotidien qytetit(i)	Q qark. qendr. qersh. quad. quart. quim. quotid. quotid. qyt.	алб алб алб ита анг исп, пор ита фра алб	При цифрах
pseudonyme pseudonymi pseudonim psicologico psicológico psihologic psihološki psikologjik psychological psychologický psychologiczny psychologique psychologisch psykologisk	pseud. pseud. psevd. psicol. psicol. psihol. psihološki psikologjik psychol. psychol. psychol. psychol. psychol. psykol.	фра фин слв ита исп, пор рум схр, слв алб		raccolta řada radziecki rajzolta rakennusteellinen rakouský rakusky ranskalainen raport rapport	R racc. ř. radz. rajz. rakennustait. rak. rak. ransk. rap. rapp.	ита чеш пол вен фин чеш сло фин алб дат, нид, нор, фра, шве	
psykolooginen psichologíai pubblicazione public	psykol. psichol. pubbl. publ.	фин вен ита анг, рум, фра		rapporto razdeo réamhphocal réamhrá recensie recensio recension recensione recensjon recenze recenzia recenzia recenzie recenzija recenzion recenzja recherches scientifiques recognovit recopilación recopilador record řečtina recueil redação redacción	rapp. razd. réamhph. réamh. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rech. sci. recogn. recop. recop. rec. rec. řeč. rec. red. red.	ита чеш пол ирл ирл нид лат дат, шве ита нор чеш сло рум схр, слв алб пол фра лат исп исп анг чеш фра пор исп	То же
publicação publicación publicatie publicație publication público publiczny publik publikaatio publikace publikácia publikacija publikáció publikacja publikasjon publikatie publikation Publikation publisert publisher	publ. publ. publ. publ. publ. públ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. Publ. publ. publ.	пор исп нид рум анг, фра пор пол алб фин чеш сло схр, слв вен пол нор нид дат, шве нем нор анг	Сокращает- ся также в заголовке То же При фа- млии	publishing pukovnik	publ. puk.	анг схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
redacción general	red. gen.	исп		rédédition	rédéd.	фра	
redacteur	red.	нид		refacut	ref.	рум	
rédacteur	réd.	фра		referaat	ref.	нид	
redacteur	réd. resp.	фра		referáló	ref.	вен	
responsable				Referat	Ref.	нем	
redactie	red.	нид		referat	ref.	алб, дат, нор, пол,	
redacție	red.	рум				рум, счр, слв, шве	
rédaction	réd.	фра				сло, чеш	
rédaction générale	réd. gén.	фра		referát	ref.	вен	
redactor	red.	анг, исп, рум		referátum	ref.	анг	
redactor	red. resp.	рум		reference	ref.	фра	
responsabil				référence	réf.	исп	
redactor	red. resp.	исп		referencia	ref.	пор	
responsable				referéncia	ref.	ита	
redactor	red. resp.	анг		referto	ref.	фра	
responsibile				refundido	ref.	исп	
redakce	red.	чеш		regal	reg.	рум	
redakcia	red.	сло		regale	reg.	ита	
redakcija	red.	счр, слв		região	reg.	пор	
redakcja	red.	пол		Region	Reg.	нем	При назва- нии То же
redaksi,	red.	алб		region	reg.	анг, дат, нид, нор, шве	
redaktim						исп	«
redaksjon	red.	нор		región	reg.	фра	«
redaksjonskomité	red.-kom.	нор		région	rég.	ита	«
Redakteur	Red.	нем		regione	reg.	счр	
redaktim i	red. i përgj.	алб		registar	reg.	анг, нид, нор, сло, слв, шве	
përgjithëshëm				register	reg.	нем	
Redaktion	Red.	нем		Register	Reg.	нем	
redaktion	red.	дат, шве		Registerheft	Reg.-H.	нем	
Redaktions-	Red.-Koll.	нем		registr	reg.	чеш	
kollegium				registre	reg.	фра	
redaktions-	red.-komm.	шве		registro	reg.	исп, ита, пор	
kommitte						рум	
redaktor	red.	алб, пол, счр, сло, слв, чеш		registru	reg.	вен	
redaktor	red. nacz.	пол		regiszter	reg.	рум	
naczelny				regiune	reg.	рум	«
redaktor	red. odp.	пол		registär	reg.	алб	
odpowiedzialny				Reihe	R.	нем	
redaktor	red. përgj.	алб		reimpresión	reimpr.	исп	
përgjegjës				reimpressiào	reimpr.	пор	
redakter	red.	дат, нор		réimpression	réimpr.	фра	
redaktör	red.	шве		reimprimare	reimpr.	рум	
redator	red.	пор		rejestr	rej.	пол	
redator	red.princip.	пор		rejstřik	rejstř.	чеш	
principal				rekisteri	rek.	фин	
redattore	red.	ита		rekke	r.	нор, шве	
redazione	red.	ита		relaçào	rel.	пор	
rédigé	réd.	фра		relatório			
redigeret	red.	дат, нор		remark	rem.	анг	
ředitel	řed.	чеш		remarque	rem.	фра	
reduzido	red.	пор					

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rendelet	rend.	вен		rész	г.	вен	При цифрах Сокращается также в заголовке
rendiconto	rend.	ита		részvénytársaság	гт.	вен	
repertório	rep.	пор					
report	rep.	анг					
reprint	repr.	анг, вен, сло, чеш		retipárire	retip.	рум	
reprodução	reprod.	пор		retrato	retr.	исп, пор	
reproducción	reprod.	исп		reväzút,	rev. rev.	рум, шве	
reproducere	reprod.	рум		reviderad			
reproductie	reprod.	нид		revideret	rev.	дат	
reproduction	reprod.	анг, фра		revidert	rev.	нид, нор	
reprodukce	reprod.	чеш		revidiert	rev.	нем	
reprodukcia	reprod.	сло		revidiran	rev.	схр	
reprodukcija	reprod.	схр, слав		revidovaný	rev.	сло, чеш	
reprodukción	reprod.	вен		review	rev.	анг	
reproduksjon	reprod.	пол		revija	rev.	слав	
Reproduktion	Reprod.	нор		revisão	rev.	пор	
reproduktion	reprod.	нем		revised	rev.	анг	
reprografia	reprogr.	дат, шве		révision	rév.	фра	
		пол, пор, сло		revisión	rev.	исп	
reprográfia	reprogr.	вен		revista	rev. ref.	исп, пор	
reprografia	reprogr.	исп		revista		исп	
reprografie	reprogr.	рум, чеш		referativa			
reprografija	reprogr.	схр, слав		revistă	rev.	рум	
Reprographie	Reprogr.	нем		revistě	rev.	алб	
reprographie	reprogr.	фра		revize	rev.	чеш	
reprography	reprogr.	анг		revizia	rev.	сло	
repubblica	rep.	ита		revue	rev.	нид, фра	
republic	rep.	анг		Rezension	Rez.	нем	
república	rep.	рум		rezíme	rez.	схр, слав	
República	rep.	исп, пор		rezumat	rez.	рум	
Republica	RSR	рум		riaditel'	riad.	сло	
Socialistă				riassunto	riass.	ита	
România				ribotim	ribot.	алб	
republiek	rep.	нид		ricerche	ric.sci.	ита	
Republik	Rep.	нем		scientifiche			
republik	rep.	дат, шве		řijen	řij.	чеш	
republika	rep.	алб, пол		riprodhim	riprodh.	алб	
republikk	rep.	нор		ripunuar	ripun.	алб	
république	rép.	фра		risba	ris.	слав	
reseña	res.	исп		rishikuar	rishik.	алб	
resensio	res.	фин		ristampa	rist.	ита	
rešerš	reš.	сло		ritaglio	rit.	ита	
rešerše	reš.	чеш		ritning	rit.	шве	
responsabil	resp.	рум		ritratto riveduto	ritr. riv.	ита	
responsabile	resp.	ита		rivista	riv.	ита	
responsable	resp.	исп, фра		ročenka	ročen.	схр, сло, чеш	
responsibile	resp.	анг					
resumé	res.	дат, нид, шве		roční	roč.	чеш	
Resümée	Res.	фра		ročník	roč.	сло, чеш	
resumen	res.	исп		ročný	roč.	сло	
resumo	res.	пор		rocznik	rocz.	пол	
resymé	res.	нор		roczny	rocz.	пол	
				Roemeens	Roem.	нид	
				rok	г.	пол, сло, чеш	При цифрах
				rokopis	rokor.	слав	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rolniczy	rol.	пол		S			
román	rom.	вен		s.a többi	etc., stb.	вен	При цифрах
română	rom.	рум		saeculum	s.	лат	
romaniaalainen	rom.	фин		saenskur	saensk.	исл	
romeno	rom.	ита, пор		saerskiilt	saersk.	дат, нор	
romunski	rom.	слв		saertryk	saertr.	дат	
rosyjski	ros.	пол		saertrykk	saertr.	нор	
rotaprint	rotapr.	анг, вен, исп, пол, схр, слв		saint	st	анг, фра	
Rotaprint	Rotapr.	нем		saksalainen	saks.	фин	
rotoprint	rotopr.	пор		samarbeid	samarb.	нор	
roumain	roum.	фра		samarbejde	samarb.	дат	
Roumanian	Roum.	анг		samarbete	samarb.	шве	
rövidített	röv.	вен		samengesteld	samengest.	нид	
rovnikový	rovn.	сло, чеш		samensteller	samenst.	нид	
royal	roy.	анг, фра		samenwerking	samenw.	нид	
rozdział	rozdz.	пол		samhlaoid	samhl.	ирл	
rozmnožený	rozmn.	сло, чеш		samlad	saml.	шве	
rozšířený	rozš.	сло		samlet	saml.	нор	
rozšířený	rozš.	чеш		samling	saml.	дат, нор, шве	
rozszerzony	rozzsz.	пол		sammanfattning	sammanfatt.	шве	
rubricador	rubr.	исп, пор		sammankomst	sammank.	шве	
rubricator	rubr.	анг, рум		sammanställd	sammanst.	шве	
rubrikator	rubr.	схр, слв		sammantryckt	sammantr.	шве	
Rubrikator	Rubr.	нем		sammenfatning	sammenf.	дат	
rubrikátor	rubr.	вен, сло, чеш		sammenkomst	sammenk.	нор	
rukopis	rkp.	схр, сло, чеш		Sammlung	Samml.	нем	
rumænsk	rum.	дат		sanakirja	sanak.	фин	
rumänisch	rum.	нем		sans date	s. a.	фра	
rumano	rum.	исп		sans lieu	s. l.	фра	
rumänsk	rum.	шве		säptämånal	spt.	рум	
ruméno	rum.	пор		sarake	sar.	фин	
rumensk	rum.	нор		särb-chorvat	särb-chorv.	рум	
rumun	rum.	алб		sarja	sar.	фин	
rumunčina	rum.	сло		särtryck	särtr.	шве	
rumunski	rum.	схр		sastavljáč	sast.	схр	
rumunški	rum.	пол		sbirka	sb.	чеш	
rumunština	rum.	чеш		sbornik	sb.	сло, чеш	
ruotsalainen	ruots.	фин		scandinav	scand.	рум	
ruski	rus.	схр, сло		scandinave	scand.	фра	
Russian	Russ.	анг		Scandinavian	Scand.	анг	
Russisch	Russ.	нид		Scandinavisch	Scand.	нид	
russisch	russ.	нем		scandinavo	scand.	ита	
russisk	russ.	дат, нор		Schallplatte	Schallpl.	нем	
russneskur	russ.	исл		scheikundig	scheik.	нид	
ruština	ruš.	сло, чеш		Schmutztitel	Schmutztit.	нем	
rycina	rys.	пол		... schrift	... schr.	нем	
rysunek	rys.	пол		Schriftenreihe	Schr.-R.	нем	
rytina	ryt.	сло, чеш		Schriftleiter	Schriftl.	нем	
rytował	ryt.	пол		... schule	... sch.	нем	
				schwedisch	schwed.	нем	
				schweizerisch	schweiz.	нем	
				schweizisk	schweiz.	дат	
				scientific	sci.	анг	
				scientifico	sci.	ита	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
scientific-research	sci.-res.	анг		sepsaný	seps.	сло, чеш	
scientifique	sci.	фра		septembar	sept.	схр	
scompleto	scompl.	ита		september	sept.	дат, исп, нид, нор, сло, слв, шве	
Scottish	Scott.	анг		September	Sept.	анг, дат, нем	
sebral	sebr.	чеш		septembre	sept.	фра	
sebraný	sebr.	чеш		septembrie	sept.	рум	
sečanj	seč.	схр	При цифрах	septentrional	septentr.	исп, рум, фра	
secol	s.	рум	То же	septentrionalis	septentr.	лат	
secolo	s.	ита		septiembre	sept.	исп	
sectio	sect.	лат		sequens	seq.	лат	
section	sect.	анг, фра		serbialainen	serb.	фин	
século	s.	пор	«	Serbian	Serb.	анг	
segédkönyv	segédkv.	вен		serbisk	serb.	дат	
segunte	seg.	ита		serbochorwacki	serboch.	пол	
seguinte	seg.	пор		Serbo-Croatian	Serbo-Cr.	анг	
Seite	S.	нем	В количественной характеристике и примечаниях	serbocroato	serbocr.	ита	
sekcja	sekc.	пол		serbokorbat	serbokorb.	алб	
Sektion	Sekt.	нем		serbokroaatti	serbokr.	фин	
seleccionado	sel.	исп		serbokroatisch	serbokr.	нем	
select	sel.	рум		serbski	serb.	пол	
selectare	sel.	рум		seria	ser.	пол	
selected	sel.	анг		séria	sér.	сло	
seleto	sel.	пор		Serie	Ser.	нем	
seletto	sel.	ита		serie	ser.	дат, исп, ита, нид, нор, пор, рум, шве	
selittäjä	selitt.	фин		série	sér.	фра, чеш	
selittä	selitt.	фин		series	ser.	анг	
selitys	sel.	фин		serija	ser.	схр, слв	
selostus	selos.	фин		sérvic-criata	sérv.-cr.	пор	
selvbiografi	selvbiogr.	дат, нор		servio	serv.	исп	
semanario	sem.	исп		servio-croata	serv.cr.	исп	
semanário	sem.	пор		sesija	ses.	схр, слв	
Semester	Sem.	нем		sesion	ses.	алб	
semestral	sem.	пор		sesión	ses.	исп	
semestrале	sem.	ита		sešit	seš.	чеш	
semestralen	sem.	слв		sesiune	ses.	рум	
semestrial	sem.	рум		sesja	ses.	пол	
semestrial	sem.	фра		sesjon	ses.	нор	
semjandi	semj.	исп		sessão	sess.	пор	
senior	sen.	сло, чеш		sessie	sess.	нид	
sentral	sentr.	нор		Session	Sess.	нем	
senttimetri	cm	фин		session	sess.	анг, дат, фра, шве	
separat	sep.	схр, слв, шве		sessione	sess.	ита	
separát	sep.	сло, чеш		sestavitel	sest.	чеш	
separata	sep.	исп		sestavovatel	sest.	слв	
Separatabdruck	Sep.-Abdr.	нем		sestavitelj	sest.	схр	
Separatdruck	Sep.-Dr.	нем		sestavljavec	set.	пор	
separate	sep.	анг		setembro	set.	пор	При цифрах
separate	pag. var.	анг					
pagination							
sepsal	seps.	чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
setentrional	setentr.	пор		Sitzuligsbericht	Sitzungsber.	нем	В количественной характеристике и примечаниях
settembre	sett.	ита		sivu	s.	фин	
setentrionale	setentr.	ита					
settimanale	sett.	ита					
seudónimo	seud.	исп					
seuraava	seur.	фин					
severen	sev.	слв		självbiografi	självbiogr.	шве	
severni	sev.	схр, слв		skandinavinen	skand.	фин	
severni	sev.	чеш		skandinav	skand.	алб	
severný	sev.	сло		skandináv	skand.	вен	
sezione	sez.	ита		skandinavisch	skand.	нем	
seznam	sez.	слв, чеш		skandinavisk	skand.	дат, нор.	
sheet	sh.	анг	При цифрах			шве	
shekull	sh.	алб	То же	skandinavski	skand.	схр, слв	
shih	sh.	алб		škandinávsky	škand.	сло	
shkencor	shk.	алб		skandinávský	skand.	чеш	
shkurt	shk.	алб		skandynawski	skand.	пол	
shogëri	SA	алб	Сокращается также в заголовке	skem	sk.	алб	
aksioniste				skema, skitse	sk.	дат	
				skladatel	skl.	чеш	
shpjegim	shpjeg.	алб		skladatel"	skl.	сло	
shqiptar	shqip.	алб		sklad główny	skl.gt.	пол	
shtator	shtat.	алб		skorowidz	skor.	пол	
shtëpi botonjëse	sht.bot.	алб		skračenica	skrač.	схр	
shtesë, shtojcë	sht.	алб		skrátěný	skr.	сло	
shtetëror	shtet.	алб		skratka	skr.	сло	
shtuar(i)	sht.	алб		skrift	skr.	дат, нор.	
shtyllë	sht.	алб				шве	
shumëzuar	shum.	алб		skripta	skrip.	чеш	
și altele	et al., ș.a.	рум		skriptá	skrip.	сло	
și așa mai	etc.,	рум		skrócony	skr.	пол	
departe	ș.a.m.d			skvarjen	skv.	слв	
sida	s.	нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях	slaavilainen	slaav.	фин	
				sledeči	sl.	слв	
				sledeči	sl.	схр	
				slika	sl.	схр, слв	
				slikar	sl.	схр, слв	
sida	s.	исп		sliocht	sl.	ирл	
side	s.	дат	То же	sloupec	sl.	чеш	
siècle	s.	фра	При цифрах	slovacco	slovac.	ита	
siehe	s.	нем		slovački	slovač.	схр	
sierpień	sierp.	пол		Slovakian	Slovak.	анг	
siglo	s.	исп	То же	slovakisk	slovak.	дат, шве	
simposio	simp.	исп, ита		slovancký	slovan.	сло, чеш	
simpósio	simp.	пор		slovaški	slovaš.	слв	
simpozij	simp.	слв		slovenački	sloven.	схр	
simpozijum	simp.	схр		slovenčina	slov.	сло	
simpozion	simp.	рум		Slovenian	Sloven.	анг	
simpozium	simp.	алб		slovensk	sloven.	шве	
sine anno	s.a.	лат		slovenski	sloven.	схр, слв	
sine loco	s.l.	лат		slovenština	slov.	чеш	
sine nomine	s.n.	лат		slovinčina	slovin.	сло	
sin fecha	s.a.	исп		slovinština	slovin.	чеш	
sin lugar	s.l.	исп		slovník	slovn.	сло, чеш	
sisällysluettelo	sisällysl.	фин		slowacki	slowac.	пол	
sitodruk	sitodr.	пол					

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
slowakisch	slowak.	нем	При цифрах	sosialistisk	sosial.	нор	
slowenisch	slowen.	нем		sosiologinen	sosiol.	фин	
sloweński	sloweń.	пол		sosiologisk	sosiol.	нор	
slownik	slown.	пол		sotilaallinen	sot.	фин	
složil	slož.	чеш		souběžný	souběž.	чеш	
sluttitel	sluttit.	шве		souborný	soubor.	чеш	
snöpic	sn.	слв		sovětský	sov.	чеш	
socialist	social.	алб, анг, рум		Soviet	Sov.	анг	
socialista	social.	исп, ита, пор		sovietic	sov.	рум	
socialiste	social.	фра		sovietico	sov.	ита	
socialističen	social.	слв	soviético	sov.	исп, пор		
socialistický	social.	сло, чеш	soviétique	sov.	фра		
socialistisch	social.	нид	sovietský	sov.	сло		
socialistisk	social.	дат, шве	sovjetik	sov.	алб		
sociedad	soc.	исп	sovjetisk	sov.	дат, нор, шве		
sociedad	SA	исп	sovjetski	sov.	схр, слв		
anónima			sovjetisch	sow.	нем		
sociedade	soc.	пор	sozialistisch	sozial.	нем		
sociedade	SA	пор	soziologisch	soziol.	нем		
anónima			spagnolo	spagn.	ита		
società	soc.	ита	spalt	sp.	шве		
società anonima	SA	ита	Spalte	Sp.	нем		
societas	soc.	лат	spalte	sp.	дат, нор		
societate	soc.	рум	španělština	špan.	чеш		
societate	SA	рум	španielčina	špan.	сло		
anonimá			spaniolá	span.	рум		
société	soc.	фра	spanisch	span.	нем		
société	SA	фра	Spanish	Span.	анг		
anonyme			spanjoll	spanj.	алб		
society	soc.	анг	španski	špan.	схр, слв		
socijalistički	socijal.	схр	spanyol	span.	вен		
sociologic	sociol.	рум	speciaal	spec.	нид		
sociologic(al)	sociol.	анг	special	spec.	алб, анг, рум, шве		
sociologický	sociol.	сло, чеш	spécial	spéc.	фра		
sociologico	sociol.	ита	speciale	spec.	ита		
sociológico	sociol.	исп, пор	specialen	spec.	слв		
sociologique	sociol.	фра	speciális	spec.	вен		
sociologisch	sociol.	нид	speciální	spec.	чеш		
sociologisk	sociol.	дат, шве	špeciálny	špec.	сло		
sociološki	sociol.	схр	speciel	spec.	дат		
socjalistyczny	socjal.	пол	speciell	spec.	шве		
socjologiczny	socjol.	пол	specijalan,	spec.	схр		
sokszorosított	soksz.	вен	specijalni				
sommaire	somm.	фра	specjalny	spec.	пол		
sommario	somm.	ита	spesiaalinen	spes.	фин		
Sonderabdruck	S.-Abdr.	нем	spesial	spes.	нор		
Sonderausgabe	S.-Ausg.	нем	speziell	spez.	нем		
Sonderband	S.-Bd.	нем	spiegazione	spieg.	ита		
Sonderbeilage	S.-Beil.	нем	spisal	spis.	сло		
Sonderdruck	S.-Dr.	нем	spółdzielnia	spóldz.	пол		
Sonderheft	S.-H.	нем	společnost	společ.	чеш		
sorozat	sor.	вен	spolecznosc	spolecz.	пол		
sosialistinen	sosial.	фин	spolek	spol.	чеш		
			spoločnosť	spoloč.	сло		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
spolok	spol.	сло		stenogram	stenogr.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, счр, сло, слв, чеш, шве	
spoluautor	spoluaut.	сло, чеш					
spolupráca	spolupr.	сло					
spolupráce	spolupr.	чеш					
spolupracovník	spoluprac.	сло, чеш					
sponsored	spons.	англ					
spracoval	sprac.	сло		stenogramã	stenogr.	рум	
spracovatel'	sprac.	сло		Stenogramm	Stenogr.	нем	
správně	spr.	сло		stenogramma	stenogr.	ита	
správně	spr.	чеш		sténogramme	sténogr.	фра	
sprawozdanie	spraw.	пол		stereotiep	ster.	нид	
spremi	sprem.	сло		stereotip	ster.	рум	
sprievodný	spriev.	сло		stereotipan,	ster.	счр	
sprostowanie	sprost.	пол		stereotipni			
srbcina	srb.	сло		stereotipen	ster.	слв	
srbochorvátčina	srbochorv.	сло		stereotipo	ster.	ита	
srbochorvátština	srbochorv.	чеш		stereotyp	ster.	дат, нор, шве	
srbski	srb.	слв					
srbskohrvatski	srbskohrv.	слв		Stereotypauflage	Ster.-Aufl.	нем	
srbština	srb.	чеш		stéréotype	stér.	фра	
sreath	sr.	ирп		stereotyped	ster.	англ	
srpanj	srp.	счр		stereotypni	ster.	чеш	
srpen	srp.	чеш		stereotypný	ster.	сло	
srpski	srp.	счр		stereotypoitu	ster.	фин	
srpskohrvatski	srpskohrv.	счр		stereotypowy	ster.	пол	
staatlich	staatl.	нем		številkã	štev.	слв	
stabilimento	stab. tip.	ита		štiintific	šti.	рум	
tipografico				stf'pec	stl.'	сло	При цифрах
štamparija	štampl.	счр		stoleče	stol.	счр	То же
stampa	stam.suppl.	ита		století	stol.	чеш	«
supplementare				stoletje	stol.	сло	«
stampato	stamp.	ита		stolpec storico	stp. stor.	слв, ита	«
stamperia	stamp.	ита, сло		storočie	stor.	сло	«
starši	st.	чеш		stowarzyszenie	stow.	пол	
starý	st.	сло		stran	s.	слв	В количественной характеристике и применениях
statale	stat.	ита					
statistic	statist.	рум					
statistical	statist.	англ		strana	s.	счр	То же
statističen	statist.	слв		stranica	s.	счр	«
statistički	statist.	счр		stránka	s.	сло, чеш	«
statistický	statist.	чеш		stránkování	str.	чеш	
štatistický	štatist.	сло		stránkovanie	str.	сло	
statistico	statist.	ита		streszczenie	streszcz.	пол	
statistikor	statist.	алб		strona	s.tył.	пол	
statistinen	statist.	фин		tytulowa			
statistique	statist.	фра		stronica	s.	пол	«
statistisch	statist.	нем, нид		stübac	stb.	счр	При цифрах
statistisk	statist.	дат, нор, шве		stüdeni	stud.	счр	
statisztikai	statiszt.	вен		studijni	stud.	чеш	
státní	státl.	чеш		študijný	štud.	сло	
štátny	štátl.	сло		styczerf	stycz.	пол	
statystyczny	statyst.	пол		suautor	suaut.	счр	
				súbežný	súbež.	сло	
				súborný	súbor.	сло	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
successor	succes.	рум	В наименованиях фирм и издательств То же	sympozum	symp.	пол	При цифрах
successor	succes.	рум		syyskuu	syysk.	фин	
successeur	success.	фра	То же	szám	sz.	вен	При фамилии
successore	success.	ита		század	sz.	вен	
sucesor	suces.	исп	То же	százados	szds.	вен	При фамилии
successor	success.	пор		szemelvény	szemelv.	вен	
suedez	sued.	алб, рум	То же	szeptember	szept.	вен	При фамилии
suédois	suéd.	фра		szerb-horvát	szerb-horv.	вен	
suivant	suiv.	фра	То же	szeria	szer.	вен	При фамилии
sumário	sum.	пор		szerkesztette	szerk.	вен	
sumar sumario	sum. sum.	рум, исп	То же	szerkesztő	szerk.	вен	При цифрах
summary	summ.	анг		szerkesztőség	szerk.	вен	
sumptibus	sumpt.	дат	То же	szervezet	szerv.	вен	При цифрах
suomalainen	suomal.	фин		szimpózium	szimp.	вен	
suomentaja	suom.	фин	То же	szocialista	szocial.	вен	При цифрах
supistettu	supist.	фин		szociológiai	szociol.	вен	
suplement	supl.	алб, пол	То же	szótár	szót.	вен	При цифрах
suplemento	supl.	исп, пор		szövetkezet	szöv.	вен	
suplementti	supl.	фин	То же	szovjet	szov.	вен	При цифрах
supplementum	supl.	лат		szpalba	szp.	пол	
supliment	supl.	рум	То же	sztenogram	sztenogr.	вен	При цифрах
Supplement	Suppl.	нем		sztereotíp	szter.	вен	
supplement	suppl.	анг, дат, нид, нор, шве	То же	szwajcarski	szwajc.	пол	При цифрах
supplément	suppl.	фра		szwedzki	szw.	пол	
Supplementband	Suppl.-Bd.	нем	То же				При цифрах
supplementband	suppl.-bd	шве		tabel	tab.	дат, нид, рум	
supplementbind	suppl.-bd	дат, нор	То же	tabela	tab.	пол, пор, схр, сло	При цифрах
supplemento	suppl.	ита		tabelië	tab.	алб	
supplementum	suppl.	лат	То же	tabell tabella	tab. tab.	нор, шве, ита	При цифрах
švajčarský	švajč.	сло		Tabelle	Tab.	нем	
svazek	sv.	чеш	То же	Tabellogramm	Tabellogr.	нем	При фамилии
švédčina	švéd.	сло		tabla	tab.	исп	
svedese	sved.	ита	То же	tábla	táb.	вен	При фамилии
švedski	šved.	схр, слав		tablă	tab.	рум	
švédština	švéd.	чеш	То же	táblázat	táb.	вен	При фамилии
sveitsiläinen	sveits.	фин		table	tab.	анг, фра	
sveitsisk	sveits.	нор	То же	tablica	tab.	пол, схр, слав	При фамилии
sveska, svezak	sv.	схр		tábornok	tbk.	вен	
svibanj	svib.	схр	То же	tabulka	tab.	чеш	При фамилии
švicarski	švic.	схр, слав		tabuľka	tab.	сло	
sviceran	svic.	алб	То же	tabulogram	tabulogr.	пол, схр	При фамилии
svizzero	svizz.	ита		tabulograma	tabulogr.	слав	
švýcarský	švýc.	чеш	То же	tabulogramă	tabulogr.	исп, пор, рум	При фамилии
Swedish	Swed.	анг		tadjic	tadj.	рум	
święty	św.	пол	То же	tadjico	tadj.	пор	При фамилии
symposium	symp.	анг, дат, фра		Tadjik	Tadj.	анг	
Symposium	Symp.	нем	То же	tadjik	tadj.	фра	При фамилии
symposiumi	symp.	фин					
sympozium	symp.	чеш	То же				При фамилии
sympóziium	symp.	сло					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tadshikisch	tadsh.	нем		teilweise	teilw.	нем	
tadzhiko	tadzh.	исп		tekening	teken.	нид	
tadžički	tadž.	схр		tekijäkumppani	tekijäk.	фин	
tadžičtina	tadž.	сло, чеш		teknik	tekn.	алб	
tadžikkien	tadž.	фин		teknillinen	tekn.	фин	
tadžiksi	tadž.	слв		teknisk	tekn.	дат, нор, шве	
tadžjikisk	tadz.	дат					
tádzsik	tádzs.	вен		tenente	ten.	ита, пор	При фамилии
tadžycki	tadž.	пол					
Tafel	Taf.	нем		teológiai	teol.	вен	
tafel	taf.	нид		teologic	teol.	рум	
Tagblatt	Tagbl.	нем		teologický	teol.	сло, чеш	
tagico	tag.	ита		teologico	teol.	ита	
täglich	tägl.	нем		teológico	teol.	исп, пор	
tähtitieteellinen	tähtitiet.	фин		teologiczny	teol.	пол	
täieturä	täiet.	рум		teologinen	teol.	фин	
tájékoztatás	táj.	вен		teologisk	teol.	дат, шве	
Tajik	Taj.	анг		teologijk	teol.	алб	
taliančina	tal.	сло		teološki	teol.	схр, слв	
talijanski	tal.	схр		térkép	térk.	вен	
tälmäcire	tälm.	рум		terminologic	terminol.	рум	
taloudellinen	taloud.	фин		terminologický	terminol.	сло, чеш	
tammikuu	tammik.	фин		terminologico	terminol.	ита	
tanfolyam	tanf.	вен		terminológico	terminol.	исп, пор	
tankönyv	tankv.	вен		terminologiczny	terminol.	пол	
tanskalainen	tansk.	фин		terminologinen	terminol.	фин	
tanulmány	tanulm.	вен		terminologique	terminol.	фра	
tanúsítvány	tanús.	вен		terminologisch	terminol.	нем, нид	
tarkistaja	tark.	фин		terminologisk	terminol.	дат, нор, шве	
társaság	társ.	вен					
társszerző	társsz.	вен		terminološki	terminol.	схр, слв	
tartalom	tart.	вен		tervezet	terv.	вен	
taşma	taş. perf.	пол		tesaur	tes.	рум	
perforowana				tesauro	tes.	исп	
taulukko	taul.	фин		tesaurus	tes.	нор, слв, чеш	
tavola	tav.	ита		tesoro	tes.	ита	
taxhik	taxh.	алб		testület	test.	вен	
täydennys	täyd.	фин		tetor	tet.	алб	
tchécoslovaque	tchécosl.	фра		tezã de doctorat	tz.doct.	рум	
technical	techn.	анг		tezaur	tez.	рум	
technický	techn.	сло, чеш		tezaurus	tez.	пол, схр, сло, чеш	
techniczny	techn.	пол					
technikai	techn.	вен		tezaurusz	tez.	вен	
technique	techn.	фра		theological	theol.	анг	
technisch	techn.	нем, нид		theologický	theol.	чеш	
teckning	teckn.	шве		théologique	théol.	фра	
tecnico	tecn.	ита		theologisch	theol.	нем, нид	
técnico	técn.	исп, пор		Thesaurus	Thes.	нем	
tedenski	ted.	слв		thésaurus	thés.	фра	
tedesco	ted.	ита		tidend	tid.	нор	
tednik	tedn.	слв		tidende	tid.	дат, нор	
tegning	tegn.	дат, нор		tidning	tidn.	нор, шве	
tehnic	tehn.	рум		tidskrift	tidskr.	шве	
tehničen	tehn.	слв		tidsskrift	tidsskr.	дат, нор	
tehnički	tehn.	схр		iedeakatemia	iedeakat.	фин	
Teil, Theil	T., Th.	нем					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tiedekunta	tiedek.	фин		törvényerejű	tvr.	вен	
tiedonanto	tied.	фин		rendelet			
tieteellinen	tieteell.	фин		toukokuu	toukok.	фин	
tietosanakirja	tietosanak.	фин		towarzystwo	t-wo	пол	
tijdschrift	tijdschr.	нид		trabajo	trab.	исп	
tilasillinen	tilast.	фин		trabalhos	trab.	пор	
tililæg	till.	дат		tráchtas	trácht.	ирл	
tillägg	till.	шве		tradução	trad.	пор	
tilllegg	till.	нор		traducător	trad.	рум	
tilltryck	tilltr.	шве		traducción	trad.	исп	
tipäriturä	tip.sep.	рум		traducere	trad.	рум	
separatä				traducteur	trad.	фра	
tipografi	tip.	алб		traduction	trad.	фра	
tipografia	tip.	пор		traductor	trad.	исп	
tipografia	tip.	исп, ита		tradutor	trad.	пор	
tipografie	tip.	рум		traduttore	trad.	ита	
tipografija	tip.	схр		traduzione	trad.	ита	
tiratura separata	tir.sep.	ита		transactions	trans.	анг	
tiskárna	t.	чеш		transcrição	transcr.	пор	
titel	tit.	дат, нид		transcriere	transcr.	рум	
titelblad	titelbl.	дат, нид, шве		transcripción	transcr.	исп	
Titelblatt	Titelbl.	нем		transcriptie	transcr.	нид	
title page	tit. p.	анг		transcriptie	transcr.	рум	
titlu	tit.	рум		transcription	transcr.	анг, фра	
titolo originale	tit.orig.	ита		transkripce	transkr.	чеш	
tittelblad	tittelbl.	нор		transkripčia	transkr.	сло	
tittelilehti	titt.-leh.	фин		transkripcija	transkr.	схр, слв	
titul	tit.	сло, чеш		transkriptim	transkr.	алб	
titull	tit.	алб		transkriptio	transkr.	фин	
titulni list	tit. l.	чеш		Transkription	Transkr.	нем	
titulný list	tit. l.	сло		transkription	transkr.	дат, шве	
titulo	tit.	исп, пор		transkrypcja	transkr.	пол	
tjeckisk	tjeck.	шве		translation	transl.	анг, фра	
tjedni, tjednik	tjed.	схр		translator	transl.	анг	
tjekkoslovakisk	tjekkosl.	дат		transliteração	translit.	пор	
tlačiareň	t.	сло		transliterace	translit.	чеш	
tlumaczenie	tl.	пол		transliterácia	translit.	сло	
Toerkmeens	Toerkm.	нид		transliteracija	translit.	схр, слв	
toger	tr	алб	При фамилии	transliteración	translit.	исп	
tohtori	tr.	фин	То же	transliteracja	translit.	пор	
toimittajakunta	toim.-kun.	фин	То же	transliterare	translit.	рум	
toimittanut	toim.	фин	То же	transliterare	translit.	нем	
tom	t.	алб, пол, рум, схр, шве	При цифрах	Transliteration	Translit.	анг, дат	
tome	t.	анг, фра	То же	transliteration	translit.	фин	
tomo	t.	исп, ита, пор	«	translitteraatio	translitt.	фра	
tomus	t.	лат	«	translittération	translitt.	шве	
török	tör.	вен		translitterering	translitt.	шве	
történelmi	törtl.	вен		transskripsjon	transskr.	нор	
törvény	tv.	вен		transskription	transskr.	дат	
törvénycikk	tc.	вен		transzkripció	transzkr.	вен	
				transzliteráció	transzlit.	вен	
				trascrizione	trascr.	ита	
				trashégimtarë	trashëg.	алб	В наименованиях фирм и издательств
				traslitterazione	traslitt.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
					U		
travanj	trav.	схр	При цифрах То же	überarbeitet	überarb.	нем	
travaux	trav.	фра		Übersetzer	Übers.	нем	
třída	tr.	чеш		Übersetzung	Übers.	нем	
trimesečen	trimes.	сло		übertragen	übertr.	нем	
trimestral	trim.	пор		učební	učeb.	сло	
trimestrale	trim.	ита		učebnica	učeb.	сло	
trimestrial	trim.	рум		učebnice	učeb.	чеш	
trimestriel	trim.	фра		učebný	učeb.	сло	
tryck	tr.	шве		ucrainean	ucr.	рум	
tryckeri	tryck.	шве		ucraino	ucr.	ита	
tryk	tr.	дат		ucraniano	ucr.	исп, пор	
trykk	tr.	нор		udarbejdet	udarb.	дат	
trykkeri	trykk.	дат, нор		uddrag	uddr.	дат	
tschechisch	tschech.	нем		udgave	udg.	дат	
tšekkiläinen	tšekk.	фин		udgivelse,	udg.	дат	
Tsjechisch	Tsjech.	нид		udgiver			
tsjekkisk	tsjekk.	нор		udklip	udkl.	дат	
tudományegyetem	tud.-egy.	вен		udsnit	udsn.	дат	
tudományos	tud.	вен		ufficiale	uffic.	ита	
turcesc	tur.	рум		ugarski	ugar.	схр	
turcmen	turcm.	рум		ugeblad	ugebl.	дат	
turco	tur.	исп, ита, пор		ugentlig	ugentl.	дат	
turcomano	turcom.	пор		ugeskrift	ugeskr.	дат	
turecki	tur.	пол		ugyanaz	ua.	вен	
turečtina	tur.	сло, чеш		ugyanott	uo.	вен	
türkisch	tür.	нем		uimhir	u.	ирл	
Turkish	Tur.	анг		uitgave,	uitg.	нид	
turkisk	tur.	шве		uitgever			
turkkilainen	tur.	фин		uitgebreid	uitgebr.	нид	
turkmeenilainen	turkm.	фин		uitgeverij	uitg.	нид	
Turkmen	Turkm.	анг		uitknipsel	uitkn.	нид	
türkmen	türkm.	вен		uittreksel	uittr.	нид	
turkmenisch	turkm.	нем		új folyam	ú.f.	вен	
turkmenisk	turkm.	дат		új sorozat	ú.s.	вен	
turkmeno	turkm.	исп, ита		uključivo,	ukl.	схр	
turkmenski	turkm.	схр, слв		uključno			
turkmeňski	turkm.	пол		ukrainalainen	ukr.	фин	
Turks	Tur.	нид		ukrainas	ukr.	алб	
turski	tur.	схр		Ukrainian	Ukr.	анг	
turški	tur.	слв		ukrainien	ukr.	фра	
týdeník	týd.	чеш		ukrainisch	ukr.	нем	
týdenni	týd.	чеш	ukrainsk	ukr.	дат		
tygodnik,	tyg.	пол	ukraiński	ukr.	пол		
tygodniowy			ukrajinčina	ukr.	сло		
typografie	typ.	нид	ukrajinski	ukr.	схр, слв		
typographia	typ.	лат	ukrajinstina	ukr.	чеш		
typographie	typ.	фра	ukrán	ukr.	вен		
typography	typ.	анг	ullúchán	ull.	ирл		
tyrkisk	tyr.	нор	Umarbeitung	Umarb.	нем		
tytuł	tyt.	пол	umetnik	umet.	схр, слв		
tytuł grzbiutowy	tyt.grzb.	пол					
tytuł równoległy	tyt.równol.	пол	umgearbeitet	umgearb.	нем		
týždenník	týžd.	сло	Umschlag	Umschl.	нем		
týždenný	týžd.	сла	Umschlagstitel	Umschl.-Tit.	нем		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
venäläinen	ven.	фин	Сокращается также в заголовке	videogram	videogr.	схр. сло, слв, чеш		
veprat	vepr.	алб						
verändert	veränd.	нем			videograma	videogr.		исп
Veranstalter	Veranst.	нем			videogramă	videogr.		рум
verantwoordelijk	verantw.	нид			Videogramm	Videogr.		нем
verantwortlich	verantw.	нем			videogramma	videogr.		ита
Verband	Verb.	нем			vidéogramme	vidéogr.		фра
verbessert	verb.	нем			videohangfelvétél	videohangf.		вен
verbeterd	verb.	нид			videophonogram	videophonogr.		анг
Vereinigung	Vereinig.	нем			Videophonogramm	Videophonogr.		нем
verejný	ver.	сло			vidéophonogramme	vidéophonogr.		фра
veřejný	veř.	чеш			vidi	v.		схр
vereniging	verenig.	нид			vietaščina	vietn.		сло
Verfasser	Verf.	нем			Viêtnameés	Viêtn.		нид
Vergleich	Vergl.	нем			vietnamesisch	vietn.		нем
verhandeling	verh.	нид			vietnamesisk	vietn.		дат, нор.
Verhandlung	Verh.	нем						шве
verifikuar(i)	verif.	алб			vietnamez	vietn.		рум
verklaring	verkl.	нид			vietnámi	vietn.		вен
verkorting	verk.	нид			vietnamien	vietn.		фра
Verlag	Verl.	нем			vietnamilainen	vietn.		фин
					vietnamita	vietn.		исп, ита, пор
								сло, чеш
Verlagsanstalt	Verl.-Anst.	нем			vietnamský	vietn.		чеш
Verlagsbuchhandlung	Verl.-Buchh.	нем			vietnamština	vietn.		фин
Verlagsgesellschaft	Verl.-Ges.	нем			viikkojulkaisu	viikkojulk.		схр
vermeerderd	verm.	нид			vijetnamski	vijetn.		фин
vermehrt	verm.	нем			virallinen	vir.		фин
veröffentlicht	veröff.	нем			virolainen	virol.		фин
Veröffentlichung	Veröff.	нем			vit	v.		алб
verschieden	versch.	нем			vitenskap	vit.		нор
versehen	vers.	нем			viz	v.		чеш
vertaler	vert.	нид			vizatim	viz.		алб
vertaling	vert.	нид			vjet	v.		алб
vervollständigt	vervollst.	нем			(i)vjetär	(i)vjet.		алб
verzameling	verz.	нид						
Verzeichnis	Verz.	нем						
vesd össze	vö.	вен			vlämisch	vläm.		нем
vesnik	vesn.	схр			vlámský	vlám.		чеш
vestlægur	vestl.	исл			vlastní	vl.		чеш
vetenskap	vet.	шве		vlastný	vl.	сло		
vetenskapsakademi	vet.-akad.	шве		vložka	vlož.	сло, чеш		
vezetés	vez.	вен		vojaški	voj.	слв		
vezi	v.	рум		vojenský	voj.	сло, чеш		
viallinen	viall.	фин		vojni, vojnički	voj.	схр		
viazaný	viaz.	сла		volgend	volg.	нид		
videnskab	vid.	дат		vollständig	vollst.	нем		
videofelvétél	videof.	вен		volum	vol.	нор, рум		
videofonogram	videofonogr.	вен, схр, слв		volum	vol. compl.	рум		
videofonograma	videofonogr.	исп		complementar	vol.	анг, ита, пор, фра		
videofonogramă	videofonogr.	рум		volume	vol.	анг, ита, пор, фра		
videofonogramma	videofonogr.	ита						

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Volumen	Vol.	нем	При цифрах	wiadomości	wiadom.	пол	
volumen	vol.	исп, лат	То же	wideofonogram	wideofonogr.	пол	
volum	vol. supl.	рум		wideogram	wideogr.	пол	
suplimentar				wietnamski	wietn.	пол	
volym	vol.	шве	«	wirtschaftlich	wirtsch.	нем	
voormalig	voorm.	нид	В наименованиях фирм и издательств	wiskundig	wisk.	нид	
				Wissenschaft	Wiss.	нем	
				wkladka	wkl.	пол	
				wloski	wl.	пол	
				Wochenbericht	Woch.-Ber.	нем	
voorrede	voorr.	нид		Wochenblatt	Woch.-Bl.	нем	
voorword	voorw.	нид		Wochenschrift	Woch.-Schr.	нем	
vormalig, vormals	vorm.	нем	То же				
Vorrede	Vorr.	нем		województwo	woj.	пол	При названии
Vortitel	Vort.	нем					
Vortrag	Vortr.	нем		wojskowy	wojsk.	пол	
Vorwort	Vorw.	нем		wolumen	wol.	пол	При цифрах
vuosi	v.	фин	При цифрах	woordenboek	woordenb.	нид	
vuosikirja	vuosik.	фин		World council of peace	WPC	анг	Сокращается также в заголовке
vuosisata	vuos.	фин					То же
vybral	vybr.	сло, чеш		World federation of trade unions	WFTU	анг	
vybraný	vybr.	сло, чеш		World health organization	WHO	анг	«
východní	vých.	сло		World meteorological organization	WMO	анг	«
východný	vých.	сло		Wörterbuch	Wörterb.	нем	
vydání	vyd.	чеш		wprowadzenie	wprow.	пол	
vydanie	vyd.	сло	Сокращается также в заголовке	wrzesień	wrzes.	пол	
vydavateľstvi	vydav.	чеш	То же	wschodni	wsch.	пол	
				współautor	współaut.	пол	
vydavateľstvo	vydav.	сло		współpraca	współpr.	пол	
výkonný	výk. red.	сло		współpracownik	wapółprac.	пол	
redaktor				wycinek	wyc.	пол	
výkres	výkr.	сло, чеш		wydanie	wyd.	пол	
vynález	vyn.	сло, чеш		wydanictwo	wydaw.	пол	Сокращается также в заголовке
výpis	výp.	сло, чеш					
vypracoval	vyprac.	сло, чеш		wydział	wydz.	пол	
výroční	výroč.	чеш		wyklad	wykl.	пол	
výročný	výroč.	сло		inauguracyjny	inaug.	пол	
výskumný	výsk.	сло		wykres	wykr.	пол	
vyšší	vyš.	сло, чеш		wynalazca	wynal.	пол	
výstižek	výstf.	чеш		wystawa	wyst.	пол	
výstrižok	výstr.	сло					
vysvetlivka	vysvetl.	сло					
vysvětlivka	vysvětł.	чеш					
výtisk	výt.	чеш					
výtlačok	výtł.	сло					
výtvarník	výt.v.	сло, чеш					
výzkumný	výzk.	чеш					
vzhoden	vzhod.	слв					
	W			xerocopie	xerocop.	рум	
walesky	wal.	чеш		Xerokopie	Xerokop.	нем	
według	wg	пол					
weekblad	weekbl.	нид		year	y.	анг	При цифрах
węgierski	węg.	пол		yearbook	yb.	анг	
wetenschap	wet.	нид		yhtenveto	yht.	фин	
wetenschappelijk	wet.	нид		ylipisto	ylip.	фин	

Приложение Б
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом

Таблица Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А							
абecedан	абец.	схр	При фамилии	алманах	алм.	бол	При фамилии
абecedни	абец.	схр		алфaбетски	алф.	схр	
абзац	абз.	бол		американски	амер.	бол, маа, схр	
абрeвиация	абр.	бол		амерички	амер.	схр	
абрeвиација	абр.	маа		анатомически	анат.	бол	
авгански	авг.	бол, маа, схр		анатомски	анат.	маа, схр	
август	авг.	бол, маа, схр		английски	англ.	бол	
австрaлийски	австрaл.	бол		англиски	англ.	маа	
австрaлиски	австрaл.	маа		анониман	анон.	схр	
австрийски	австр.	бол		анонимен	анон.	бол, маа	
австриски	австр.	маа		анонимни	анон.	схр	
автобиографија	автобиогр.	маа		анотација	анот.	маа, схр	
автобиография	автобиогр.	бол		анотация	анот.	бол	
автограм	автогр.	маа		антарктичен	антаркт.	бол	
автограф	автогр.	бол		антарктички	антаркт.	маа, схр	
автор	авт.	бол, маа		антарктични	антаркт.	схр	
авторeферат	авторeф.	бол		антология	антол.	бол	
авторизиран	авториз.	бол, маа		антропологически	антропол.	бол	
авторско свидетелство	авт. свид.	бол		антрополошки	антропол.	маа, схр	
агрономически	агр.	бол		април	апр.	бол, маа, схр	
агрономски	агр.	маа, схр		арабски	араб.	бол	
адаптација	адапт.	маа, схр		арапски	арап.	маа, схр	
адаптација	адапт.	бол		аргентински	аргент.	маа, схр	
адмирал	адм.	бол, маа, схр		аржентински	аржент.	бол	
азбучен	азб.	бол, маа		арктически	аркт.	бол	
азбучни	азб.	схр	арктички	аркт.	маа, схр		
азербaјџански	азерб.	маа	арктични	аркт.	схр		
азербeјџански	азерб.	схр	арменски	арм.	бол		
азьрбајџански	азьрб.	бол	археологически	археол.	бол		
азиатски	азиат.	бол	археоложки	археол.	бол		
академија	акад.	маа, схр	археолошки	археол.	маа, схр		
академия	акад.	бол	архив	арх.	бол, маа, схр		
акционарско друштво	АД	схр	архитект	архит.	бол, маа, схр		
акционерско друштво	АД	маа	асоциация	асоц.	бол		
албански	алб.	бол, маа, схр	асоцијација	асоц.	маа, схр		
алжирски	алж.	бол, маа, схр	астрономически	астрон.	бол		
алинея	ал.	бол	астрономски	астроном.	маа, схр		
			атлантически	атлант.	бол		
			атлантски	атлант.	маа, схр		
			аудиовизуален	ав.	бол		
			аустралиски	аустрал.	схр		
			аустријски	аустр.	схр		
			аустриски	аустр.	схр		
			Сокращается также в заголовке				
			То же				

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
аутобиографија аутограм аутограф аутор ауторизован афганистански афгански африкански	аутобиогр. аутогр. аутогр. аут. ауториз. афг. афг. афр.	схр схр схр схр схр бол схр бол, маа, схр			В		
	Б			ведомство век вельча весник вестник видеограм видеограма видеофонограм видеофонограма	вед. в. вель. в. в. видеогр. видеогр. видео- фоногр. видео- фоногр.	бол. бол, маа, схр схр маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол	При цифрах
балтийски балтички без година без място белгийски белгиски бележка белешка белоруски бенгалски библиографија библиография библиотека бивш	балт. балт. б.г. б.м. белг. белг. бел. бел. белорус. бенг. библиогр. библиогр. библ. б.	бол маа, схр бол бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр маа, схр бол бол, маа, схр бол, маа	В наимено- ваниях фирм и из- дательства То же	види вьетнамски вж вијетнамски выпуск висш институт вклучувајќи вклучително вложка военен војни војнички встъпителен встъпление въведение	в. вьетн. вж вијетн. вип. ВИ вкл. вкл. вл. воен. вој. вој. встъп. встъп. въвед.	маа, схр бол бол схр бол маа бол бол схр схр бол бол бол	То же
бивши билтен биографија биография биологичен биологически биолошки ботанически ботанички бразилски брата британски број број брошира брошура бугарски български бюлетин	б. бил. биогр. биогр. биол. биол. биол. бот. бот. бразил. бр. брит. бр. бр. брош. брош. буг. бълг. бюл.	схр маа, схр маа, схр бол бол маа, схр бол маа, схр маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр маа, схр бол бол	« При цифрах То же	генерал географски геодезически геодетски геологически геолошки геолошки германски глава главан главен главни гледай гледај година годишен годишник	ген. геогр. геод. геод. геол. геол. геол. герм. гл. гл. гл. гл. гл. г. год. год.	бол, маа, схр бол, маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр	При фами- лии При цифрах То же
					Г		

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
годинишна гравира гравюра гравюра градски грузийски грузински грчки гръцки	год. грав. грав. грав. гр. груз. груз. грч. гръц.	бол схр маа, схр бол бол схр бол, маа маа, схр бол		други дружество друштво дубликат държавен дял	др. д-во д-во дубл. държ. д.	бол бол маа, схр бол бол бол	При цифрах
Д				Е			
дански датски действие декември дел део депозиран дефектен дефектни децембар диаграма диапозитив диафилм дијаграм дијапозитив дијафилм дисертация дисертация дискография дискография дискотека	дан. дат. д. дек. д. д. деп. деф. деф. дец. диагр. диапоз. дф. дијагр. дијапоз. дф. дис. дис. дискогр. дискогр. дискот.	маа, схр бол бол бол, маа маа схр бол бол, маа схр схр бол бол маа, схр маа, схр маа, схр бол маа, схр бол бол, маа, схр	При цифрах То же «	еврейски еврейски европейски европски егземпляр египатски египетски ежегоден ежедневен ежемесечен, ежемесечник език екваторијалан екваторијални екваториален екваторијален екваторски екземпляр економски енглески енергетичен енергетически енергетски енциклопедија енциклопедия ерменски есперанто	евр. евр. европ. европ. егз. егип. егип. ежегод. ежедн. ежемес. евр. екват. екват. екват. екват. екват. екз. екон. енгл. енерг. енерг. енерг. енцикл. енцикл. ерм. есп.	бол маа бол маа, схр схр бол, маа бол бол маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол бол бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр	
дистрикт добавка додатак додаток додатък доклад доктор	дистр. доб. дод. дод. дод. докл. д-р	маа, схр бол схр маа бол бол	При фами- лии	эстонски етнографически етнографски	ест. етногр. етногр.	бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр	
документ	док.	бол, маа, схр		забележка забелешка заглавие заглавие западен западни заявка збирка зборник значително зоологически зооложки зоолошки	заб. заб. загл. загл. зап. зап. заяв. зб. зб. знач. зоол. зоол. зоол.	бол маа бол, маа схр бол, маа схр бол маа, схр маа, схр бол бол бол маа, схр	При цифрах
допечатване допечатување дополнение дополнување допуна допълнение допълнителен доцент	допеч. допеч. доп. доп. доп. доп. доп. доц.	бол маа маа маа схр бол бол бол, маа, схр	То же			бол маа бол, маа схр бол, маа схр бол маа, схр маа, схр бол бол бол маа, схр	При цифрах
доштампавање државен државни	доштамп. држ. држ.	схр маа схр				бол бол бол маа, схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
И							
и други	и др.	бол, маа, схр		источен	ист.	маа	
и тъй нататък	и т.н.	бол		источни	ист.	схр	
извадка	извад.	бол		италиански	итал.	бол	
извадок	извад.	маа		италијански	итал.	маа, схр	
известия	изв.	бол		йордански	йорд.	бол	
извлечение	извлеч.	бол		Ј			
издавач	изд.	схр		јазик	јаз.	маа	
издание	изд.	бол, маа		јануар	јан.	схр	
издање	изд.	схр		јануари	јан.	маа	
издателство	изд-во	маа	Сокращае- ся также в заголовке	јапански	јап.	схр	
изложба	изл.	бол, маа, схр		јапонски	јап.	маа	
изменение	изм.	бол		јеврејски	јевр.	схр	
изобретател	изобр.	бол		језик	јез.	схр	
изработил	израб.	бол, маа		јерменски	јерм.	схр	
израелски	изр.	схр		јордански	јорд.	маа, схр	
изрезка	изр.	бол		југословенски	југосл.	маа, схр	
изследователски	изслед.	бол		јужан, јужни	јуж.	схр	
источен	изт.	бол		јужен	јуж.	маа	
икономически	икон.	бол		јужни	јуж.	схр	
илустрација	ил.	маа, схр		К			
илустратор	ил.	бол		казахски	каз.	бол, схр	
илустрација	ил.	бол		казашки	каз.	маа	
илустрација	ил.	бол		канадски	канад.	бол, маа, схр	
индекс	инд.	бол, маа, схр		кандидат	канд.	бол, маа, схр	При фами- лии
индийски	инд.	бол		капетан	кап.	маа, схр	То же
индијски	инд.	схр		капитан	кап.	бол	«
индиски	инд.	маа		карта	к.	бол, маа, схр	При цифрах
индонезјански	индонез.	схр		картограма	картогр.	бол	
индонезийски	индонез.	бол		каталог	кат.	бол	
индонезијски	индонез.	схр		кемијски,	кем.	схр	
индонезиски	индонез.	маа		кемички			
индустриален	индустр.	бол		кинески	кин.	маа, схр	
индустриски	индустр.	маа, схр		киргизки	кирг.	бол	
инженер	инж.	бол, маа	При фами- лии	киргиски	кирг.	маа, схр	
инженер	инж.	схр	То же	китайски	кит.	бол	
институт	ин-т	бол, маа, схр		клас	кл.	бол	
интернационал	интерн.	бол		класа	кл.	маа, схр	
интернационалан	интерн.	схр		книга	кн.	бол, маа	То же
интернационален	интерн.	бол, маа		књига	књ.	схр	«
интернационални	интерн.	схр		книгоиздателство	книгоизд.	бол	
информација	информ.	маа, схр		книжарница	книж.	бол	
информација	информ.	бол		книжевност	книж.	маа	
ирландски	ирл.	бол		книжовност	книж.	схр	
исландски	исл.	бол, маа, схр		књижевност	књиж.	схр	
иследувачки	ислед.	маа		књижна	книж.	маа	
испански	исп.	бол		књижна	књиж.	схр	
историјски	ист.	маа		коавтор	коавт.	маа	
исторически	ист.	бол		коаутор	коаут.	схр	
				колектив	колект.	бол	
				колекција	кол.	маа, схр	
				колекција	кол.	бол	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
коловоз колона	кол. кол.	схр бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях	листопад	лист.	схр	
				литвански	литв.	маа, схр	
				литература	лит.	бол, маа, схр	
комантар	комант.	бол, маа, схр		литовски	литов.	бол	
коментатор	комент.	бол, маа, схр		литографија	литогр.	маа, схр бол	
комисија	комис.	маа, схр		М			
комисия	комис.	бол		магистар	маг.	схр	При фамилии
комитет	ком.	маа, схр	Сокращается также в заголовке То же	магистер	маг.	маа	То же
компанија	ко	маа, схр			магистър	маг.	бол
компания	ко	бол		маджарски	мадж.	бол	При цифрах
комунистически	комун.	бол		маџарски	маџ.	схр	
комунистички	комун.	маа, схр		македонски	макед.	бол, маа, схр	
конгрес	конгр.	бол, маа, схр		мапа	м.	маа, схр	
конференција	конф.	маа, схр		марокански	марок.	схр	
конференция	конф.	бол		математичен	мат.	бол	
кооперативан	кооп.	схр		математически	мат.	бол	
кооперативен	кооп.	бол, маа		математички	мат.	маа, схр	
кооперативни	кооп.	схр		меѓународен	меѓунар.	маа	
копие	кол.	бол		медицински	мед.	бол, маа, схр	
кореспондент	коресп.	бол, маа, схр		меѓународни	меѓунар.	схр	
корпорација	корп.	маа, схр		меѓународен	меѓунар.	бол	
корпорация	корп.	бол		мексикански	мексик.	бол, маа, схр	
кратенка	крат.	маа		месечен	мес.	бол, маа	
кратица	крат.	схр		месечни	мес.	схр	
критичан,	крит.	схр		месечник	мес.	бол, маа, схр	
критични				метеорологически	метеорол.	бол	
критичен	крит.	бол, маа		метеороложки	метеорол.	бол	
ксерокопие	ксерокоп.	бол		метеоролошки	метеорол.	маа, схр	
	Л			механичен	мех.	бол	
лабораторија	лаб.	маа, схр		механически	мех.	бол	
лаборатория	лаб.	бол		механички	мех.	маа, схр	
латвийски	латв.	бол		микрокарта	мк.	бол, маа, схр	
латински	лат.	бол, маа, схр		микрокопие	мкоп.	бол	
латишки	латиш.	бол		микрокопија	мкоп.	маа, схр	
лейтенант	лейт.	бол	При фамилии	микропис	мкоп.	бол	
лето	л.	маа, схр	При цифрах	микрофилм	мф.	бол, маа, схр	
летонски	лет.	маа, схр		микрофиш	мфиш	бол, маа, схр	
лингвистичен	лингв.	бол		микрофотокопие	мфотокоп.	бол	
лингвистически	лингв.	бол		микрофотокопија	мфотокоп.	маа, схр	
лингвистички	лингв.	маа, схр		минералогически	минер.	бол	
липањ	лип.	схр		минераложки	минер.	бол	
лист	л.	бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях	минералошки	минер.	маа, схр	
				министерство	м-во	схр	
				министерство	м-во	бол, маа	
				митологичен	митол.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
митологически	митол.	бол		немски	нем.	бол	При цифрах
митолошки	митол.	маа, схр		непагиниран	непаг.	бол	
младши	мл.	бол		ноембар	нов.	схр	
модеран	мод.	схр		новине	нов.	схр	
модерен	мод.	бол, маа		новогрчки	новогрч.	схр	
модерни	мод.	схр		новогръчки	новогръч.	бол	
молдавски	молд.	бол, маа, схр		ноември	ноем.	бол, маа	
монголски	монг.	бол, маа, схр		номер	№	бол	
монографија	моногр.	маа, схр		номограм	номогр.	маа, схр	
монография	моногр.	бол		номограма	номогр.	бол	
музикалан	муз.	схр		норвежи	норв.	бол	
музикален	муз.	бол, маа		норвежки	норв.	маа, схр	
музикалије	муз.	схр		нотогрaфија	нотогр.	маа, схр бол	
Н				О			
надзаглавен	надзагл.	бол	В наименованиях фирм и издательств	објаснување	објасн.	маа	
надслов	надсл.	бол		областен	обл.	бол	
надтекстно заглавие	надт. загл.	бол		обложка	обл.	бол	
название	назв.	бол		обнародван	обнар.	бол	
наклада	накл.	схр		обработка	обраб.	бол, маа	
напечатан	напеч.	бол		обработување	обраб.	маа	
на пример	напр.	бол		обраќивање	обра	схр	
напълно преработено издание	нап. прераб. изд.	бол		образици	обр.	бол	
нарисуван	нарис.	бол		общество	о-во	бол	
народан	нар.	схр		общински	общин.	бол	
народен	нар.	бол, маа		објаснение	објасн.	бол	
Народна Република България	НРБ	бол		одбор	одб.	маа, схр	
народни наследник	нар. насл.	схр бол, маа, схр		одговорен	одг.уред.	маа, схр	
наслов	насл.	маа, схр		уредник			
насловна страница	насл. с.	маа		оддел	одд.	маа	
насловни лист	насл. л.	схр		одделение	одд-ние	маа	
наставник	наст.	схр		одделен отисок	одд.от.	маа	
научан	науч.	схр		одељак	одд.от.	схр	
научни	науч.	схр		одељенье	од-ње	схр	
научен	науч.	бол		одсек	одс.	схр	
националан	нац.	схр		ожујак	ож.	схр	
национални	нац.	схр		околийски	окол.	бол	
национален	нац.	бол, маа		окръжен	окр.	бол	
наша ера	н.е.	схр		октобар	окт.	схр	
нашата ера	н.е.	бол		октомври	окт.	бол, маа	
неделен	нед.	маа		општество	о-во	маа	
неделник	нед.	маа		организация	орг.	бол	
недельни	нед.	схр		оригинал	ориг.	бол	
недельник	нед.	схр	оригиналан	ориг.	схр		
немачки	нем.	схр	оригални	ориг.	схр		
			оригинален	ориг.	бол, маа		
			основно преработен	осн. прераб.	бол		
			отговорен	отг. ред.	бол		
			редактор				
			отдел	отд.	бол		
			отделение	отд-ние	бол		
			отделен лист	отд. л.	бол		
			отделен отпечатак	отд. отп.	бол		

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
отечествен	отеч.	бол		посебно издание	пос. изд.	схр	
отисак	от.	схр		последствие	последсп.	бол	
отсок	от.	маа		посмъртен	посм.	бол	
отпечатан	отпеч.	бол		пояснение	поясн.	бол	
отпечаток	отп.	маа		правнички	прав.	схр	
отпечатък	отп.	бол		преведувач	прев.	маа	
отсек	отс.	маа, схр		превод	прев.	бол, маа,	
официален	офици.	бол				схр	
официјалан	офици.	схр		преводач	прев.	бол, маа	
официјален	офици.	маа		преводилац	прев.	схр	
офсетово издание	офс. изд.	бол		преглед	прегл.	бол, маа,	
	П					схр	
пагинация	паг.	бол		прегледан	прегл.	бол	
паралел	парал.	бол		предговор	предг.	бол, маа,	
паралелан	парал.	схр				схр	
паралелен	парал.	бол, маа		преди новата	пр.н.е.	бол	
педагогически	пед.	бол		ера			
педагошки	пед.	маа, схр		предисловие	предисл.	бол	
периодичан	период.	схр		предприятие	предпр.	бол	
периодичен	период.	бол, маа		прелечатване	прелеч.	бол	
периодски	период.	маа		препринт	препр.	бол, схр	
персийски	перс.	бол		преработвач	прераб.	бол	
персијски	перс.	схр		преработка	прераб.	бол, маа	
персиски	перс.	маа, схр		пранада	прер.	схр	
перфокарта	перфок.	бол, маа		прераказал	прераказ.	бол	
перфолента	перфол.	бол, маа		прибавка	приб.	бол	
печатен	печ.	бол, маа		прилог	прил.	маа, схр	
печатница	печ.	бол, маа		приложение	прил.	бол	
план	пл.	бол		примедба	прим.	схр	
поглавље	погл.	схр		примерак	прим.	схр	
поговор	погов.	маа, схр		при наше ере	при н.е.	схр	
подбрал	подб.	бол		приправил	припр.	маа, схр	
подвѣрзан	подв.	бол		припремил	припрем.	маа, схр	
подзаглавие	подзагл.	бол		приредило	приред.	схр	
подобрен	подобр.	бол		приручник	прируч.	схр	
под общата	под общ.	бол		притурка	прит.	бол	
редакција	ред.			програма	прогр.	схр	
под ръководството	под ръков.	бол		програма	прогр.	бол, маа	
политически	полит.	бол		продолжение	продолж.	маа	
политички	полит.	маа, схр		продължение	продълж.	бол	
полковник	полк.	бол, маа	При фамилии	промишлен	пром.	бол	
				просинац	прос.	схр	
полски	пол.	бол, маа		проспект	просп.	бол, маа,	
польски	поль.	схр				схр	
поправен	попр.	бол		професор	проф.	бол, маа,	При фамилии
попълнен	попълн.	бол				схр	
портрет	портр.	бол, маа,		пруски	прус.	бол, маа,	
		схр				схр	
португалски	португ.	бол, маа,		псевдоним	псевд.	бол, маа	
		схр		псевдоним	псевд.	схр	
поручик	пор.	бол	При фамилии	психологически	психол.	бол	
				психолошки	психол.	маа, схр	
поручник	пор.	маа, схр	То же	публикација	публ.	маа, схр	
посебно издание	пос. изд.	маа		публикација	публ.	бол	
				пуковник	пук.	схр	То же
				пълен	пъл.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
Р								
работна група	РГ	бол	При цифрах То же	свибањ	свиб.	схр	При фами- лии	
раздел	разд.	бол, маа		северен	сев.	бол, маа		
раздео	разд.	схр	северни	сев.	схр			
раздробена пагинација	раздроб. паг.	бол	седмичен	седм.	бол, маа			
разработен	разви.	бол	седмичник	седм.	бол, маа			
разширен	разш.	бол	сепарат	сеп.	маа, схр			
ракопис	ракоп.	маа	септембар	септ.	схр			
ревидиран	рев.	схр	септември	септ.	бол, маа			
регистар	рег.	маа, схр	серија	сер.	маа, схр			
регистър	рег.	бол	серија	сер.	бол			
редактор	ред.	бол, маа, схр	сесија	сес.	схр			
редакција	ред.	маа, схр	сесия	сес.	бол			
редакционна колегия	ред. кол.	бол	сечањ	сеч.	схр			
редакција	ред.	бол	симпозијум	симп.	схр			
резиме	рез.	маа, схр	симпозиум	симп.	бол, маа			
резюме	рез.	бол	скандинавски	сканд.	бол, маа, схр			
репринт	репр.	бол	скица	ск.	бол			
репрографија	репрогр.	маа, схр	скраћеница	скраћ.	схр			
репрографија	репрогр.	бол	скратеница	скрат.	маа			
репродукција	репрод.	маа, схр	следен	сл.	маа			
репродукција	репрод.	бол	следећи	сл.	схр			
република	реп.	бол, маа, схр	слика	сл.	маа, схр			
ретроспективен реферат	ретросп. реф.	бол	сликар	сл.	маа, схр			
рецензија	рец.	маа, схр	словачки	словач.	маа, схр			
рецензија	рец.	бол	словашки	словаш.	бол			
рисунка	рис.	бол	словеначки	словен.	схр			
рисунџ	рис.	бол	словенечки	словен.	маа			
романски	ром.	маа	словенски	словен.	бол			
роталпринт	роталпр.	схр	собствено издание	собств.	бол			
рубрика	руб.	бол, маа, схр	советски	сов.	маа			
рубрикатор	руб.	бол, маа, схр	советски	сов.	схр			
рукопис	рукоп.	схр	советски	сов.	маа			
румунски	рум.	схр	совјетски	сов.	схр			
румџнски	рум.	бол	составувач	сост.	маа			
руски	рус.	бол, маа, схр	социалистически	социал.	бол			
рџкопис	рџкоп.	бол	социјалистички	социјал.	схр			
С								
сантиметар	см	маа, схр	социологичен	социол.	бол			
сантиметџ	см	бол	социолошки	социол.	маа, схр			
составлач	саст.	схр	специален	спец.	бол			
сбирка	сб.	бол	специјалан	спец.	схр			
сборник	сб.	бол	специјални	спец.	схр			
свезак	св.	схр	специјален	спец.	маа			
свезка	св.	бол	списание	сл.	бол, маа			
свезка	св.	маа, схр	справочник	справ.	бол			
			спремил	спрем.	маа, схр			
			српањ	срп.	схр			
			српски	срп.	маа, схр			
			српскохрватски	српскохрв.	схр			
			срџбски	срџб.	бол			
			старогрчки	старогр.	маа, схр			
			старогрџчки	старогр.	бол			
			старши	ст.	бол			
			статија	ст.	маа			
			статистически	статист.	бол			
			статистички	статист.	маа, схр			

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
статья	ст.	бол		теологичен	теол.	бол	
стенограм	стеногр.	схр		теологически	теол.	бол	
стенограма	стеногр.	бол, маа		теолошки	теол.	маа, схр	
стереотипан	стер.	схр		терминологичен	терминол.	бол	
стереотипен	стер.	бол, маа		терминологически	терминол.	бол	
стереотипни	стер.	схр		терминолошки	терминол.	маа, схр	
стогодишнина	ст.	бол	При цифрах	тетрадка	тетр.	бол	
столбец	стб.	маа	В количественной характеристике и примечаниях	тетратка	тетр.	маа	
			При цифрах	технически	техн.	бол	
			То же	технички	техн.	маа, схр	
столетие	ст.	бол, маа	При цифрах	типографија	тип.	маа, схр	
столетје	ст.	маа	То же	тираж	тир.	бол	
столетје	ст.	схр	«	тисканица	тиск.	схр	
столански	стол.	бол		титулна	тит. с.	бол	
страна	с.	схр	В количественной характеристике и примечаниях	том	т.	бол, маа, схр	При цифрах
			То же	травањ	трав.	схр	
				транскрипција	транскр.	маа, схр	
				транскрипција	транскр.	бол	
страница	с.	бол, маа, схр	То же	транслитерација	трансл.	маа, схр	
				транслитерација	трансл.	бол, маа, схр	
				туркменски	туркм.	бол, маа, схр	
стубац	стб.	схр				бол, маа, схр	
студени	студ.	схр		турски	тур.	бол, маа, схр	
стълбец	стъл.	бол	«			схр	
суаутор	суаут.	схр					
схема	сх.	бол					
сьавтор	сьавт.	бол					
сьбран	сьбр.	бол		угарски	угар.	схр	
сьветски	сьв.	бол		узбекски	узб.	бол	
сьвременен	сьвр.	бол		узбечки	узб.	маа, схр	
сьвършено	сьвърш.	бол		указател	указ.	бол	
преработено	прераб.			укључиво	укљ.	схр	
издание	изд.			укључно	укљ.	схр	
сьдружие	сие	бол		украински	укр.	бол, маа	
сьдержание	сьдърж.	бол		українски	укр.	схр	
ськращение	ськр.	бол		уметник	умет.	маа, схр	При фамилии
сьобщение	сьобщ.	бол					
сьрбохърватски	сьрбохърв.	бол		унгарски	унг.	бол, маа	
сьставител	сьст.	бол		универзитет	унив.	маа, схр	
сьтрудник	сьтр.	бол		университет	унив.	бол	
сьтрудничество	сьтр.	бол		управление	управл.	бол	
сьчинение	сьч.	бол		уредник	уред.	маа, схр	
				уредништво	уред.	схр	
				уређивачки	уређ.	схр	
				утвърден	утв.	бол	
				учебник	учеб.	бол	
табела	таб.	маа, схр					
таблица	табл.	бол, маа, схр					
табулограм	табулогр.	маа, схр		факсимил	факс.	маа, схр	
табулограма	табулогр.	бол		факсимиле	факс.	бол	
таджикски	тадж.	бол		факултет	фак.	бол, маа, схр	
таџички	таџ.	маа, схр					
талијански	тал.	схр		фeбруар	фeбр.	схр	
тезаурус	тез.	бол, маа, схр		фeвруари	фeвр.	бол, маа	
				фигури	фиг.	бол	

Окончание таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
физиологичен	физиол.	бол			Ч		
физиологически	физиол.	бол					
физиолошки	физиол.	маа, схр		часопис	час.	маа, схр	При цифрах
физически	физ.	бол		част	ч.	бол, маа	
физички	физ.	маа, схр		чертеж	черт.	бол	
филмографија	филмогр.	маа, схр		чешки	чеш.	бол, маа,	
филмографија	филмогр.	бол				схр	
философски	филос.	маа, схр		читалище	ч-ще	бол	
филологически	филол.	бол		члан	чл.	схр	
филолошки	филол.	маа, схр		чланак	чл.	схр	
философски	филос.	бол		член	чл.	бол, маа	
фински	фин.	бол, маа, схр		член-кореспондент	чл.-кор.	бол	
фламандски	флам.	бол			Ш		
фламандски	флам.	маа, схр		швајцарски	швајц.	маа	
фонограм	фоногр.	маа, схр		шведски	швед.	бол, маа,	
фонограма	фоногр.	бол				схр	
фотографија	фот.	маа, схр		швейцарски	швейц.	бол	
фотографија	фот.	бол		швицарски	швиц.	схр	
фотокопие	фотокоп.	бол		школа	шк.	бол	
фотокопија	фотокоп.	маа, схр		шмуцтитул	шмуцтит.	бол	
фрагмент	фрагм.	бол, маа, схр		шпански	шпан.	маа, схр	
фразеологичен,	фразеол.	бол		штампарија	штамп.	схр	
фразеологически					Ю		
фразеолошки	фразеол.	маа, схр					
француски	фр.	маа, схр		юбилеен	юбил.	бол	
френски	фр.	бол		югославски	югосл.	бол	
фронтиспис	фронт.	бол, схр		южен	юж.	бол	
	Х				Я		
хемијски	хем.	схр					
хемиски	хем.	маа, схр					
хидроложки	хидрол.	бол		януари	ян.	бол	
хидролошки	хидрол.	маа		японски	яп.	бол	
химически	хим.	бол					
хисторијски	хист.	схр					
холандски	хол.	маа, схр					
хрватски	хрв.	маа, схр					
художник	худож.	бол	При фамилии				
хърватски	хърв.	бол					
	Ц						
цветен	ца.	бол					
центиметар	ци	схр	При цифрах				
централен	центр.	бол, маа					
централни	центр.	схр					
циклопечат	циклопеч.	бол					
циклостилно издание	цикл. изд.	бол					
цинкографија	цинкогр.	бол					
цртеж	црт.	маа, схр					

Продолжение таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
И			П		
неплгйкът	непл.		о́йкпнмйкът	о́йкпн.	
йбрийкът	йбр.		'Пкфюмсайт	'Пкф.	
йбфсйкът	йбфс.		о́ллбндйкът	о́ллбнд.	
йндйкът	йнд.		о́схкфплгйкът	о́схкфпл.	
йндпнзуйкът	йндпнзу.		о́о́ккэр'Эйкп	о́о́ккэр.	
йнуфйкът	йнуф.		о́о́гт'бсейкът	о́о́гт.	
йпсдбнйкът	йпсд.		о́о́ккбнйкът	о́о́ккб.	
'Йпгзт	'Йпгз.		Р		
'Йпгнп	'Йпгн.		рбй,дбщйкът	рбй,д.	
йузмесйнй	йузмес.		рбнерйуф Омйи	рбнерйуф.	
йулдбйкът	йул.		рбсбсфэмб	рбсбсф.	
йурбнйкът	йур.		ресйп,дйк	ресйп,д.	
йуфсйкът	йуфс.		ресуыйкът	ресу.	
йфбйкът	йфб.		рйабо	рйа.	
К			рйля	р.	При названии
кбофйкпт	кбо.		рпййфйкът	рпййф.	
кбнзмескът	кбнзм.		рпцнйкът	рпц.	
кбЯ Ъ.лб	к. Ъ.		рпсфпгблйкът	рпсфпг.	
кбЯ лйрб	к. л.		рпсфсбфпг	рпсфс.	
кбЯ фь.лйрб	к. ф. л.		рельпгпт	рель.	
кбндбйкът	кбнд.	При цифрах	С		
кецдбйпн	кец.		спхмбнйкът	спхм.	
кйГжкпт	кйг.	спхуыйкът	спху.		
кйстйуыйкът	кйст.	спхууыйкът	спхуу.		
кспбфйкът	кспбф.		У		
Л			уеляб	у.	
лбфйкът	лбф.		уельт	у.	
лэффйкът	лэфф.		Уерф Эмвйп	Уерф.	
лехкпсцуйкът	лехкпсц.		уесвйкът	уесв.	
лйпгсбцйАб	лйпгс.		укбнд,днбнйкпт	укбнд.	
лйпгсбнйкът	лйпгсбн.		ултабйкът	ултабк.	
лпгфечнйкът	лпгфечн.		ултвенйкът	ултвен.	
М			ултвфйкът	ултв.	
мбизмбфйкът	мбизм.		упхеуыйкът	упхеу.	
мбкелпнйкът	мбкел.		уфбфйуфйкът	уфбфйуф.	
м'Эспт	м.		уфсесьфхрз'Экдпуз	уфсес.'Экд.	
мефйбсбуз	мефйбс.		уфсесьфхрпг	уфсес.	
мефбсбуф'зт	мефбсб.		уфсбфйпфйкът	уфсбф.	
мефсещпшгйкът	мефсещ.		ухнфйкф'зт	ухнф.	
мйвйфйкпт	мйвн.		уч'Эйпн	уч'Эд.	
мйкспвйпшгйкът	мйкспвйпш.		учь.лйпн	учьл.	
мпгт.пйкът	мпгт.		Ф		
мпддбвйкът	мпдд.		фбрбйкпт	фбр.	
мпхуыйкът	мпху.		фехчпт	фехч.	
мхпшпгйкът	мхпш.		фечвйкът	фечв.	
Н			фймпт	ф.	При цифрах
Нп'Эмвсайп	Нп'Эм.		фпхсвйкът	фпхск.	
нпсвзгйкът	нпсв.		фпхскменйкът	фпхскм.	
нфет	нф.		фсйвнйб'пг	фсйвн.	
нфйпш	нф.		фу'Эйкпт	фу'Эч.	
			фуещултвйкпт	фуещул.	
			фхрпгсбцефпн	фхр.	

Окончание таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
Цевсѳхѳейнт цѳлбидѳйкѳт цѳлпѳтѳйкѳт цѳлпѳщѳйкѳт Цлевѳейт цх.лѳ.лѳб цх.лѳ.лѳп(н) цѳ.лѳ.лѳн цхуѳйкѳт цхуѳп.лѳпѳйкѳт щѳф.тѳбѳцѳлѳб	Ц Цевс. цѳлбид. цѳлп. цѳлпѳ. Цлев. цх.лѳ. цх.лѳ. ц. цху. цхуѳп. щѳф.	При цифрах То же	чѳсѳѳт чѳмѳйкѳт чѳсьнт щѳх.дѳхмп щѳх.лѳпѳйкѳт	Ч чѳсѳѳ. чѳзм. чѳс. Ш щѳх.д. щѳх.лѳп.	

УДК 025.3:003.083:006.354

МКС 01.140

T62

Ключевые слова: сокращение слов, сокращение словосочетаний, библиографическое описание, правила сокращения

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *О.Н. Власова*
Корректор *М.В. Бучная*
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Подписано в печать 11.12.2006. Формат 60x84¹/₂. Бумага офсетная. Гарнитура Ариал.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 9,77. Уч.-изд. л. 9,70. Тираж 83 экз. Зак. 888. С 3533.

ФГУП «Стандартинформ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru
Набрано во ФГУП «Стандартинформ» на ПЭВМ.
Отпечатано в филиале ФГУП «Стандартинформ» - тип. «Московский печатник», 105062 Москва, Лялин пер., 6.